

Installations- und Betriebsanleitung

J11150



VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch und bewahren Sie sie anschließend auf. Bitte notieren Sie sich die Seriennummer des Schaltkastens der Kabine, da diese Nummer im Falle einer Reparatur oder Ersatzteilbestellung benötigt wird.

ACHTUNG

Installation und Reparatur sollten nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden!

Prüfen Sie vor der Installation die Nennwerte der Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass die geerdete Steckdose korrekt angeschlossen ist.

Verwenden Sie nur Originalteile.

Verwenden Sie die Steckdose nicht gemeinsam mit anderen Geräten.

Schalten Sie das Aggregat der Kabine bei Nichtgebrauch aus.

Stellen Sie Ihre Kabine in einem Innenraum auf einer flachen, ebenen und trockenen Fläche auf.

GEFAHR

Die Strahler dürfen nicht mit Wasser bespritzt werden; Duschköpfe dürfen nicht innerhalb der Infrarotkabine installiert werden.

Das Abdecken des Heizkörpers führt zu einer Brandgefahr durch Überhitzung. Decken Sie die Heizkörper nicht ab!

Halten Sie brennbare oder leicht entflammbare Materialien/Gegenstände (z.B. Handtücher) stets vom Strahler fern.

Berühren Sie den Heizkörper während und kurz nach der Benutzung nicht, da Verbrennungsgefahr durch die heißen Teile besteht.

Die Glühbirne erwärmt sich im Betrieb. Wenn die Glühbirne gewechselt werden muss, ziehen Sie den Stecker aus der Kabine und lassen Sie die Glühbirne abkühlen, bevor Sie sie wechseln.

Sollte der elektrische Anschluss beschädigt werden, muss er ersetzt werden - entweder durch den Hersteller oder durch einen zugelassenen Elektriker!

WARNUNG

Wenn Sie an Krankheiten oder anderen gesundheitlichen Problemen leiden, insbesondere an Herz- oder Kreislauferstörungen, oder Medikamente einnehmen, sollten Sie vor der Benutzung der Infrarotkabine einen Arzt konsultieren.

Kinder und gebrechliche Personen sollten sich nie ohne Aufsicht in der Kabine aufhalten.

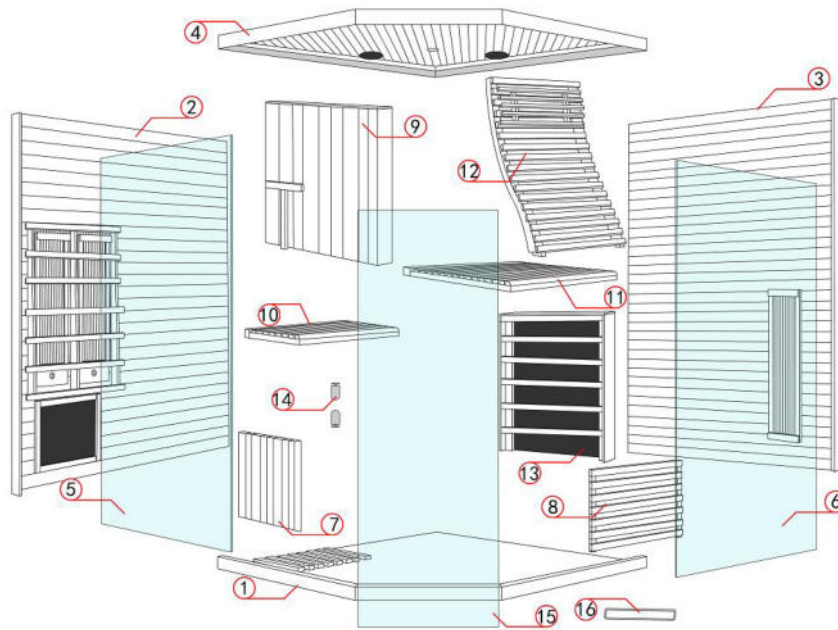
Wenn Sie sich während der Benutzung der Infrarotkabine unwohl fühlen, brechen Sie diese sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.

Gehen Sie niemals in eine Infrarot-Wärmekabine, wenn Sie Alkohol, starke Medikamente oder Narkotika eingenommen haben.

TECHNISCHE DATEN

Modell	J11150	
Holz	Hemlock	
Länge	1500X1500 mm	
Breite	1500mm	
Höhe	1950 mm	
Spannung	230V, 50HZ	
Heizelemente	Gesamtleistung	2620W
	Vollspektrum-Strahler	3 x 350W
	Carbon-Strahler	1570W

STÜCKLISTE

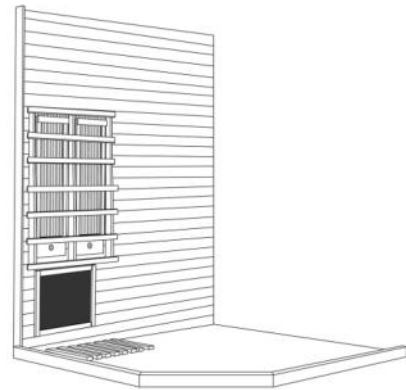


NO.	NAME J11150	STK
1	Boden	1
2	Linke Rückwand	1
3	Rechte Rückwand	1
4	Dach	1
5	Linkes Seitenglas	1
6	Rechts Seitenglas	1
7	Bankstütze	1
8	Vordere Stuhlstütze	1
9	Stuhlseitenstütze in Banknähe	1
10	Bank	1
11	Sitzfläche des Stuhls	1
12	Rückenlehne des Stuhls	1
13	Stuhlseitenstütze in Wandnähe	1
14	Scharniere	2
15	Glastür	1
16	Griff	1
	 Glasschrauben M3x20mm	12
	 Schrauben für Bank 4x50mm	8
	 Schrauben 3.5x25mm	8

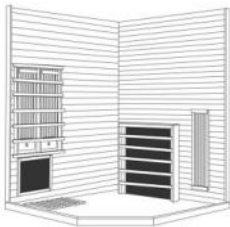
AUFBAU



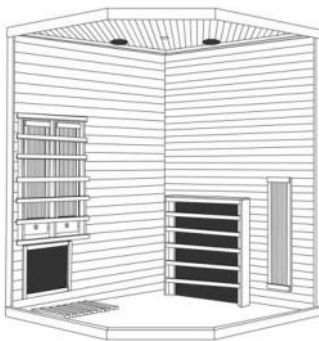
(1) Bodenplatte auf den Boden legen.



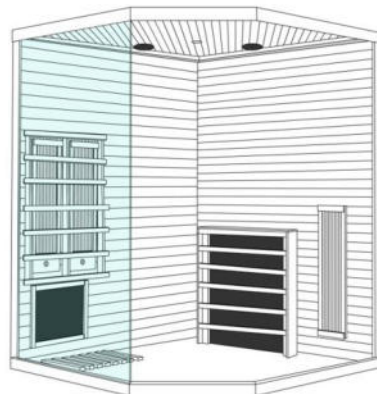
(2) Legen Sie die linke Rückwand an die Bodenplatte.



(3) Legen Sie die linke Rückwand an die Bodenplatte und verbinden Sie die linke Rückwand und die rechte Rückwand ordnungsgemäß mit den voreingestellten äußeren Schnallen.

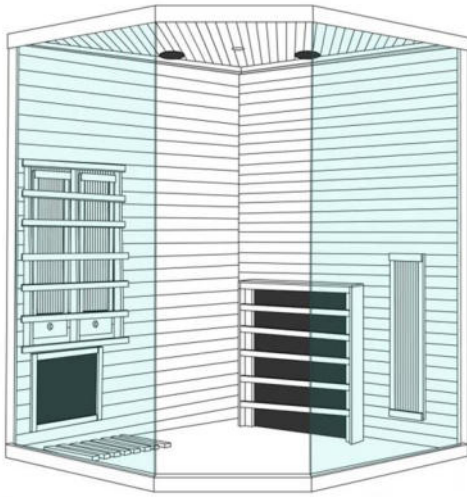


(4) Legen Sie das Dach auf.

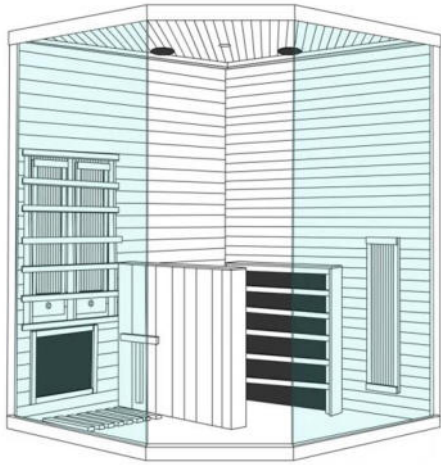


(5) Montieren Sie das linke Seitenglas, verwenden Sie die Glasschrauben M3X20

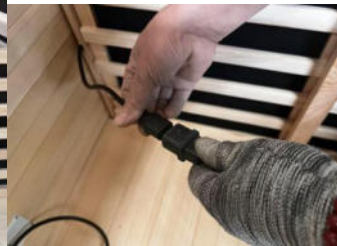
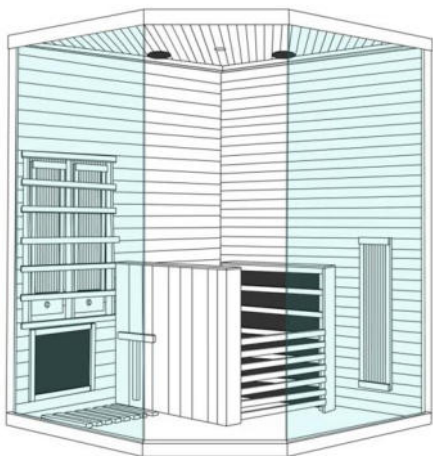




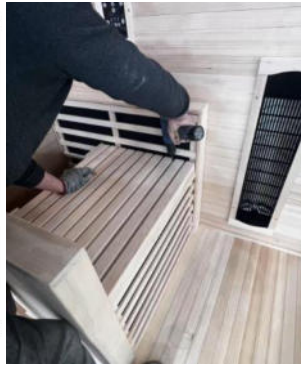
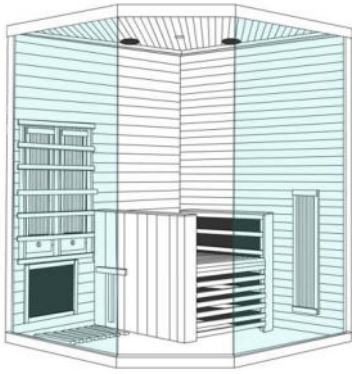
(6) Montieren Sie das rechte Seitenglas, verwenden Sie die Glasschrauben. M3X20 4Stk



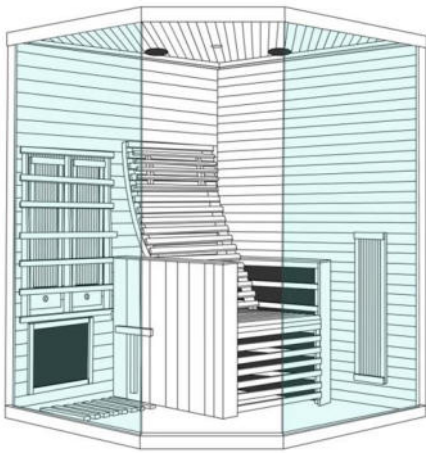
(7) Montieren Sie die Stuhlbankstützen mit 3.5x25mm Schrauben zur Befestigung und verbinden Sie den Kabelstecker für die Stuhlseitenstütze.



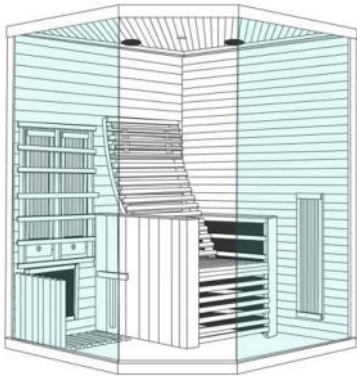
(8) Montieren Sie die vordere Stütze des Stuhls, verwenden Sie 4 Stück 3.5x25mm Schrauben zur Befestigung. Verwenden Sie den Stecker, um den Strom für die vordere Bankheizung anzuschließen, siehe Fotos.



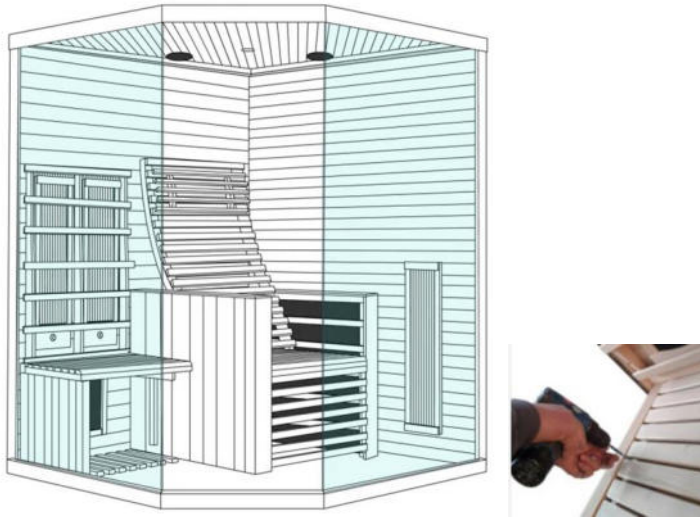
- (9) Montieren Sie die Sitzbank und verwenden Sie 4 Stück 4x50 Schrauben, um die Bank zu befestigen.



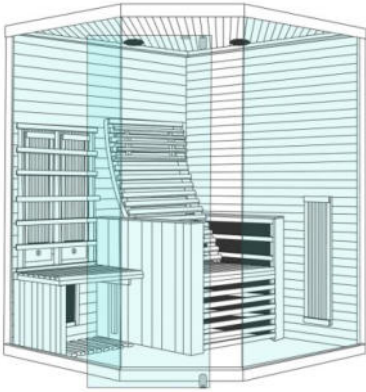
- (10) Stellen Sie die Rückenlehne des Stuhls auf, und schließen Sie den Strom für die Rückenlehnenheizung an.



- (11) Montieren Sie die Bankhalterung und befestigen Sie sie mit 2 Stück 3,5x25mm Schrauben.



(12) Montieren Sie die Bank mit 4 Stk 4x50mm Schrauben.



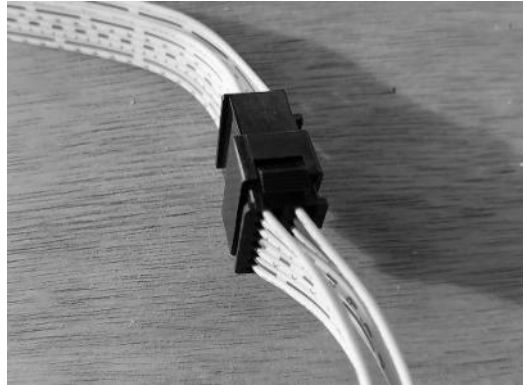
(13) Montieren Sie die Scharniere und bauen Sie dann die Glastür ein.

KABELVERBINDUNG

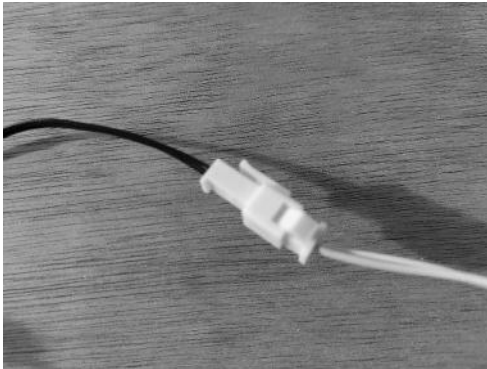
Alle Kabel befinden sich an der Decke:



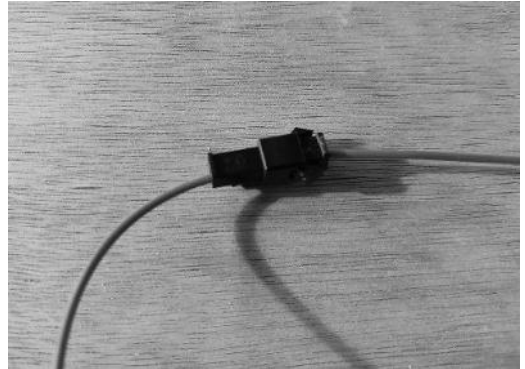
(1) Stecken Sie die Stecker der Heizkabel ein. Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht zwischen den Platten eingeklemmt werden.



(2) Stecken Sie den Stecker der Steuerkabel ein



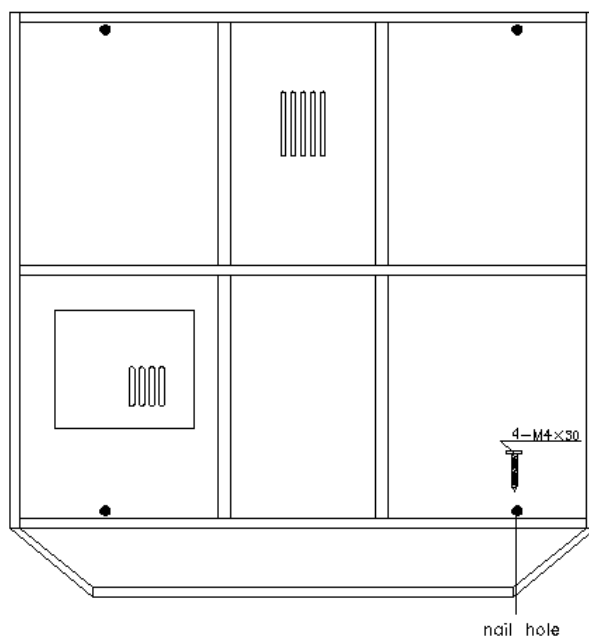
(3) Stecken Sie den Stecker des Temperatursensors ein.



(4) Stecken Sie den Stecker des Antennenkabels ein.

STAUBSCHUTZHAUBE ANBRINGEN

Montieren Sie die Staubschutzhaube auf dem Dach



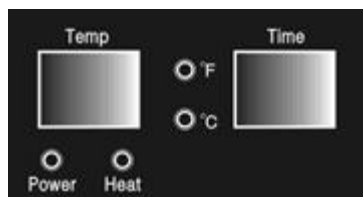
BETRIEBSANLEITUNG



BEDIENFELD

ZWEI ANZEIGEBILDSCHIRME:

- (1) Linker Bildschirm: Temperatur in Echtzeit
- (2) Rechter Bildschirm: Verbleibende Zeit



VIER LED-ANZEIGEN:

- (1) Power-Anzeige: Strom eingeschaltet
- (2) Heat-Anzeige: Sauna heizt
- (3) F-Anzeige: Grad Fahrenheit
- (4) C-Anzeige: Grad Celsius

10 TASTENFELDER:

- (1) **POWER**  : Sauna ein/aus

- (2) **LICHT**  : Beleuchtung innen/außen:

- Drücken Sie die Taste, um das Innenlicht einzuschalten
- Drücken Sie dann die Taste, um das Innenlicht aus- und das Außenlicht einzuschalten,
- Dann drücken, um das Innen-/Außenlicht einzuschalten,
- drücken Sie dann die Taste, um die Innen-/Außenbeleuchtung auszuschalten.

(3) **FARBLICHT** : Farbtherapie-Licht:

- Drücken Sie die Taste, um das Farblight ein-/auszuschalten
- Wenn das Farblight eingeschaltet ist, halten Sie die „Farblight“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, Auf der Temperaturanzeige erscheint „LX“ (X für 1-9),
- Drücken Sie dann erneut auf das Tastenfeld, um die Farbe und den Status zu ändern.

(4) **TEMPERATUR** und :

- Drücken Sie die Tastenfelder  oder  um die Temperatur um jeweils 1 Grad zu erhöhen oder zu senken -> zum schnellen Einstellen drücken und halten.
- Drücken Sie die Tastenfelder  und  gleichzeitig, um die Temperaturen zwischen Fahrenheit und Celsius umzustellen.

(5) **ZEIT** und :

- Drücken Sie die Tastenfelder  oder  um die Zeit um jeweils 1 Minute zu erhöhen oder zu verringern -> Drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt, um eine Schnellanpassung vorzunehmen.
- im Zustand MODE, drücken Sie die Tastenfelder  und  um die Lautstärke einzustellen.

(6) **MODE** :

Drücken Sie die Taste, um den Modus für Radio, Bluetooth und USB auszuwählen.
Die Bluetooth-Gerätenummer ist BT301

(7) **PLAY/PAUSE** :

- im Radiomodus: 3 Sekunden lang drücken, um automatisch nach Radiokanälen zu suchen und diese zu speichern. Wenn die Suche beendet ist, drücken Sie die Taste, um zum nächsten Kanal zu gelangen.
- im Bluetooth/USB-Modus: Drücken Sie diese Taste, um zur nächsten Musik zu gelangen.

(8) **MUTE** :

- im FM: Modus die Taste zum Stummschalten drücken
- im Modus Bluetooth und USB: drücken Sie die Taste für Pause.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

PS: STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DEN STROM ABSCHALTEN, BEVOR SIE ETWAS TUN.

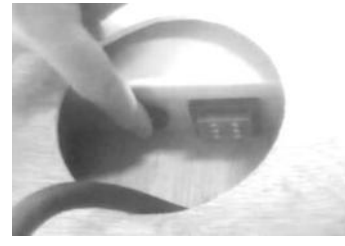
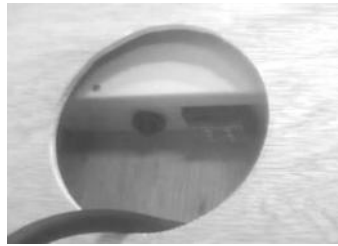
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

1. Die Bedienfelder funktionieren nicht

Schließen Sie die Kabel des Bedienelements erneut an.

2. Die Power-Anzeige leuchtet nicht

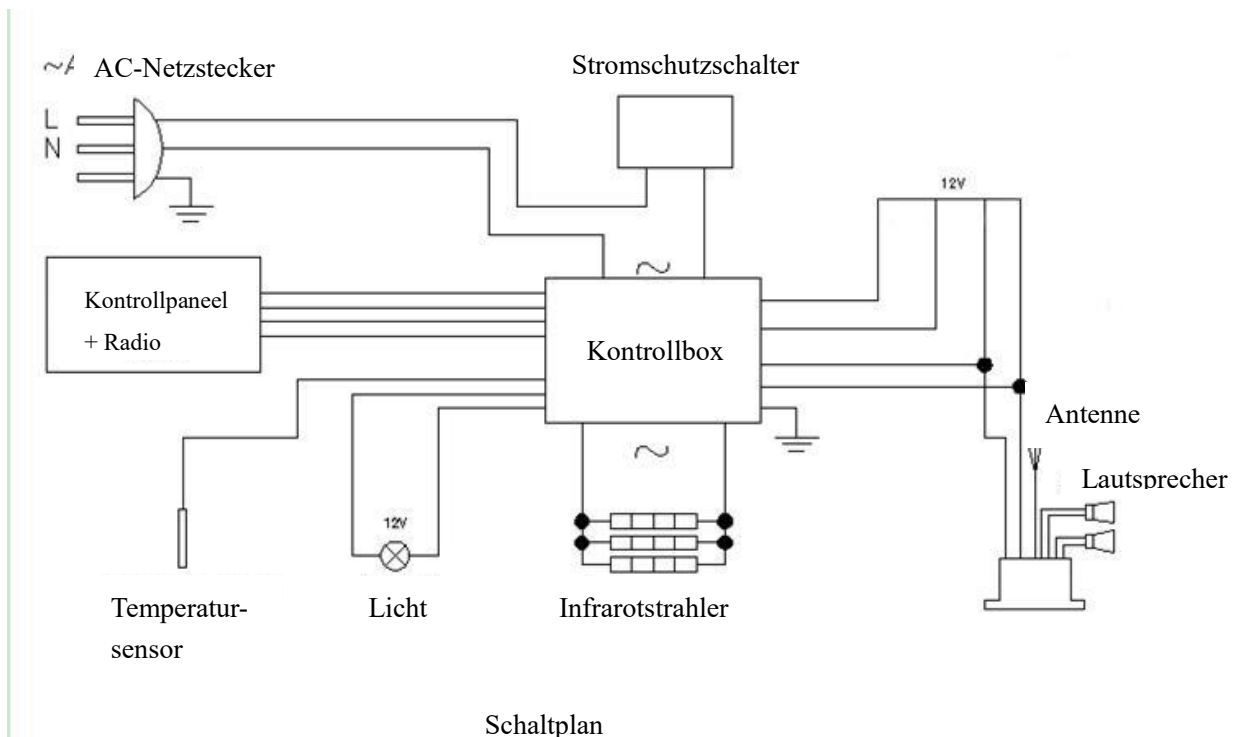
Drücken Sie den Überstromschutz erneut wie unten beschrieben:



3. Das Leselicht funktioniert nicht

- Überprüfen Sie das Kabel der Leuchte und schließen Sie es erneut an
- Wechseln Sie das Licht aus

Drücken Sie die Leuchte vom Dachblech herunter und ziehen Sie den Stecker des Leuchtkabels ab, Tauschen Sie die Leuchte aus und schließen Sie den Kabelstecker an.

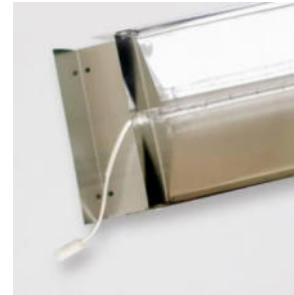


4. Das Heizgerät heizt nicht

	Problem	Erläuterung	Lösung
1	Ein Teil des Heizelements erwärmt sich	Das Heizelement ist defekt	Ersetzen Sie es durch ein neues Heizelement
		Der Stecker des Heizelements ist nicht richtig angeschlossen oder durchgebrannt.	Verbinden Sie sie fest
2	Der gesamte Raum heizt sich nicht auf	Der Kabelstecker des Bedienfelds ist lose	Verbinden Sie die Steckverbindungen des Bedienfelds erneut
		Das Bedienfeld ist beschädigt	Ersetzen Sie es mit einem neuen Bedienfeld
		Der Schaltkasten ist beschädigt	Ersetzen Sie es mit einem neuen Schaltkasten
3	Sitzbankheizung heizt nicht	Das Kabel der Sitzbankheizung ist nicht fest mit der Steckdose an der Rückseite des Geräts verbunden.	Fest anschließen

5. Wechseln Sie das Vollspektrum-Heizelement.

1. nehmen Sie die Holzabdeckung der Heizung ab
2. das neue Vollspektrum-Heizgerät einsetzen:
 - das Heizelement ist mit einer Klammer befestigt,
 - das Kabel ist mit Steckern verbunden.



WARTUNG

1. Reinigung

- (1) Reinigen Sie die Kabine mit einem feuchten Baumwolltuch und trocknen Sie sie mit einem sauberen und trockenen Handtuch
- (2) Reinigen Sie das Glas mit einem Fenster-/Glasreiniger und einem weichen Tuch
- (3) Schütten Sie kein Wasser in das Bedienfeld und reinigen Sie es nicht mit einem feuchten Tuch
- (4) Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel zur Reinigung der Kabine
- (5) Bitte ziehen Sie die Schrauben der Sitzbank alle drei Monate nach, damit sie sich nicht lockern

2. Transport und Lagerung

- (1) Vermeiden Sie es, das Gerät während des Transports Regen, Schnee oder starken Stößen auszusetzen.
- (2) Lagern Sie die Kartons nicht in feuchter Umgebung.

Installation & Operating Instruction

J11150



PREFACE

Thank you very much for purchasing our product.

Please read this manual carefully before assembling and save it afterwards. Please write down the control box serial number of the cabin as this number will be required in case of repair or order of spare parts.

ATTENTION

Installation and repair should only be done by a qualified electrician!

Check power supply rating and make sure the grounded outlet is correctly connected before installation.

Use original parts only. Do not share the outlet with any other appliances.

When not in use, turn off the cabin's power unit.

Locate your cabin indoors and on a flat, level and dry surface.

DANGER

Heaters shall not be subjected to water spray; shower heads shall not be installed within the infrared cabin.

Covering the radiator causes a fire hazard due to overheating. Do not cover the heaters !

Keep flammable or easily combustible materials/objects (eg.towels) away from the radiator at all times.

Do not touch the radiator during and shortly after use as a burning hazard exists due to hot parts.

The light bulb heats in use. If the bulb needs to be changed, unplug the cabin and let the bulb cool down before changing it.

Should the electrical connection get damaged, it must be replaced-either by the manufacturer or by a licensed electrician!

WARNING

If you suffer from illness or other health-related problems, especially heart conditions or circulatory disturbances or if you take medication, you should consult a doctor before using the infrared cabin.

Children and frail persons should never be in the cabin without supervision.

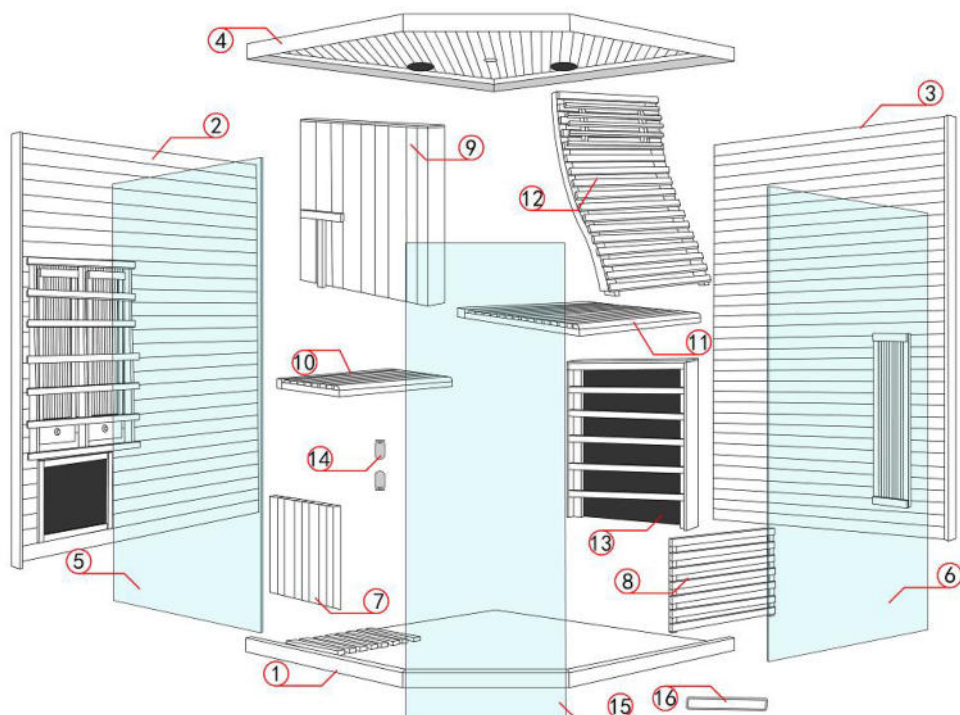
If you feel uncomfortable while using the infrared cabin, stop immediately and consult with your doctor.

Never go to a hot infrared cabin if you have taken alcohol, strong medicines or narcotics.

TECHNICAL DATA

Model	J11150	
Wood material	Hemlock	
Length	1500X1500 mm	
Width	1500mm	
Height	1950 mm	
Voltage	230V, 50HZ	
Heater	Total output	2620W
	Full spectrum heater	3 x 350W
	Carbon heater	1570W

PARTLIST



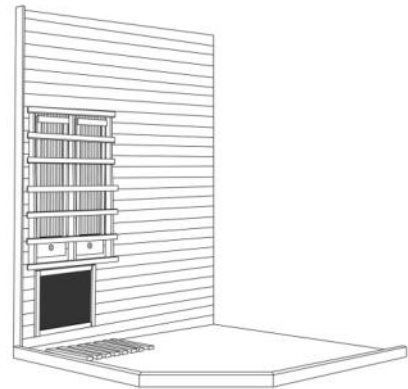
NO.	NAME J11150	QTY
1	Floor	1
2	Left Back panel	1
3	Right back panel	1
4	Roof	1
5	Left side glass	1
6	Right side glass	1
7	Bench support	1
8	Chair front support	1
9	Chair side support close to bench	1
10	Bench	1
11	Chair bench	1
12	Chair backrest	1
13	Chair side support close to wall	1
14	Hingle	2
15	Glass door	1
16	Handle	1
	 glass screws M3x20mm	12
	 screws for bench 4x50mm	8

	 screws 3.5x25mm	8

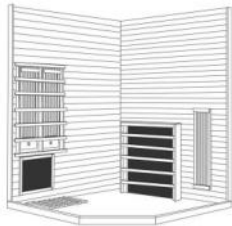
MOUNTING



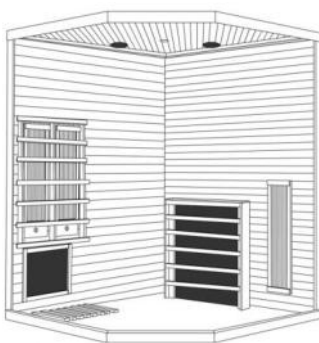
(1) Place Floor panel on the ground.



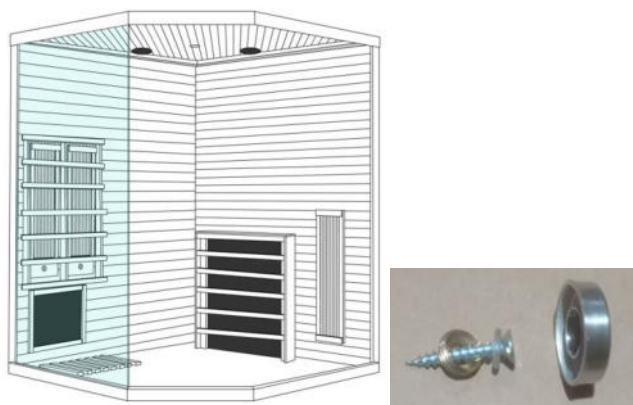
(2) Put left Rear panel next to Floor panel.



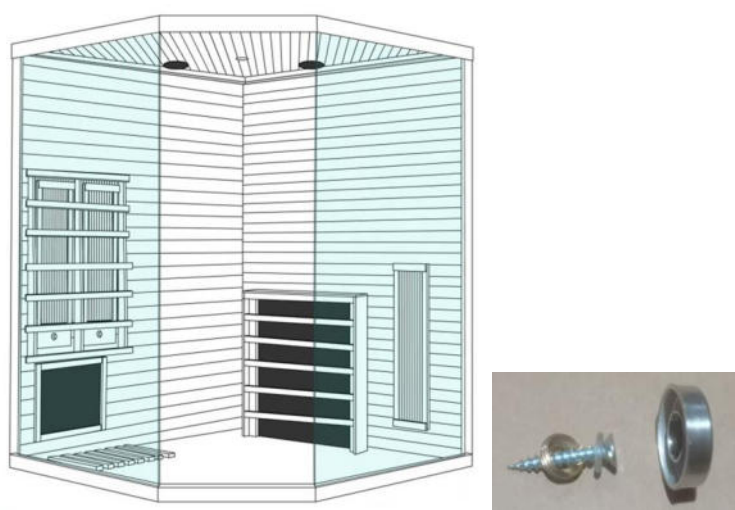
(3) Put right back panel next to Floor panel,
and connect Left rear panel and right Rear panel properly with preset outside buckles.



(4) Put roof



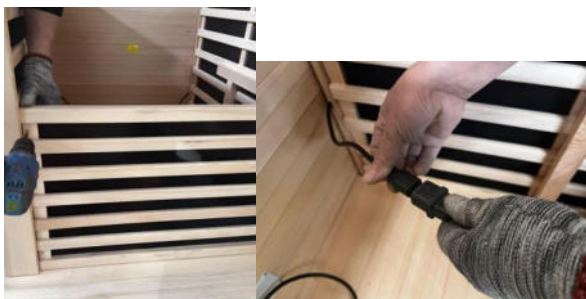
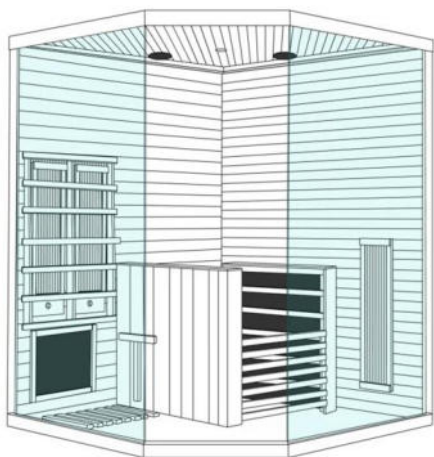
(5) install the left side glass, use glass screws M3X20 4pcs



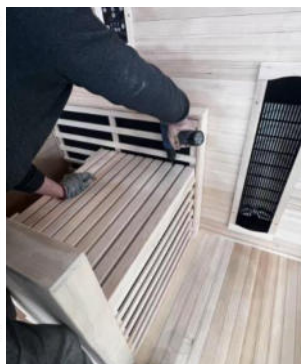
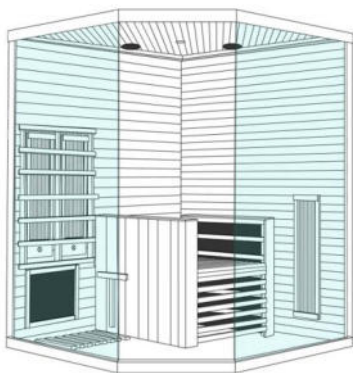
(5) install the right glass use glass screws M3X20 4pcs



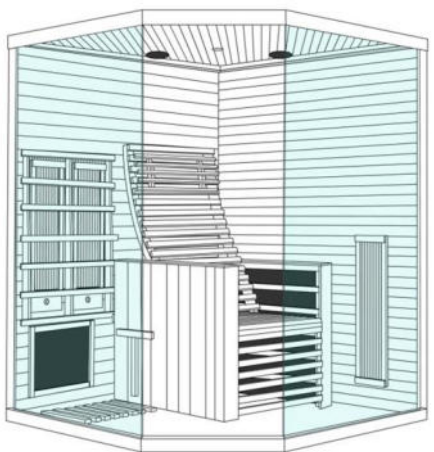
(6) Assemble the chair bench support, we also need use 2 pcs 3.5x25mm screws to fix the chair bench support. and connect with cable plug for chair side support



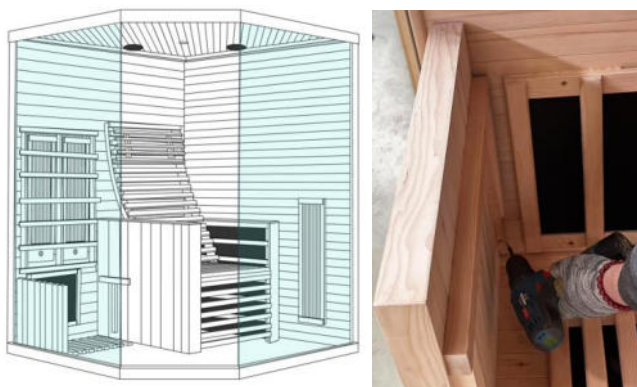
(7) Assemble the chair front support, use 4 pcs 3.5x25mm screws to fix , use plug to connect the power for front bench heater, see photos



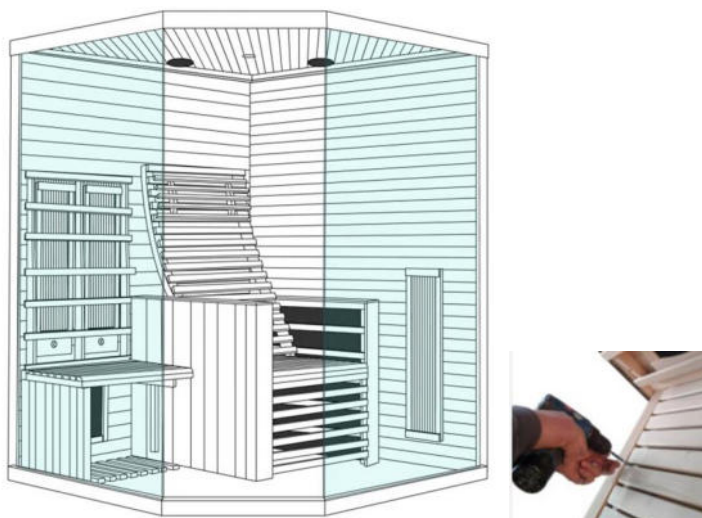
(8) Put chair bench and use 4 pcs 4x50 screws to fix the bench



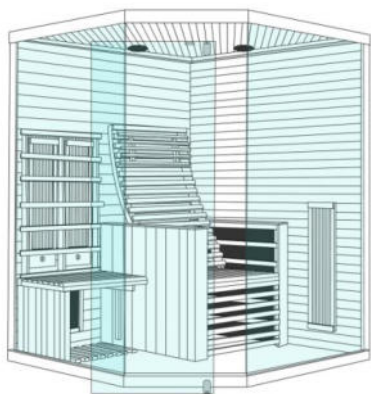
(9) Put the chair backrest, and please plug the power for chair backrest heater



(10) Put the bench support, and use 2 pcs 3.5x25mm screws to fix



(11) Put the bench Use 4pcs Screw 4X50MM to fix the bench



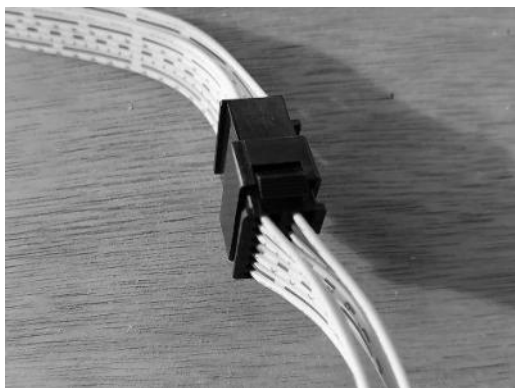
(12) Install the hinges and then install the door to cabin

CABLE CONNECTION

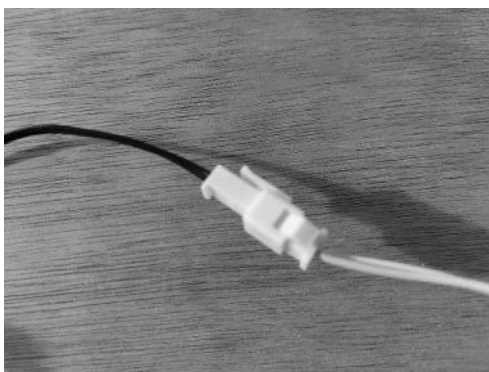
All cables are on the ceiling panel:



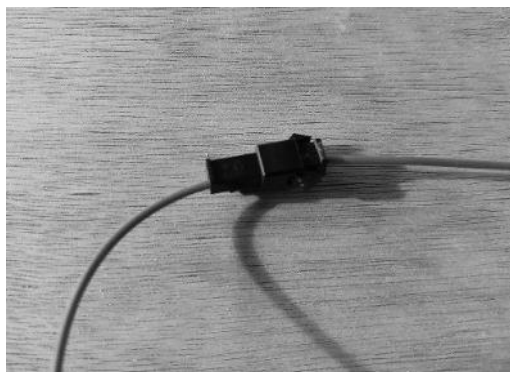
(1) Plug in the connectors of heater cables, make sure the cables not pinched between ceiling panel and other panels.



(2) Plug in the connector of control cables.

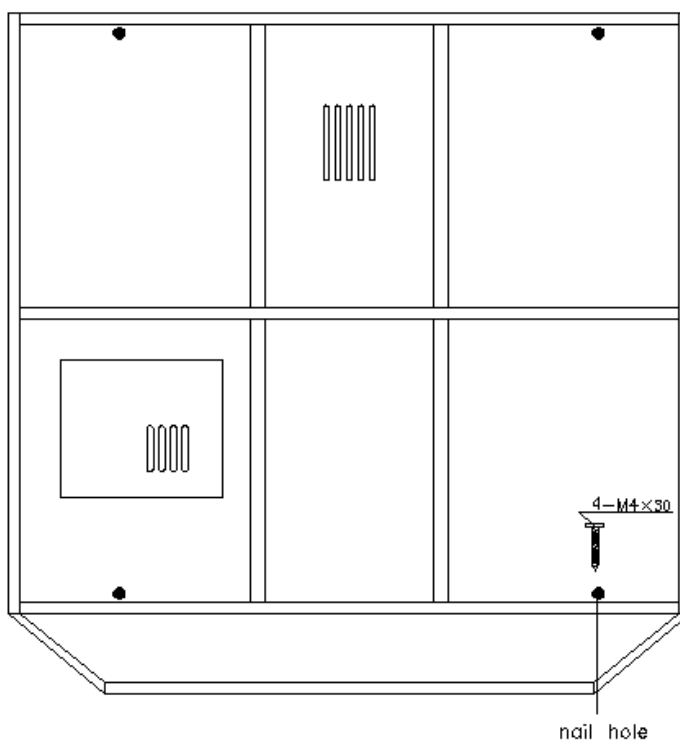


(3) Plug in the connector of temperature sensor.



(4) Plug in the connector of antenna cable.

INSTALL DUST COVER



Install the dust cover with screws on roof

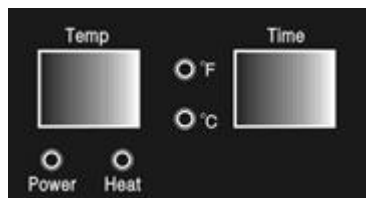
OPERATING INSTRUCTIONS



CONTROL PANEL

TWO DISPLAY SCREENS:

- (1) Left screen: Real-time temperature
- (2) Right screen: Time remaining



FOUR LED INDICATORS:

- (1) Power indicator: Power on
- (2) Heat indicator: Sauna heating
- (3) F indicator: Fahrenheit degree
- (4) C indicator: Centigrade degree

TEN KEYPADS:

- (1) **POWER**  : sauna on/off,

- (2) **LIGHT**  : inside/outside lights:

- Press it to turn the inside light on,
- then press it to turn the inside light off, and turn the outside on,
- then press it to turn the inside/outside light on,
- then press it to turn the inside/outside light off.

(3) **COLOR LIGHT**  : color therapy light:

- Press it to turn the color light on/off,
- when the color light is on, press and hold "color light" keypad for 2 seconds, the temperature display screen shows "LX" (X for 1-9),
- then press the keypad again to change the color light and status.

(4) **TEMPERATURE**  and  :

- Press the keypad  or  to increase or decrease the temperature by 1 degree at a time, press and hold it for quick-adjusting.
- Press the keypad  and  at the same time to convert temperatures between Fahrenheit and Celsius.

(5) **TIME**  and  :

- press they keypad  or  to increase or decrease the time by 1 minute at a time, press and hold it for quick-adjusting.
- in state of MODE, press Keypad  and  to adjust volume.

(6) **MODE**  :

Press it to select the mode of radio, Bluetooth and USB,
Bluetooth device number is BT301

(7) **PLAY/PAUSE**  :

- in mode of Radio: press it for 3 seconds to search for and stock radio channels automatically, when the searching is over, press it to next channel,
- in mode of Bluetooth/USB: press it to next music.

(8) **MUTE**  :

- in mode of FM: press it for mute,
- in mode of Bluetooth and USB: press it for pause.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

PS: MAKING SURE SHUT OFF ELECTRICITY BEFORE YOU DOING IT.

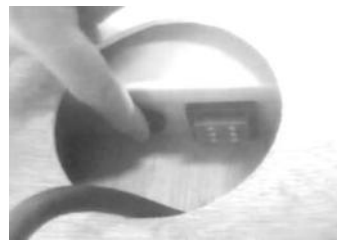
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1. The control panels do not work

reconnect the cables of control panels

2. The power indicator is not on

Re-press the Over-current protector as below:



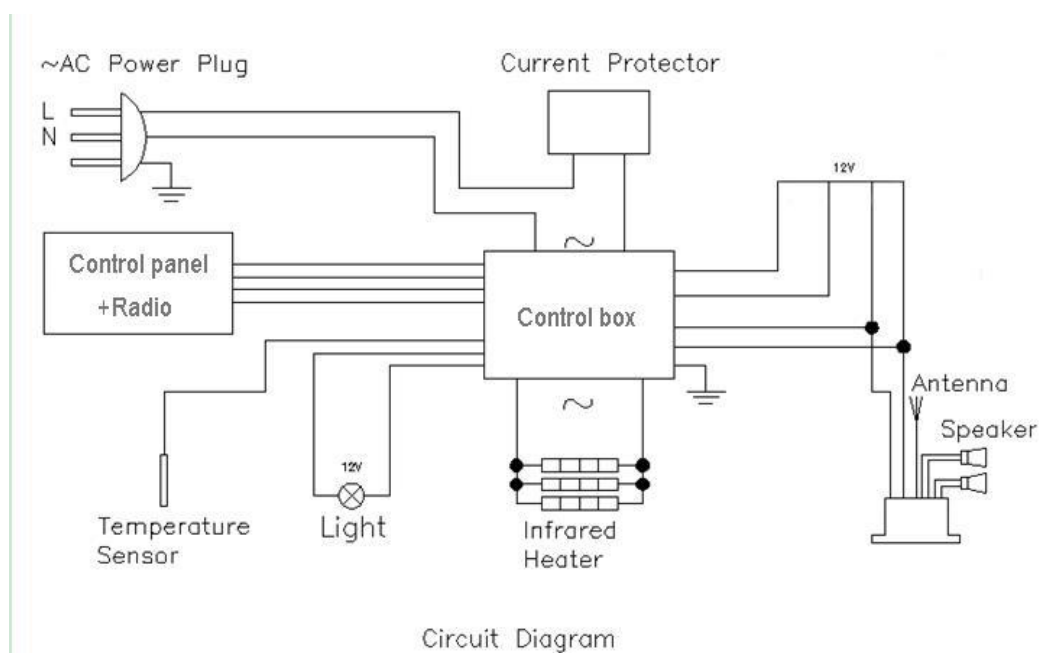
3. Reading light does not work

-check and reconnect the cable of the light,

-change a new light

Push down the light from roof panel, and then unplug the connector of light cable,

Change a new light and plug the cable connector.

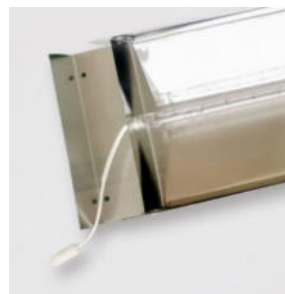


4. The heater does not heat

	Problem	Explanation	Solution
1	Part of the heater does warm up	The heater is defective	Replace it with a new heater
		The connector of the heater is not connected well or is burned out.	Connect them tightly
2	The entire room does not heat up	The cable connector of control panel is loose	Re-connect the connectors of control panel well
		The control panel is damaged	Replace a new control panel
		The control box is damaged	Replace a new control box
3	Bench heater does not heat	The bench heater cable is not plugged tightly in to the outlet from back panel	Plug it tightly

5. Change the full spectrum heater.

1. take down the wooden cover of the heater.
2. change the new full spectrum heater,
-the heater is fixed by a clip,
-the heater cable is connected by plugs.



MAINTENANCE

1. Cleaning

- (1) Clean the cabin with a damp cotton cloth and dry with a clean and dry towel,
- (2) Clean the glass with a window/glass cleaner and a soft cloth,
- (3) Do not pour water into the control panel or clean it with a damp cloth,
- (4) Do not use chemical cleaning agents to clean the cabin,
- (5) Please tighten the screws of the bench every three months, avoid loosening or falling.

2. Transportation and storage

1. Avoid exposure to rain, snow or strong collisions during transport.
2. Do not store the cartons in damp environment.

Инструкции за монтаж

J11150



ПРЕДГОВОР

Благодарим ви много, че закупихте нашия продукт.

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди сглобяване и го запазете след това. Моля, запишете контролата

сериен номер на кутията на кабината, тъй като този номер ще бъде необходим в случай на ремонт или поръчка на резервни части.

ВНИМАНИЕ!

Монтажът и ремонтът трябва да се извършват само от квалифициран електротехник!

Проверете мощността на захранването и се уверете, че заземяният контакт е правилно свързан преди инсталиране.

Използвайте само оригинални части. Не споделяйте контакта с други уреди.

Когато не се използва, изключете захранващия блок на кабината.

Разположете кабината си на закрито и върху равна, равна и суха повърхност.

ОПАСНОСТ

Нагревателите не трябва да се подлагат на пръскане с вода; душове не трябва да се монтират в инфрачервената кабина.

Покриването на радиатора причинява опасност от пожар поради прегряване. Не покривайте нагревателите!

Дръжте запалими или лесно запалими материали/предмети (напр. кърпи) далече от радиатора по всяко време.

Не докосвайте радиатора по време и малко след употреба, тъй като съществува опасност от изгаряне поради горещи части.

Електрическата крушка се нагрява при използване. Ако крушката трябва да се смени, изключете купето от контакта и оставете крушката да изстине

преди да го промените.

Ако електрическата връзка се повреди, тя трябва да бъде сменена - или от производителя, или от лицензиран електротехник!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако страдате от заболяване или други здравословни проблеми, особено сърдечни или кръвоносни проблеми смущения или ако приемате лекарства, трябва да се консултирате с лекар преди да използвате инфрачервената кабина.

Деца и слаби хора никога не трябва да бъдат в кабината без надзор.

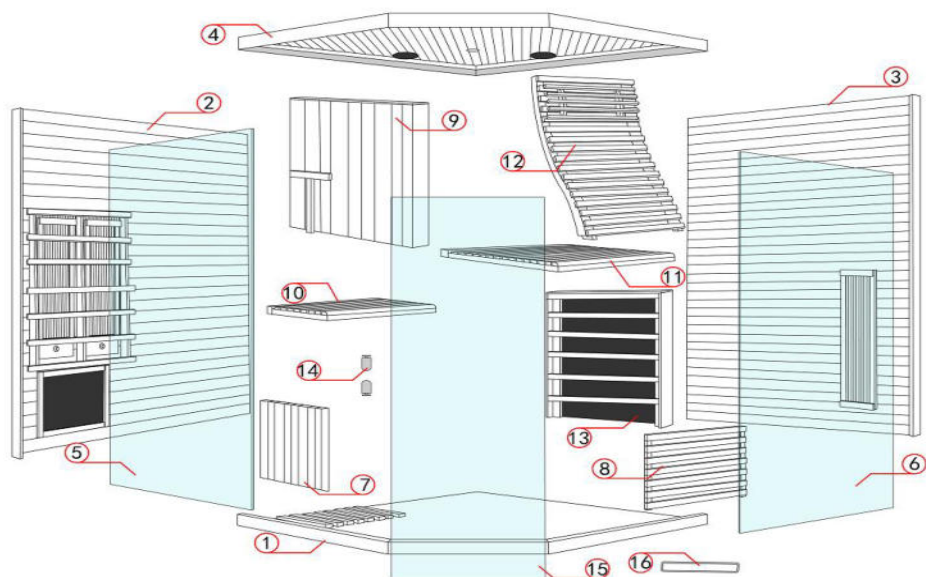
Ако се чувствате некомфортно, докато използвате инфрачервената кабина, спрете незабавно и се консултирайте с Вашия лекар.

Никога не отивайте в гореща инфрачервена кабина, ако сте приемали алкохол, силни лекарства или наркотици.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	J11150	
Дърво	Канадска ела	
Дължина	1500X1500 mm	
Широчина	1500mm	
Височина	1950 mm	
Напрежение	230V, 50HZ	
Нагреватели	Мощност	2620W
	Инфра нагреватели	3 x 350W
	Карбонов нагревател	1570W

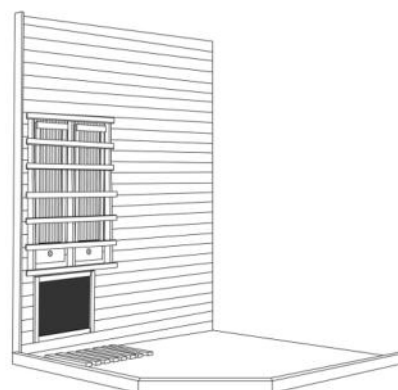
Части



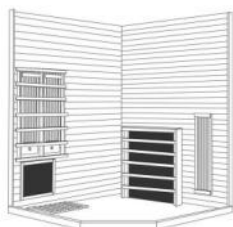
NO.	J11150	БР
1	Под	1
2	Ляв заден панел	1
3	Десен заден панел	1
4	Покрив	1
5	Ляво странично стъкло	1
6	Дясно странично стъкло	1
7	Опора за пейка	1
8	Предна опора за стол	1
9	Странична опора на стола близо до пейката	1
10	Пейка	1
11	Стол пейка	1
12	Облегалка за стол	1
13	Странична опора на стола близо до стената	1
14	Панти	2
15	Стъклена врата	1
16	Дръжка	1
	 Винтове за стъкло M3x20mm	12
	 Винтове за пейка 4x50mm	8
	 Винтове 3.5x25mm	8

Монтаж

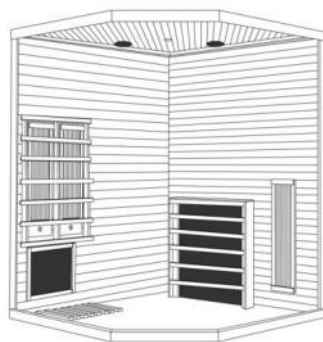
(1) Поставете пода на земята .



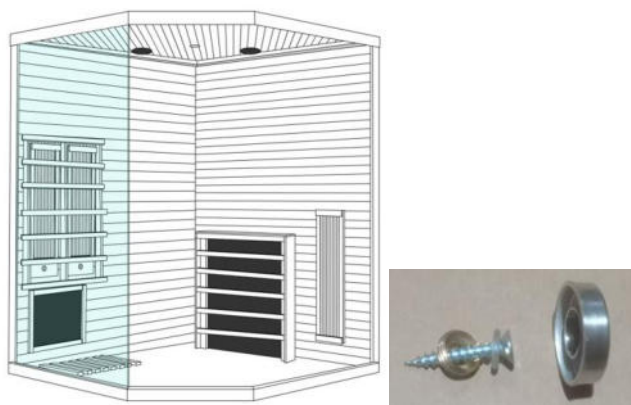
(2) Поставете левия заден панел до пода.



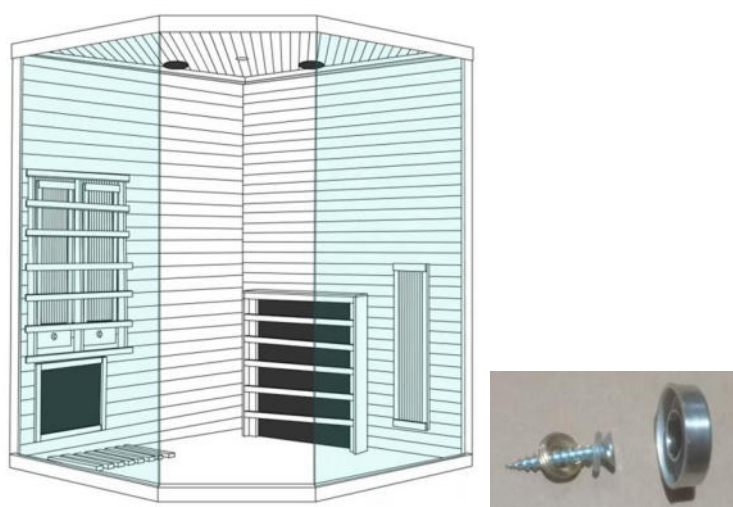
(3) Поставете десния заден панел до панела на пода, и свържете правилно левия заден панел и десния заден панел с предварително зададени външни катарами



(4) Поставете покрива



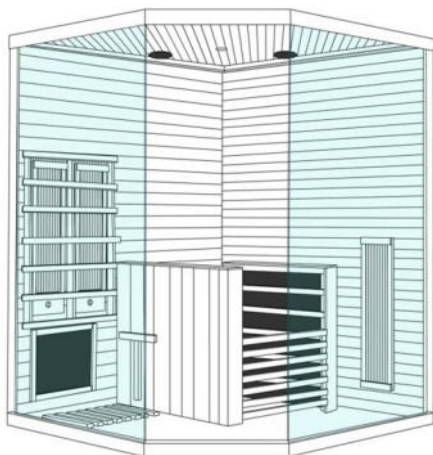
(5) Монтирайте лявото странично стъкло, използвайте винтове за стъкло М3Х20 4бр



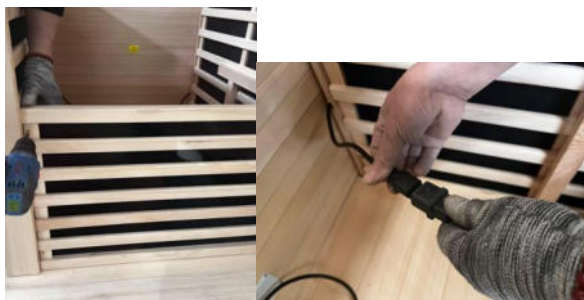
(6) монтирайте дясното стъкло, използвайте винтове за стъкло М3Х20 4бр



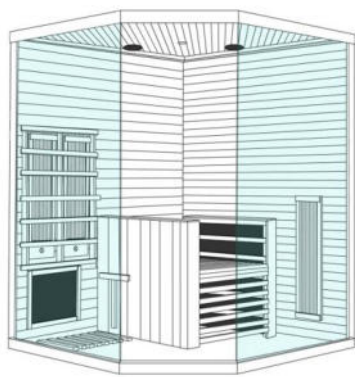
(7) Сглобете опората за пейката на стола, също трябва да използваме 2 броя 3,5х25 мм винта, за да фиксираме опората на пейката на стола. и свържете с кабелен щепсел за странична опора на



стола



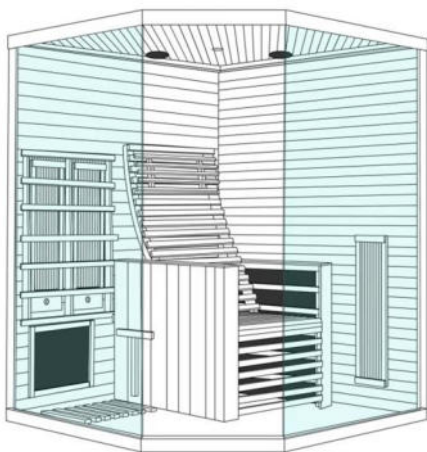
(8) Сглобете предната опора на стола, използвайте 4 бр. 3,5x25 mm винтове за фиксиране, използвайте щепсела, за да свържете захранването за нагревателя на предната



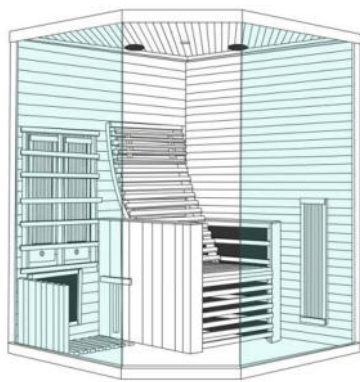
пейка.



(9) Поставете пейка за стол и използвайте 4 винта 4x50, за да фиксирате пейката

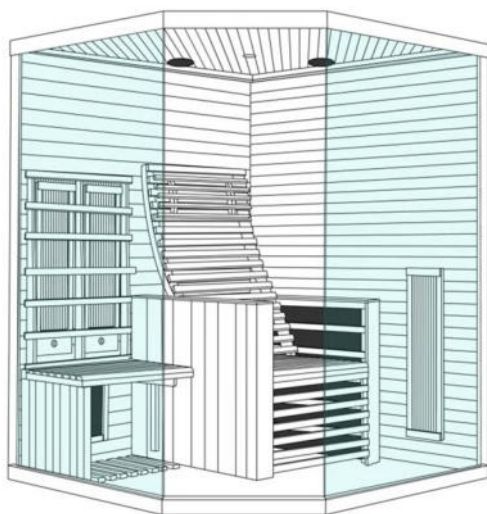


(10) Поставете облегалката на стола и включете захранването на нагревателя на облегалката на



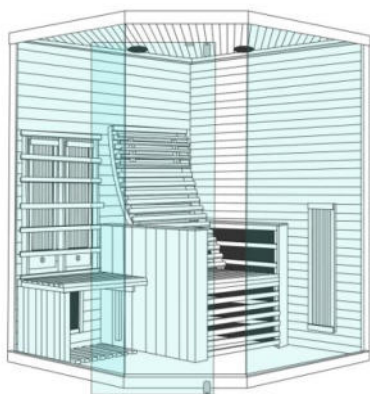
стола

(11) Поставете опората на пейката и използвайте 2 броя 3,5x25 mm винта, за да



фиксирайте

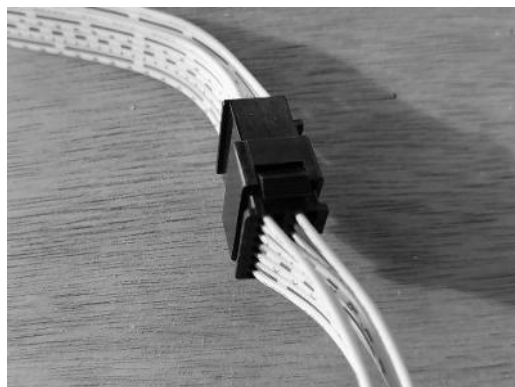
(12) Поставете пейката. Използвайте 4 бр винтове 4X50MM, за да фиксирайте пейката



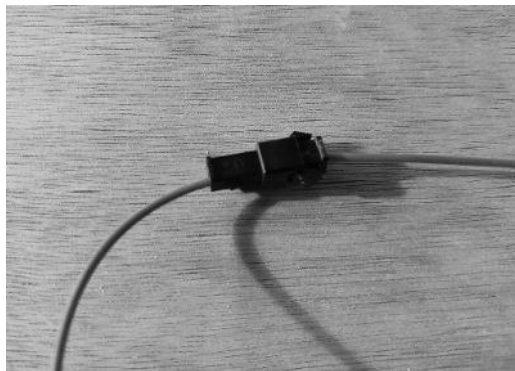
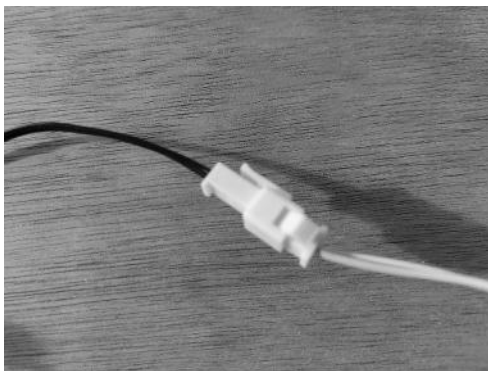
(13) Монтирайте пантите и след това монтирайте вратата към кабината

Свързване на кабелите

Всички кабели са на таванния панел:

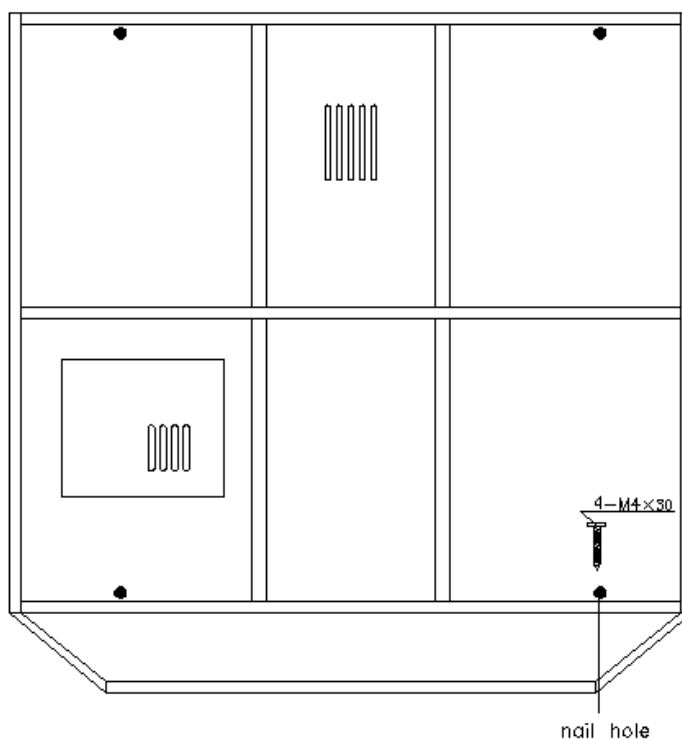


- (1) Включете конекторите на нагревателните кабели, уверете се, че кабелите не са притиснати между панела на тавана и други панели.
- (2) Включете конектора на контролните кабели..



- (3) Включете конектора на температурния сензор.
- (4) Включете конектора на антенния кабел.

Инсталирайте предпазителя за прах



Инсталирайте предпазителя за прах на таванния панел

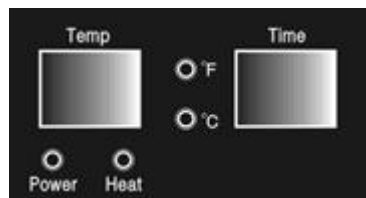
ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА



контролен панел

5.1 Два дисплея:

- (1) Ляв екран: Температура в реално време
- (2) Десен екран: Оставащо време



5.2 4 LED индикатора:

- (1) Индикатор на захранването: Включено
- (2) Индикатор за топлина: отопление на сауна
- (3) Индикатор F: градус по Фаренхайт
- (4) Индикатор C: градуса по Целзий

5.3 10 бутона:

- (1) Бутон  : включено/изключено

- (2) Бутон  : външно/вътрешно осветление:

- Натиснете го, за да включите вътрешната светлина,
- след това го натиснете, за да изключите вътрешната светлина и включете външната,
- след това го натиснете, за да включите вътрешната/външната светлина,

- след това го натиснете, за да изключите вътрешната/външната светлина.

(3) **Бутон**  : светлинна терапия:

-Натиснете го, за да включите/изключите цветната светлина,

-когато цветната светлина е включена, натиснете и задръжте клавиатурата „цветна светлина“ за 2 секунди, екранът за показване на температурата показва „LX“ (X за 1-9),

- след това натиснете отново клавиатурата, за да промените цвета на светлината и състоянието.

(4) **Бутони**  и  :

- Натиснете  или  за увеличаване или намаляване на температурата с 1 градус наведнъж, натиснете и задръжте за бързо регулиране.

- Натиснете  и  в същото време за преобразуване на температурите между Фаренхайт и Целзий.

(5) **Бутони**  и  :

- Натиснете  или  за увеличаване или намаляване на времето с 1 минута наведнъж, натиснете и задръжте за бързо регулиране.

- в състояние MODE, натиснете клавиатурата  и  за регулиране на звука.

(6) **Бутон**  :

Натиснете, за да изберете между радио, Bluetooth или USB.

Номерът на Bluetooth устройството е BT301.

(7) **Бутон**  :

- в режим на радио: натиснете бутона за 3 секунди, за да търсите и съхранявате радио канали автоматично, когато търсенето приключи, натиснете за следващия канал,

-в режим на Bluetooth/USB: натиснете за следващата песен.

(8) **Бутон**  :

-в режим на FM: натиснете за заглушаване,

-в режим на Bluetooth и USB: натиснете за пауза.

Често задавани въпроси

PS: НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА ИЗКЛЮЧИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО ПРЕДИ ДА ПРЕДПРИЕТЕ ДЕЙСТВИЯ ПО ПРОДУКТА !

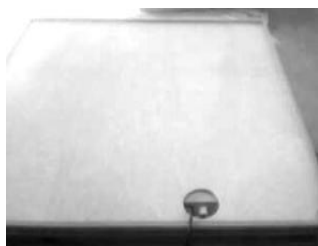
Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

1. Контролният панел не работи

Изключете и включете захранването

2. Индикаторът за захранване не свети

Натиснете отново предпазителя от свръхток, както е показано по-долу:

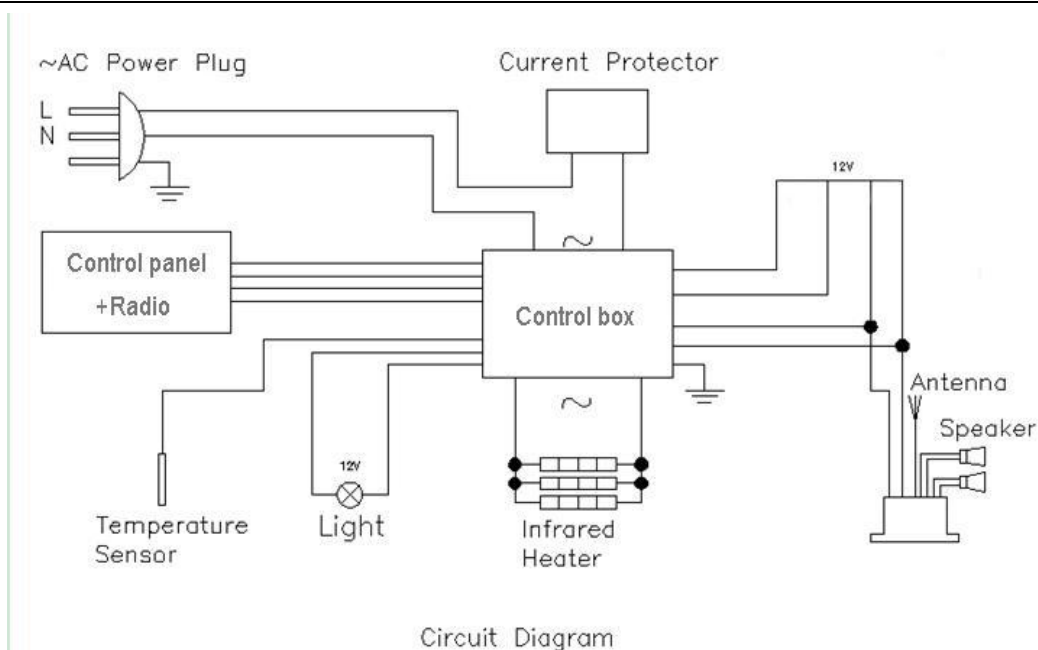


2. Осветлението не работи

-проверете и свържете отново кабела за осветлението,

- сменете с нова крушка. Дръпнете надолу крушката от панела и след това изключете конектора. Сменете с нова крушка и включете конектора.



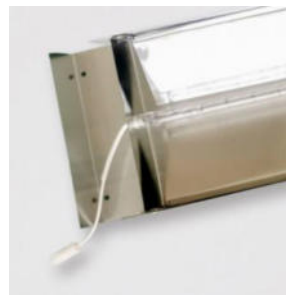


3. Нагревателят не нагрива

	Проблем	Обяснение	Решение
1	Част от нагревателя загарява	Дефектен нагревател	Заменете с нов
		Конекторът на нагревателя не е свързан добре или е изгорял.	Свържете ги плътно
2	Цялата кабина не се нагрива	Кабелният конектор на контролния панел е разхлабен	Свържете отново добре конекторите на контролния панел
		Контролният панел е повреден	Сменете с нов контролен панел
		Контролната кутия е повредена	Сменете с нова контролна кутия
3	Нагревателят на пейката не нагрива	Кабелът на нагревателя на пейката не е включен плътно в контакта на задния панел	Свържете ги плътно

4. Подмяна на нагревател

- свалете дървения капак на нагревателя.
- сменете новия нагревател,
 - нагревателят се фиксира с щипка,
 - нагревателният кабел е свързан с щепсели.



6. Поддръжка

1. Почистване

- (1) Почистете кабината с влажна памучна кърпа и подсушете с чиста и суха кърпа,
- (2) Почистете стъклото с препарат за почистване на прозорци/стъкла и мека кърпа,
- (3) Не наливайте вода в контролния панел и не го почиствайте с влажна кърпа,
- (4) Не използвайте химически почистващи препарати за почистване на кабината,
- (5) Моля, притягайте винтовете на пейката на всеки три месеца.

2. Транспортиране и съхранение

1. Избягвайте излагане на дъжд, сняг или силни сблъсъци по време на транспортиране.
2. Не съхранявайте картонените опаковки във влажна среда.

Szerelési és kezelési útmutató

J11150



ELŐSZÓ

Köszönjük, hogy a SANOTECHNIK termékét választotta. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze is meg. Kérjük, jegyezze fel a vezérlő doboz sorozatszámát, mivel erre egy esetleges javítás vagy cserealkatrészek rendelése során szüksége lesz.

FIGYELEM!

Az elektromos bekötést és javítást csak szakképzett villanyszerelő végezheti! A beüzemelés előtt ellenőrizze a hálózati feszültséget és győződjön meg arról, hogy a földelt aljzatot megfelelően kötötte be. Csak eredeti alkatrészeket használjon! A szaunához használt konnektorba ne dugjon más berendezéseket. A szaunát beltérben kell elhelyezni, sík, vízszintes és száraz felületre.

HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

Kérjük, hogy használat előtt olvassa át az alábbi útmutatót.

Ha kétségei merülnek fel, hogy használhatja-e a kabint, kérje ki kezelőorvosa véleményét.

Ha a kabin használata közben szédülést vagy hőhullámokat tapasztal, azonnal hagyja el a kabint!!

1. Mindig az Önnek kellemes hőmérsékletet állítsa be, ez általában 40-45°C.
2. A verejtékezés – egyéni adottságoktól függően – általában 10-15 perc után indul meg. 45 percnél hosszabb szaunázás nem javasolt. Optimális időtartam: 20-30 perc
Ha a szaunát 60 percig használta, kapcsolja ki és tartson legalább fél óra szünetet!
3. A beállított hőfoktól függően használat közben a sugárzók automatikusan ki- illetve bekapcsolnak.
4. Használat közben kinyithatja az ajtót, ezáltal átmenetileg csökkentheti a hőmérsékletet és friss levegőt engedhet a kabinba. Az infravörös fény minden előnye élvezhető nyitott ajtó mellett is.
5. A kabin használata során (a verejtékezés által) az emberi szervezet sok vizet veszít, ezért ajánlott a szaunázás megkezdése előtt, a használat során és után is elegendő folyadék bevitelle.
6. Ha a kabin használata előtt meleg vagy forró zuhanyt vesz, még intenzívebbé teheti a verejtékezést. Próbálja ki! Zuhanyozás után törölje magát teljesen szárazra, mielőbb a kabinba megy, mert a víz károsítja a kabin faanyagát.
7. A szaunázáshoz minimum 3 törölközőt használjon. Egyet terítsen a padlóra, a lába alá, egyet a padra, amire ráül, a harmadikkal pedig rendszeresen itassa fel testéről az izzadságot.
8. Szaunázás közben masszírozza fáradt vagy megviselt izmait, ezzel gyorsítja regenerálódásukat.
9. A szaunázás megkezdése előtt egy órával már ne egyen semmit. Legjobb, ha éhgyomorral meg a kabinba. A teli gyomor rosszul érezhetővé vezethet.
10. A kabin az alvászavarok ellen is hatásos. Ha szaunázás után fekszik le, nyugodtabban alszik, pihenten ébred.
11. Ha megfázás, nátha vagy influenza kezdeti tünetei jelentkeznek Önnél, használja a kabint. Az infravörös fény erősíti az immunrendszert és segít a vírusok legyőzésében.
12. Ha a betegség már előrehaladott stádiumban van, beszélje meg orvosával, javasolja-e a kabin használatát.
13. Ha végtagjait és izmait szeretné erősíteni, mozgassa azokat minél közelebb a sugárzókhoz.
14. Ne menjen közvetlenül a szaunázás után zuhanyozni. Használat után rövid ideig nyitott ajtó mellett üljön a kabinban, amíg megszűnik a verejtékezés. Csak ezután tusoljon le. Kezdje a tusolást meleg vízzel, s fokozatosan csökkentse a víz hőmérsékletét, amíg lehűl a teste.
15. Megerőltető fizikai igénybevétel (sport, munka) után ne használja a kabint. Várjon legalább 30 percet, amíg szervezete pihen és lehűl.
16. Ha tűz ütne ki a kabinban, megfékezésére soha ne használja ruháit vagy törölközőit.
17. Tűzesetek és elektromos zárlatok elkerülése érdekében a sugárzók közelében ne használjon fém tárgyakat. Ne nyúljon a forró villanykörtéhez! Ha izzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg az izzó kihűl.
18. A sugárzókat nem érheti víz! Ügyeljen rá, hogy a sugárzókra ne fröcsögjön víz vagy veríték, mert ez rövidzárlatot okozhat.
19. A sugárzókat soha ne takarja le, mert ez túlmelegedést okoz, ezért tűzveszélyes. Mindig tartsa távol a sugárzóktól a gyúlékony anyagokat (pl. törölközőket).
20. A sugárzó használat közben felmelegszik. Ne érintse meg a sugárzókat a használat során és röviddel utána, mivel a forró részek miatt fennáll az égési sérülések veszélye.
21. Ha sugárzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg a sugárzó kihűl.
22. Háziállatokat ne engedjen a kabinba!
23. Amennyiben nem használja a készüléket, figyeljen rá, hogy mindig kapcsolja ki.

Mikor ne használja az infrakabint?

1. Ha testén sebek vannak.
2. Ha szembetegségben szenved.
3. Ha bőre leégett a napon.
4. Idős, legyengült személyeknek, krónikus betegségben szenvedőknek, várandós anyáknak és kisgyerekeknek nem javasolt a kabin használata.
5. Gyermek 6 éves kor alatt csak felnőtt felügyelete alatt tartózkodhat a kabinban.
6. Feltétlenül konzultáljon orvosával a kabin használata előtt, ha Ön túlsúlyos, szívbeteg, magas a vérnyomása, keringési problémákkal küzd, cukorbeteg vagy rosszul tűri a meleget.
7. Soha ne használja a kabint, ha gyógyszert vett be, alkoholt vagy kábítószerrel fogyasztott, mert ezek használata a szaunában eszméletvesztéshez vezethet.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	J11150	
Faanyag	Hemlock fenyő	
Hosszúság	1500 mm	
Szélesség	1500 mm	
Magasság	1950 mm	
Hálózati feszültség	230 V / 50 Hz	
Sugárzók	Összteljesítmény	2.620 W
	Full spektrum sugárzók	3x 350 W
	Szénszálas lapsugárzók	1.570 W

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Szerelési tippek

Kérjük, hogy a kabin kicsomagolása után, de még az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden rész és alkatrész hiánytalanul és sértetlenül rendelkezésre áll.

A kabin összeszereléséhez legalább 2 személyre van szükség.

Kérjük, ellenőrizze a furatok átmérőjét, hogy elkerülje a fa sérülését.

Eszközök



Csavarhúzó



Fúrósár



Imbuszkulcs



Vízmerítő



Mérőszalag



Kalapács



Tapétavágó



Ceruza

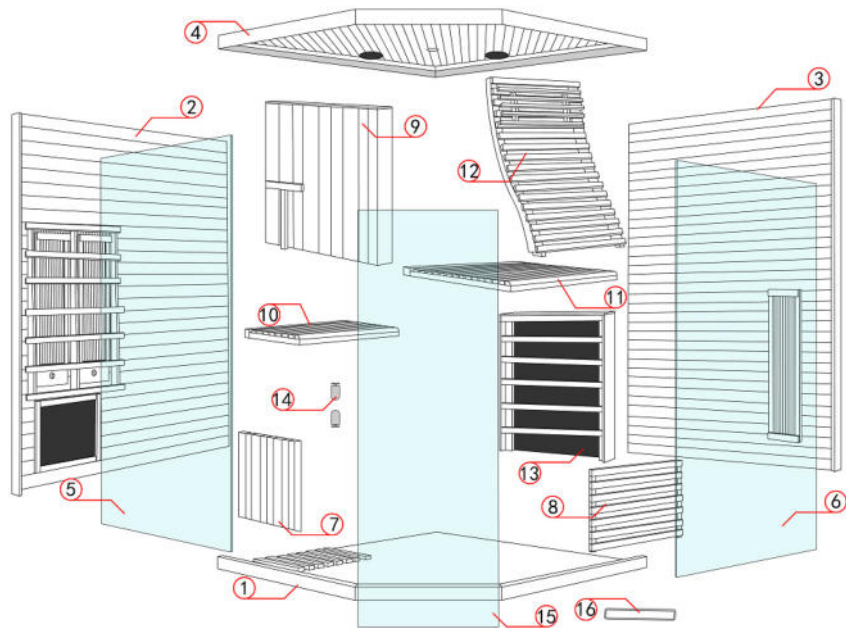


Fúrógép



Létra

A CSOMAG TARTALMA

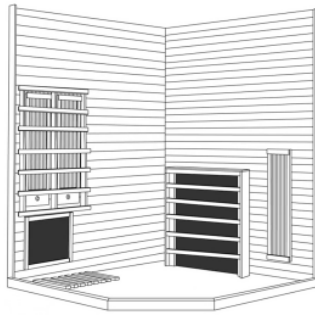
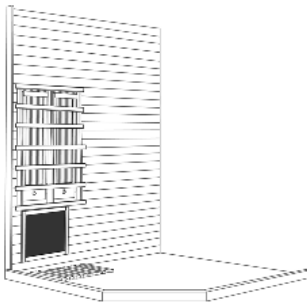


Jelölés	Alkatrész	Menny.
1	Padlólap	1
2	Oldalfal, bal	1
3	Oldalfal, jobb	1
4	Tető	1
5	Üvegfal, bal	1
6	Üvegfal, jobb	1
7	Bal oldali ülőke tartóeleme	1
8	Jobb oldali ülőke tartóeleme	1
9	Középső kartámasz	1
10	Bal oldali ülőke	1
11	Jobb oldali ülőke	1
12	Háttámla	1
13	Jobb oldali kartámasz	1
14	Zsanér	2
15	Üvegajtó	1
16	Fogantyú	1
	Üvegrögzítő csavar M3x20mm	12
	Csavar 4x50mm	8
	Csavar 3.5x25mm	8

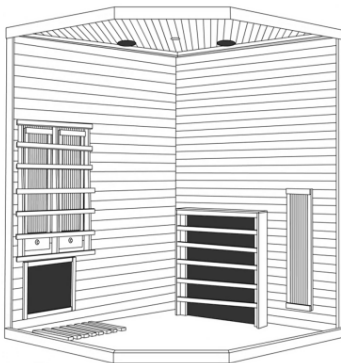
AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI



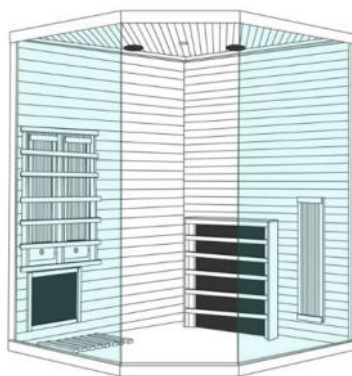
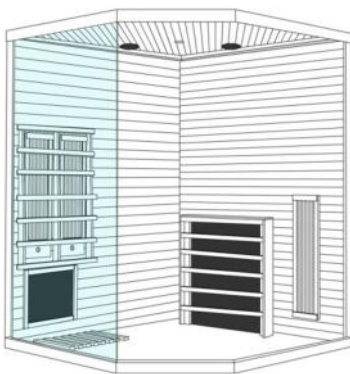
(1) Fektesse le a padlólapot.



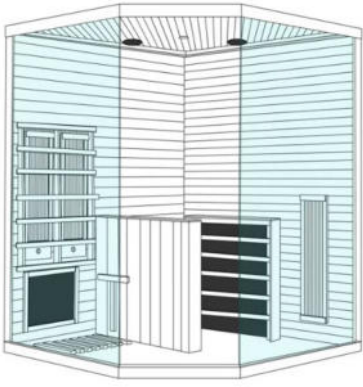
(2) Állítsa a padlólapra a bal, majd a jobb hátfalat és az előszerelt csatok segítségével kapcsolja össze őket.



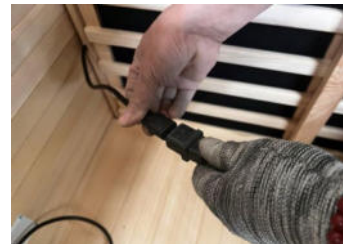
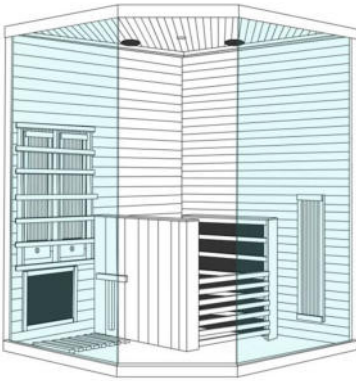
(3) Emelje a helyére a tetőt.



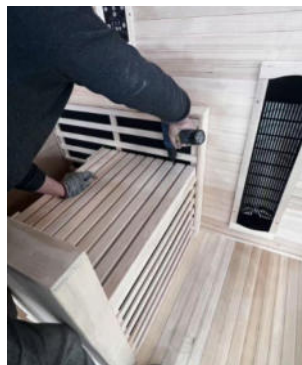
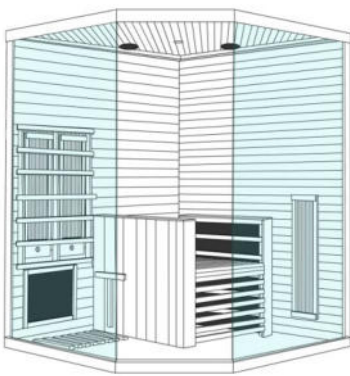
(4) Rögzítse a padlólapra a bal, majd a jobb oldali üvegfalat. Használja az M3X20 csavarokat.



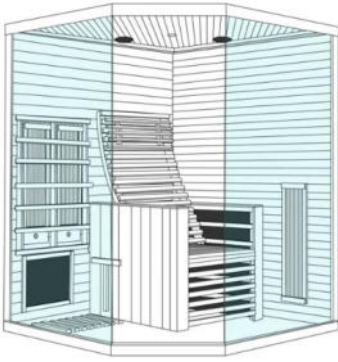
- (5) A 3.5x25mm csavarok segítségével szerelje fel a középső kartámaszt, majd csatlakoztassa a fűtőpanelt. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne szoruljon be az elemek közé!



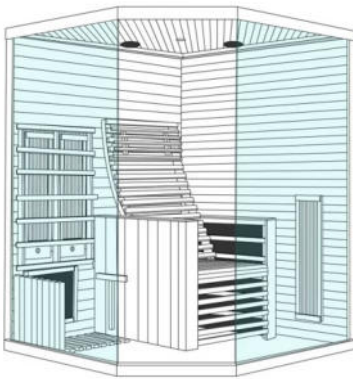
- (6) A 3.5x25mm csavarok segítségével szerelje fel a jobb oldali ülőke tartóelemét, majd csatlakoztassa a fűtőpanelt. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne szoruljon be az elemek közé!



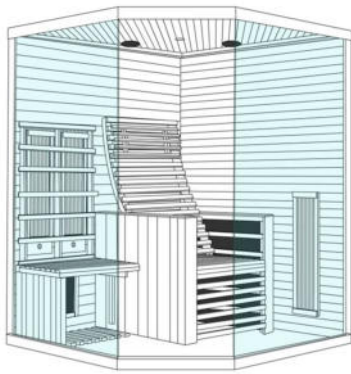
- (7) A 4x50mm csavarok segítségével szerelje fel a jobb oldali ülőkét.



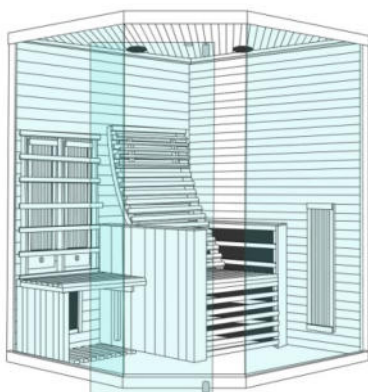
(8) Állítsa fel a háttámlát, majd csatlakoztassa a sugárzó kábelét.



(9) A 3.5x25mm csavarok segítségével szerelje fel a bal oldali ülőke tartóelemét.



(10) A 4x50mm csavarok segítségével szerelje fel a bal oldali ülőkét.



(11) A zsanérok segítségével szerelje fel az ajtót.

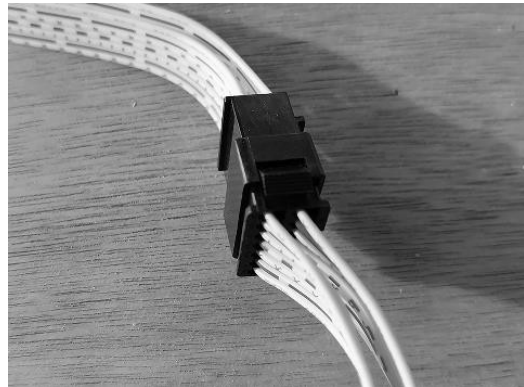
A KÁBELEK CSATLAKOZTATÁSA

A kábelek a tetőelemben találhatók.

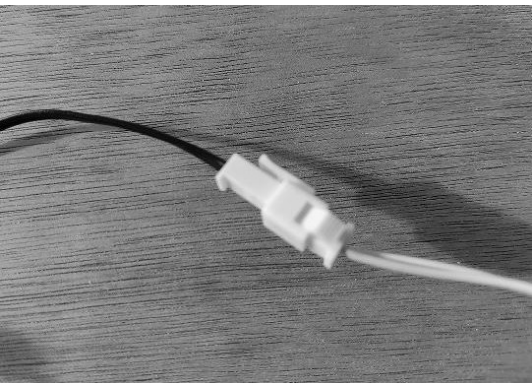
Minden esetben ügyeljen rá, hogy a kábel nem szorult-e a tetőelem és az oldalelemek közé!



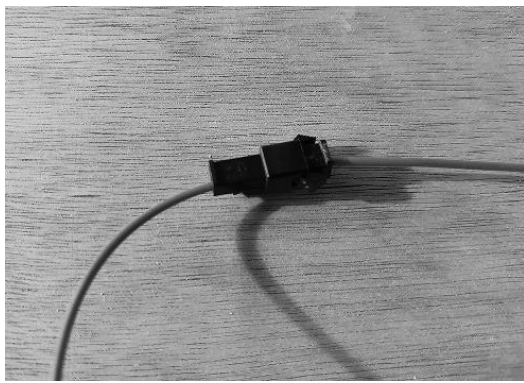
(1) Csatlakoztassa a fűtőelemek kábelét.



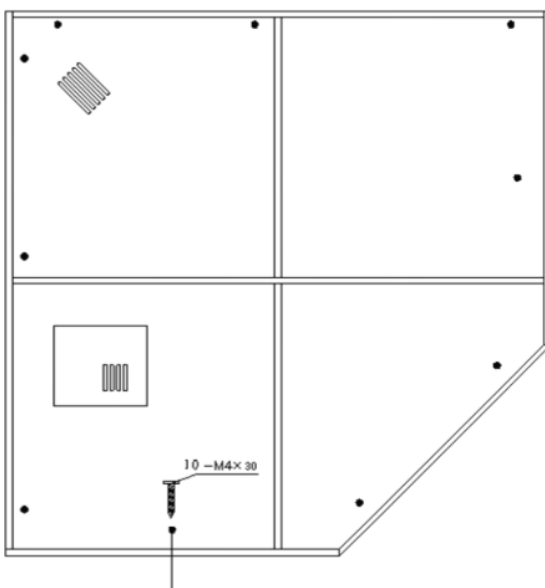
(2) Csatlakoztassa a vezérlés kábelét.



(3) Csatlakoztassa a hőérzékelő kábelét.

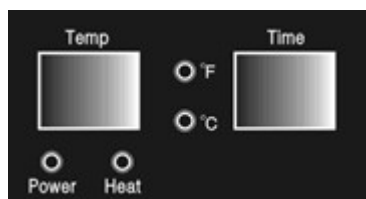
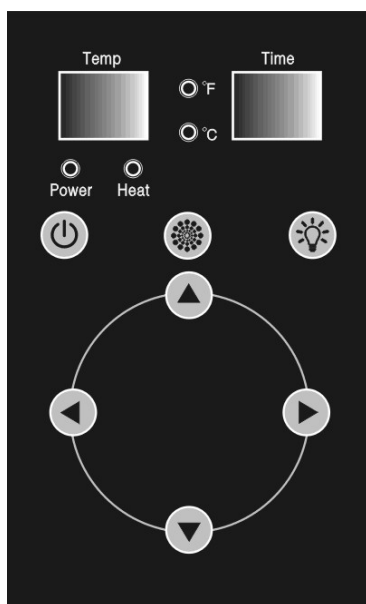


(4) Csatlakoztassa az antennakábelt.



Csavarozza fel a külső, porvédő tetőelemet.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



Kijelző

Temp	az aktuális hőmérséklet
°F	a megjelenített hőmérséklet Fahrenheit fokban értendő
°C	a megjelenített hőmérséklet Celsius fokban értendő
Time	a beállított fűtési időtartamból hátralévő percek száma
Power	ha a kijelző világít, a készülék áram alatt van
Heat	ha a kijelző világít, a fűtőpanelek működnek

Funkciók



A készülék be- és kikapcsolása



A világítás be- és kikapcsolása



A fényterápia be- és kikapcsolása

Színválasztáshoz bekapcsolt állapotban tartsa nyomva a gombot 2 másodpercig, ekkor a Temp kijelzőn megjelenik az Lx szimbólum (x = 1-9).
A gomb segítségével válthat a színek között.



A kívánt hőmérséklet beállítása

A gombok segítségével +/- 1 °C-kal csökkentheti, illetve növelheti a hőmérsékletet.
A megjelenített hőmérséklet mértékegységét (°C vagy °F) a két gomb egyidejű megnyomásával változhatja.



A fűtési időtartam beállítása

A gombok segítségével +/- 1 perccel csökkentheti, illetve növelheti a fűtés időtartamát.

Zenelejátszás esetén a gombok a hangerő beállítására szolgálnak.

Zenelejátszó



A gomb segítségével választhat az alábbi funkciók közül:
FM-rádió
Bluetooth mód (eszköz azonosítója: BT301)
USB-lejátszó



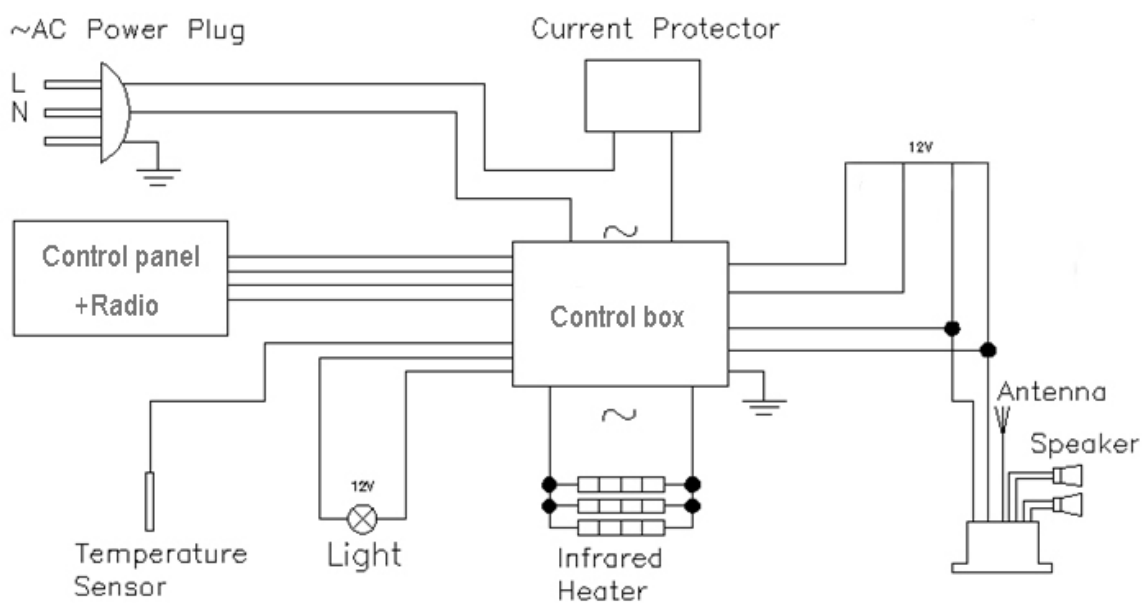
Rádió módban a csatornakereséshez tartsa nyomva a gombot 3 másodpercig. A készülék a talált csatornákat automatikusan elmenti. A csatornák között a gomb megnyomásával válthat.

Bluetooth és USB módban a gomb megnyomásával ugrálhat a zeneszámok között.



Rádió módban a gomb megnyomásával elnémíthatja a készüléket.

Bluetooth és USB módban a gomb megnyomásával szüneteltetheti a lejátszást.



Circuit Diagram

HIBAELHÁRÍTÁS

A munka megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket, húzza ki a vezetéket a csatlakozóaljzatból!

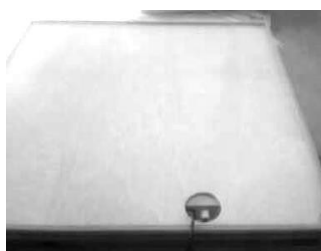
Ha a tápkábel sérült meg, a közvetlen életveszély elkerülése érdekében szakképzett villanyszerelővel javíttassa meg.

1. A vezérlőpanel nem működik

➔ csatlakoztassa újra a vezérlőpanel kábelét (ehhez el kell távolítania a külső porvédő tetőelemet)

2. A kijelzőn nem világít a Power állapotkijelző

➔ nyomja meg a túláram védelem gombot a tetőelemen



3. Nem működik a világítás

➔ ellenőrizze és szükség esetén csatlakoztassa újra a lámpa kábelét

➔ cserélje ki az izzót



4. Nem működik a fűtés

	Probléma	Leírás	Megoldás
1	Valamelyik sugárzó nem működik	A sugárzó kábele kicsúszott a csatlakozóból	Ellenőrizze!
		Tönkrement a sugárzó	Cserélje ki!
2	Egyik sugárzó sem működik	Tönkrement a relé	Cserélje ki!
		Tönkrement a vezérlőegység	Cserélje ki!
		A készüléket nem megfelelően dugta be a csatlakozóaljzatba	Húzza ki a dugót és dugja be újra
3	Az ülőke alatti sugárzó nem működik	A kábel nincs megfelelően összedugva a hátpanelen található csatlakozóval	Ellenőrizze!

5. A full spektrum sugárzók cseréje

Mielőtt hozzáfogna a sugárzó(k) cseréjéhez, áramtalanítsa a kabint, húzza ki a vezetéket a csatlakozóaljzatból! Először csavarozza le a farácsot, majd a védőburkolatot.

Vegye ki a sugárzót, tartsa fixen és csavarja le az alsó és felső kábelsarut, majd húzza szét el a vezetékeket. Az új cső visszaszerelésénél fordított sorrendben kövesse az utasításokat.



Tisztítás, karbantartás

Tisztítsa meg a kabint nedves pamutkendővel, majd tiszta, száraz ruhával törölje szárazra. Az üvegeket ablaktisztítóval és puha ruhával tisztítsa meg.

A kezelőpanelt nem érheti víz! A tisztításhoz használjon olyan tisztítókendőt, amelyet csak enyhén nedvesített meg enyhe szappanos oldószerrel (mosogatószerrel). Ne használjon kémiai tisztítószereket a kabin tisztításához.

Kérjük, háromhavonta húzza meg a pad csavarjait, hogy elkerülje a meglazulást vagy a leesést.

Instrucțiuni de instalare și utilizare

J11150



CUVÂNT ÎNAINTE

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a le reasambla și apoi să le păstrați. Vă rugăm să rețineți numărul de serie al cutiei de comandă a cabinei, deoarece acest număr este necesar în cazul unei comenzi de reparații sau piese de schimb.

ATENȚIE:

Instalarea și reparația trebuie efectuate numai de un electrician calificat!

Înainte de instalare, verificați valorile nominale ale sursei de alimentare și asigurați-vă că priza cu împământare este conectată corect.

Utilizați numai piese originale. Nu partajați priza cu alte dispozitive.

Opriti unitatea de alimentare a cabinei atunci când nu este utilizată.

Amenajați-vă cabina într-un spațiu interior pe o suprafață plană, plană și uscată.

PERICOL

Spoturile nu trebuie stropite cu apă; Capetele de duș nu trebuie instalate în interiorul cabinei cu infraroșu.

Acoperirea radiatorului duce la un pericol de incendiu din cauza supraîncălzirii. Nu acoperiți caloriferele!

Păstrați întotdeauna materialele/obiectele inflamabile sau foarte inflamabile (de exemplu, prosoape) departe de radiator.

Nu atingeți radiatorul în timpul și la scurt timp după utilizare, deoarece există riscul de arsuri de la părțile fierbinți.

Becul se încălzește în timpul funcționării. Dacă becul trebuie schimbat, deconectați-l de la cabină și lăsați-l să se răcească înainte de a-l schimba.

Dacă conexiunea electrică este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită - fie de producător, fie de un electrician autorizat!

AVERTISMENT

Dacă aveți afecțiuni medicale sau alte probleme de sănătate, în special tulburări cardiace sau circulatorii, sau luați medicamente, trebuie să consultați un medic înainte de a utiliza cabina cu infraroșu.

Copiii și persoanele infirme nu trebuie să fie niciodată în cabină fără supraveghere.

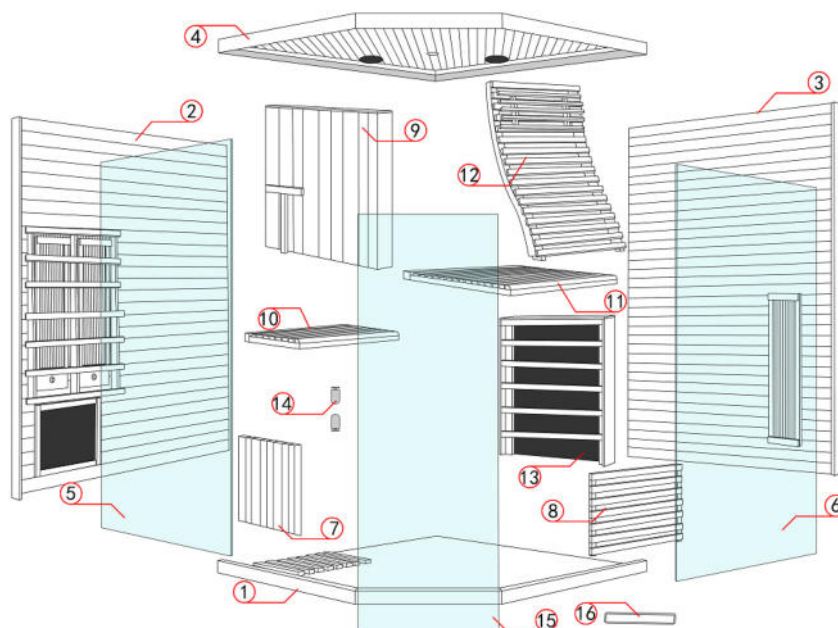
Dacă vă simțiți rău în timp ce utilizați cabina cu infraroșu, opriți imediat utilizarea acesteia și consultați medicul dumneavoastră.

Nu intrați niciodată într-o cabină cu căldură cu infraroșu dacă ați luat alcool, medicamente puternice sau narcotice.

SPECIFICATII

Model	J11150	
Lemn	Cucută	
Lungime	1500X1500 mm	
Lățime	1500 mm	
Înălțime	1950 mm	
Voltaj	230V, 50HZ	
Incalzitoare	General	2620W
	Emitătoare cu spectru complet	3 x 350W
	Emitători de carbon	1570W

LISTA MATERIALELOR

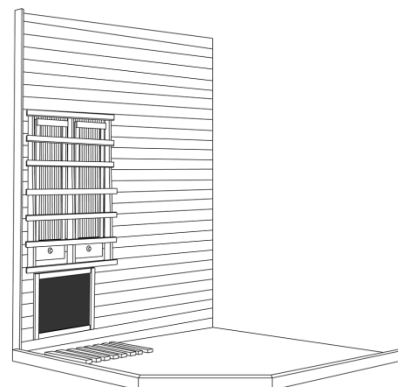


NU.	NUME: J11150	BUC
1	Podea	1
2	Peretele din spate stânga	1
3	Peretele din spate dreapta	1
4	Acoperiș	1
5	Sticla din partea stângă	1
6	Geamul din dreapta	1
7	Suport de bancă	1
8	Suport scaun față	1
9	Suport lateral scaun lângă bancă	1
10	Bancă	1
11	Scaunul scaunului	1
12	Spătarul scaunului	1
13	Suport lateral scaun lângă perete	1
14	Balamale	2
15	Ușă de sticlă	1
16	Mâner	1
	 Șuruburi pentru sticlă M3x20mm	12
	 Șuruburi pentru banc 4x50mm	8
	 Șuruburi 3.5x25mm	8

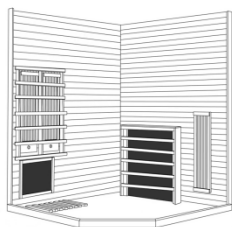
Montaj



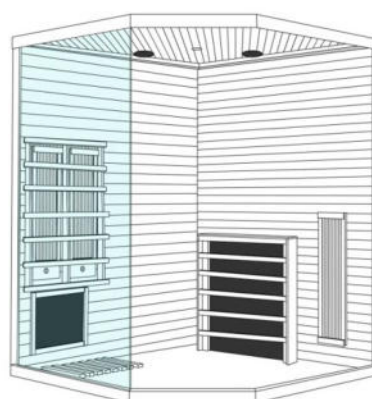
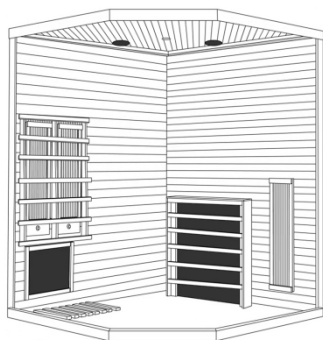
(1) Așezați placa de bază pe podea.



(2) Așezați panoul din spate stâng pe placa de bază.



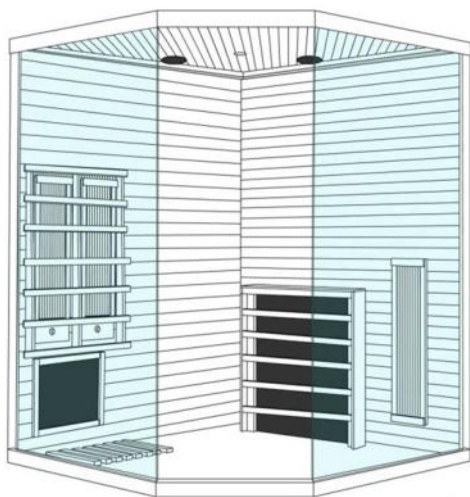
(3) Așezați panoul din stânga din spate pe placa de baza și conectați corect panoul din stânga din spate și panoul din dreapta din spate la catramele exterioare prestabilite.



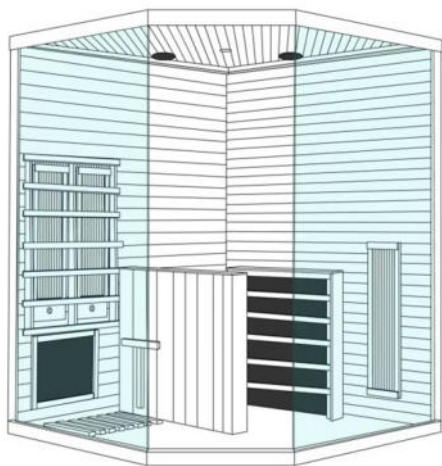
(4) Așezați acoperișul deasupra.

(5) Asamblați sticla din partea stângă, utilizați șuruburile de sticlă M3X20

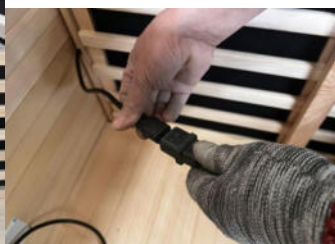
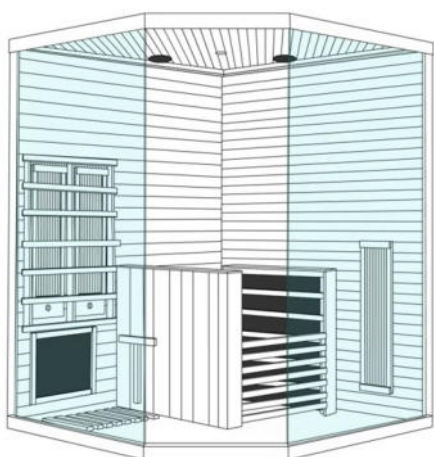




(6) Asamblați sticla din partea dreaptă, folosiți șuruburile de sticlă. M3X20 4 buc



(7) Asamblați suporturile pentru scaune cu șuruburi de 3,5x25 mm pentru fixare și conectați mufa cablului pentru suportul lateral al scaunului.



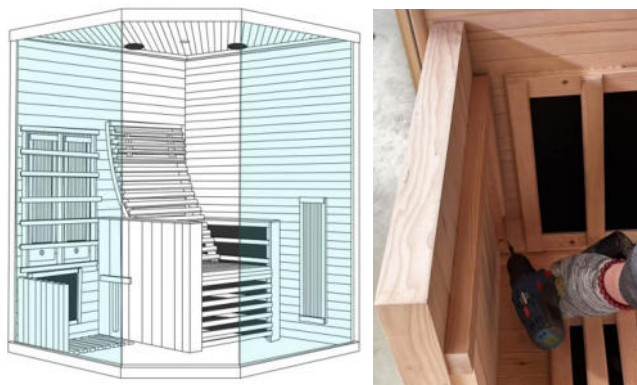
(8) Asamblați suportul frontal al scaunului, utilizați 4 bucăți de șuruburi de 3.5x25 mm pentru a fixa. Utilizați ștecherul pentru a conecta alimentarea încălzitorului de bancă din față, vezi fotografiile.



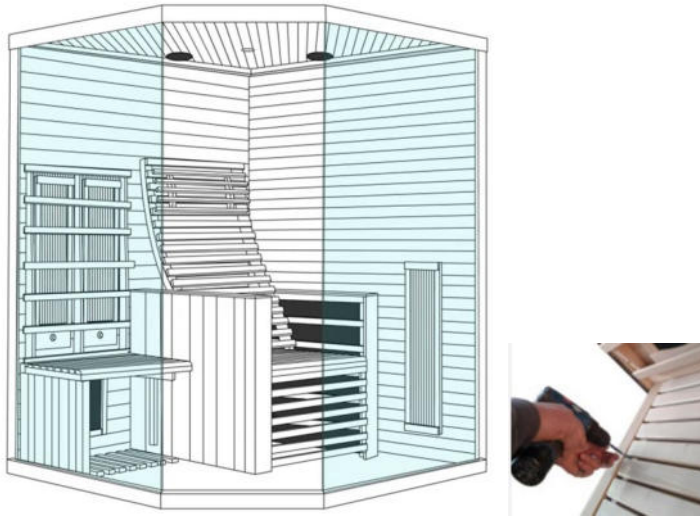
(9) Asamblați bancheta și utilizați 4 bucăți de șuruburi 4x50 pentru a fixa bancheta.



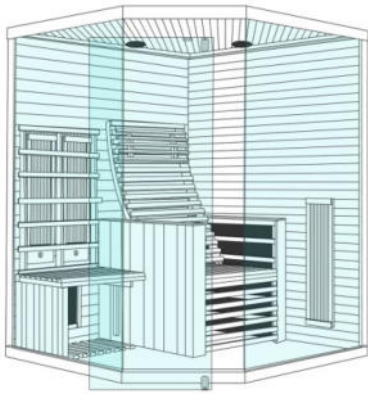
(10) Configurați spătarul scaunului și conectați alimentarea pentru încălzitorul spătarului.



(11) Asamblați suportul de banca și atașați-l cu 2 bucăți de șuruburi de 3,5x25 mm.



(12) Asamblați banca cu 4 șuruburi 4x50mm.



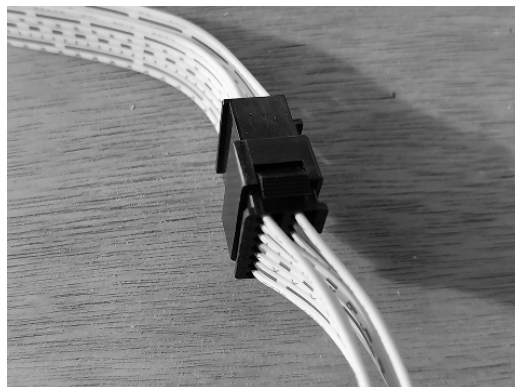
(13) Instalați balamalele și apoi instalați ușa de sticlă.

CONECTAREA CABLURILOR

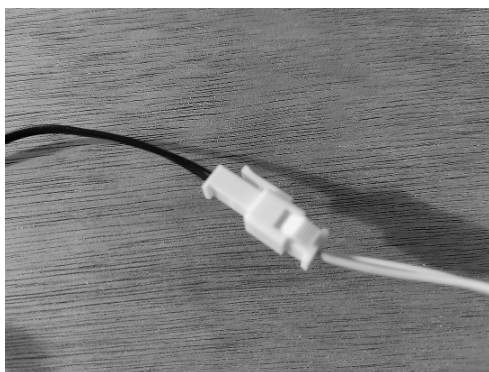
Toate cablurile sunt amplasate pe tavan:



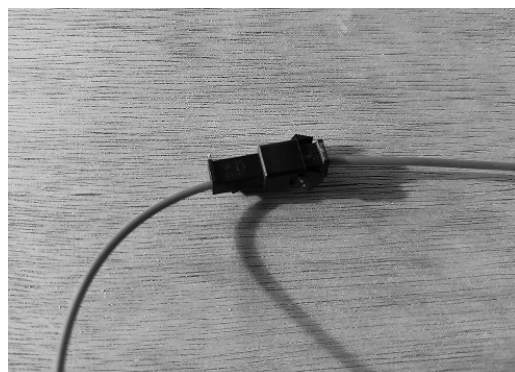
(1) Conectați fișele cablurilor de încălzire. Asigurați-vă că, cablurile nu sunt între plăci.



(2) Conectați conectorul panoului de comandă



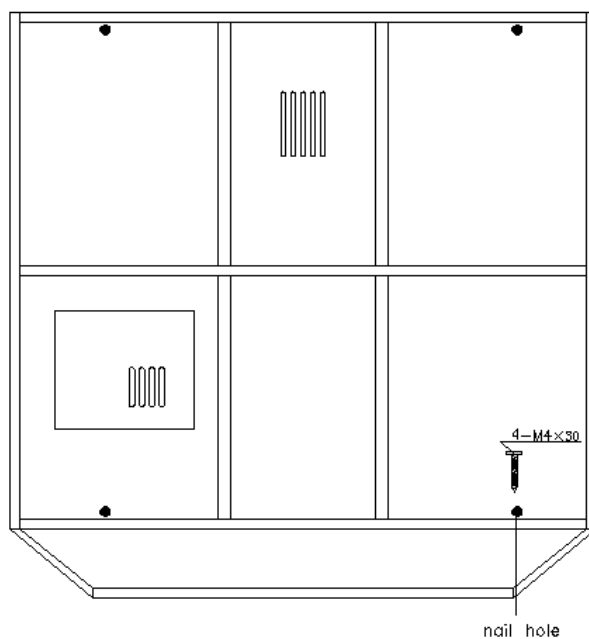
(3) Conectați conectorul senzor de temperatură.



(4) Conectați conectorul cablului antenei.

INSTALAȚI CAPACUL DE

PRAF Montați capacul de praf pe acoperiș



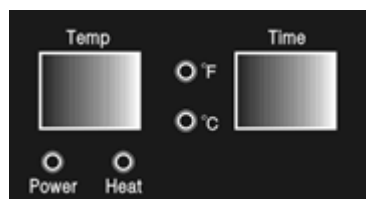
INSTRUCȚIUNI OPERARE



PANOU DE CONTROL

DOUĂ ECRANE DE AFIȘARE:

- (1) Ecranul din stânga: Temperatura în timp real
- (2) Ecranul din dreapta: Timp rămas



PATRU INDICATOARE LED:

- (1) Indicator de putere: Pornire
 (2) Afișaj termic: Temp. din saună
 (3) Afișaj F: Grade Fahrenheit
 (4) Afișaj C: Grad Celsius

10 TASTATURI:

(1) **PUTERE**  : Saună pornit/oprită

(2) **LUMINĂ**  : Iluminare interioară/exterioară:
 - Apăsați butonul pentru a aprinde lumina interioară
 - Apoi apăsați butonul pentru a stinge lumina interioară și a aprinde lumina exterioară,
 - Apoi apăsați pentru a aprinde lumina interioară/exterioară,
 - Apoi apăsați butonul pentru a opri iluminatul interior/exterior.

(3) **LUMINĂ COLORATĂ**  Lumină de cromoterapie:
 - Apăsați butonul pentru a porni/opri lumina colorată
 - Când lumina colorată este aprinsă, apăsați și mențineți apăsat butonul "Lumină colorată" timp de 2 secunde,
 "LX" (X pentru 1-9) va apărea pe afișajul temperaturii, apoi apăsați din nou tastatura pentru a schimba culoarea și starea.

(4) **TEMPERATURĂ**  și  :
 - Apăsați tastaturile  sau  pentru a crește sau scădea temperatura cu 1 grad la un moment dat
 - > apăsați și mențineți apăsat pentru reglare rapidă.
 - Apăsați tastaturile  și  simultan pentru a seta temperaturile între Fahrenheit și Celsius.

(5) **TIMP**  și  :
 - Apăsați tastaturile  sau  pentru a crește sau micșora timpul cu 1 minut la un moment dat
 -> Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a efectua o ajustare rapidă.
 - În starea MODE, apăsați tastaturile  și  pentru a regla volumul.

(6) **MODĂ**  :
 Apăsați butonul pentru a selecta modul pentru radio, Bluetooth și USB.
 Numărul dispozitivului Bluetooth este BT301

(7) **REDARE/PAUZĂ**  :

- În modul radio: Apăsați timp de 3 secunde pentru a căuta și salva automat canale radio. Când căutarea este terminată, apăsați butonul pentru a trece la canalul următor.- în modul Bluetooth/USB: Apăsați acest buton pentru a trece la următoarea muzică.

(8) **MUTE:**



- Apăsați butonul de dezactivare a sunetului în modul FM
- în modul Bluetooth și USB: apăsați butonul de pauză.

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

PS: ASIGURAȚI-VĂ CĂ OPRIȚI ALIMENTAREA ÎNAINTE DE A FACE CEVA.

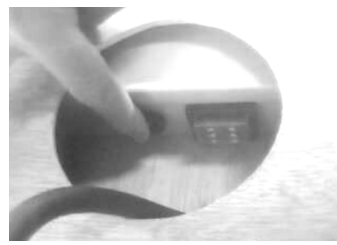
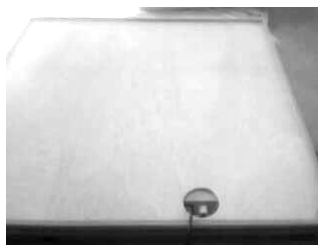
Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, serviciul său post-vânzare sau persoane calificate similar pentru a evita pericolele.

1. Panourile de control nu funcționează

Reconectați cablurile de control.

2. Indicatorul de alimentare nu este aprins

Apăsați din nou protecția la supracurent așa cum este descris mai jos:

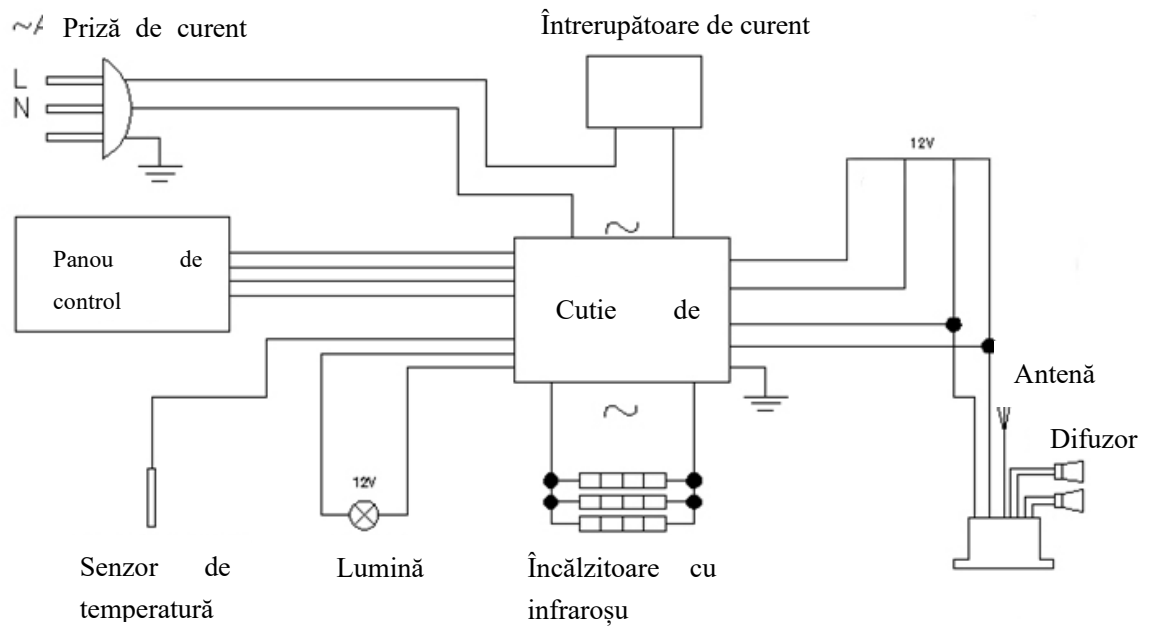


3. Lumina de citit nu funcționează

- Verificați cablul luminii și reconectați-l
- Schimbați lumina

Împingeți lumina în jos de pe foaia de acoperiș și deconectați cablul de lumină,

Înlocuiți lumina și conectați ștecherul cablului.



Schita electrica

4. Încălzitorul nu se încălzește

	Problemă	Explicație	Soluție
1	O parte a elementului de încălzire se încălzește	Elementul de încălzire este defect	Înlocuiți-l cu un nou element de încălzire
		Ștecherul elementului de încălzire nu este conectat corect sau ars.	Conectați-le strâns
2	Întreaga saună nu se încălzește	Conectorul cablului panoului de control este slăbit	Reconectați conectorii panoului de control
		Panoul de control este deteriorat	Înlocuiți-l cu un nou panou de control
		Cutia de control este deteriorată	Înlocuiți-l cu o cutie electrică nouă
3	Încălzitorul scaunului nu se încălzește	Cablul încălzitorului scaunului nu este conectat ferm la priza din spatele dispozitivului.	Conectați-vă ferm

5. Schimbați elementul de încălzire cu spectru complet.

1. Scoateți capacul de lemn al încălzitorului
2. Utilizați noul încălzitor cu spectru complet:
 - elementul de încălzire este atașat cu o clemă,
 - Cablul este conectat la prize.



ÎNTREȚINERE

1. Curățenie

- (1) Curățați cabina doar cu o cârpă umedă de bumbac și uscați-o cu un prosop curat și uscat
- (2) Curățați sticla cu un produs de curățare a geamurilor/geamurilor și o cârpă moale
- (3) Nu turnați apă în panoul de control, curățați cu o cârpă moale și ușor umedă
- (4) Nu folosiți produse de curățare chimice pentru a curăța cabina
- (5) Vă rugăm să strângeți șuruburile scaunului la minim fiecare trei luni, astfel încât să nu se slăbească

2. Transport și depozitare

- (1) Evitați expunerea dispozitivului la ploai, zăpadă sau impact puternic în timpul transportului.
- (2) Nu depozitați cutiile într-un mediu umed.

Návod na inštaláciu a obsluhu

J11150



PREDSLOV

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

Pred opätovnou montážou si pozorne prečítajte tieto pokyny a potom si ich uschovajte. Dbajte na sériové číslo ovládacej skrinky v kabíne, pretože toto číslo je potrebné v prípade opravy alebo objednávky náhradných dielov.

POZOR:

Inštaláciu a opravu by mal vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár!

Pred inštaláciou skontrolujte menovité hodnoty napájania a uistite sa, že je uzemnená zásuvka správne pripojená.

Používajte iba originálne diely. Nezdierajte zásuvku s inými zariadeniami.

Keď sa pohonná jednotka kabíny nepoužíva, vypnite ju.

Umiestnite svoju kabínu vo vnútornom priestore na rovnom, rovnom a suchom povrchu.

NEBEZPEČENSTVO

Bodové svetlá nesmú byť postriekané vodou; Sprchové hlavice nesmú byť inštalované vo vnútri infračervenej kabíny.

Zakrytie radiátora vedie k nebezpečenstvu požiaru v dôsledku prehriatia. Nezakrývajte radiátory!

Horľavé alebo vysoko horľavé materiály/predmety (napr. uteráky) vždy držte mimo dosahu radiátora.

Nedotýkajte sa chladiča počas a krátko po použití, pretože hrozí nebezpečenstvo popálenia horúcimi časťami.

Žiarovka sa počas prevádzky zahrieva. Ak je potrebné žiarovku vymeniť, odpojte ju od kabíny a pred výmenou ju nechajte vychladnúť.

Ak je elektrické pripojenie poškodené, musí byť vymenené - buď výrobcom, alebo licencovaným elektrikárom!

VAROVANIE

Ak máte akékoľvek zdravotné ťažkosti alebo iné zdravotné problémy, najmä poruchy srdca alebo krvného obehu, alebo užívate lieky, mali by ste sa pred použitím infračervenej kabíny poradiť s lekárom.

Deti a choré osoby by nikdy nemali byť v kabíne bez dozoru.

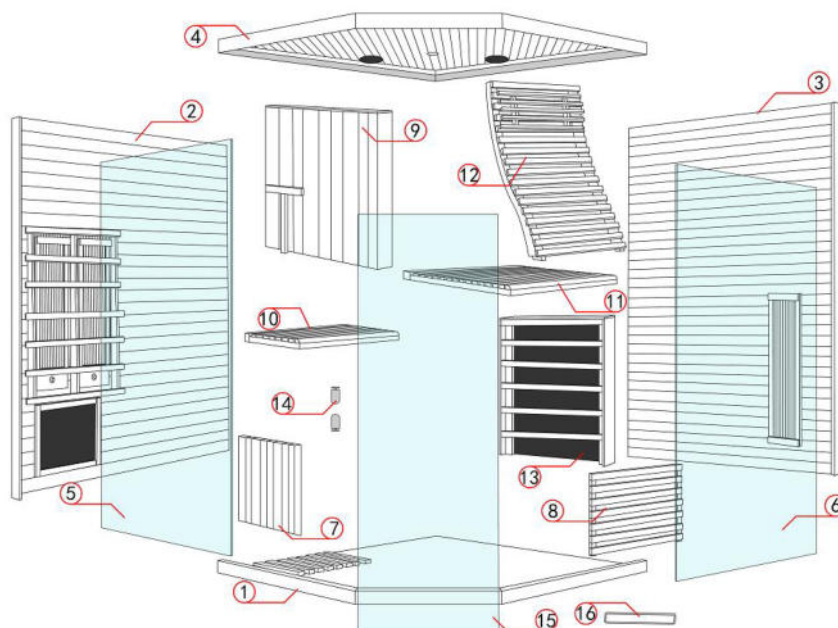
Ak sa pri používaní infračervenej kabíny necítite dobre, okamžite ju prestaňte používať a poraďte sa so svojím lekárom.

Nikdy nechodte do infračervenej vykurovacej kabíny, ak ste užili alkohol, silné lieky alebo narkotiká.

ŠPECIFIKÁCIE

Model	J11150	
Drevo	Jedlovec	
Dĺžka	1500 x 1500 mm	
Šírka	1500 mm	
Výška	1950 mm	
Napätie	230 V, 50 Hz	
Ohrievače	Celkový	2620 W
	Celospektrálne žiariče	3 x 350 W
	Užarovače uhlíka	1570 W

KUSOVNÍK



NIE.	NÁZOV: J11150	POČÍTAČOV
1	Podlaha	1
2	Ľavá zadná stena	1
3	Pravá zadná stena	1
4	Strecha	1
5	Ľavé bočné sklo	1
6	Pravé bočné sklo	1
7	Podpera lavice	1
8	Opierka prednej stoličky	1
9	Bočná opierka stoličky v blízkosti lavice	1
10	Banka	1
11	Sedadlo stoličky	1
12	Operadlo stoličky	1
13	Bočná opierka stoličky pri stene	1
14	Závesy	2
15	Sklenené dvere	1
16	Držadlo	1
	 Skrutky do skla M3x20mm	12
	 Skrutky pre lavicu 4x50mm	8

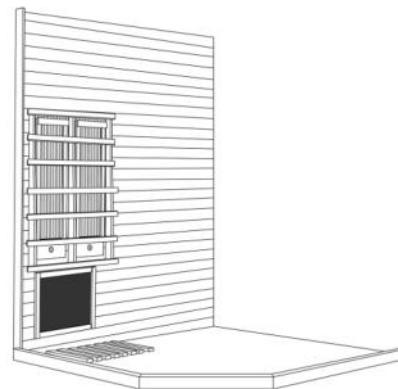


Skrutky 3,5 x 25 mm

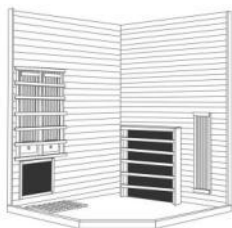
KONŠTRUKCIA



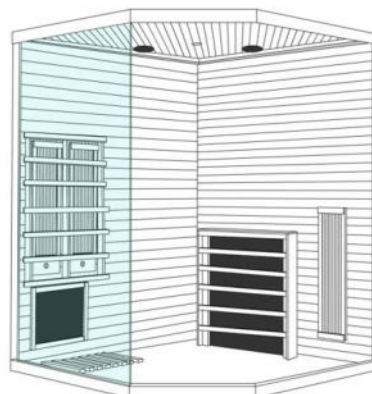
(1) Položte základnú dosku na podlahu.



(2) Položte ľavý zadný panel na základnú dosku.



(3) Položte ľavý zadný panel na spodnú dosku a správne ľavý zadný panel a pravý zadný panel k prednastaveným prackám.

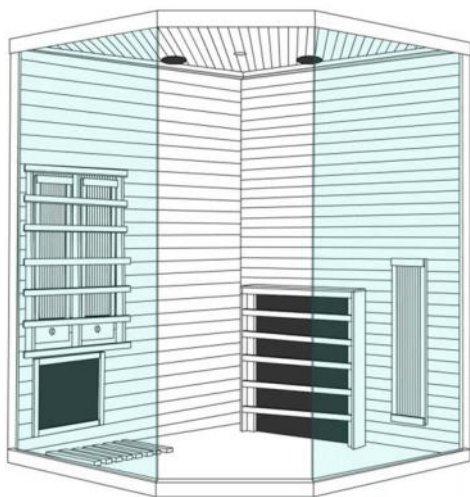


pripojte
vonkajším

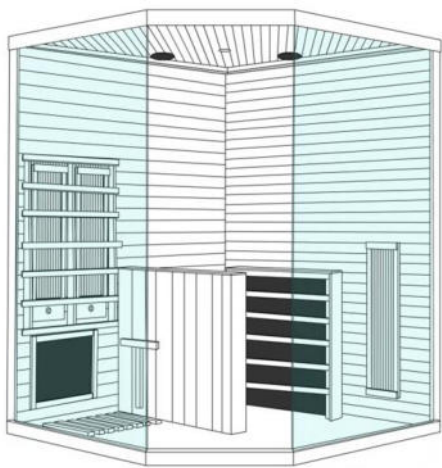
(4) Položte strechu na vrch.

(5) Namontujte sklo na ľavej strane,
použite skrutky do skla M3X20

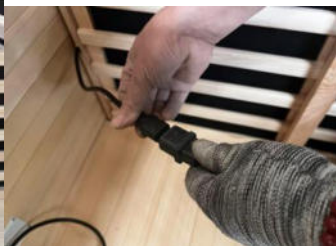
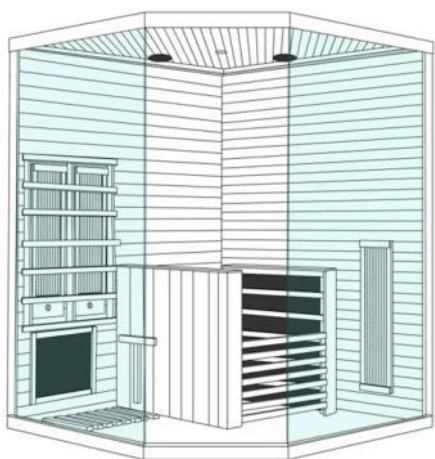




(6) Zostavte pravé bočné sklo, použite skrutky na sklo. M3X20 4ks



(7) Namontujte podpery stoličky pomocou skrutiek 3,5 x 25 mm na upevnenie a pripojte kábluvú zástrčku pre bočnú podperu stoličky.



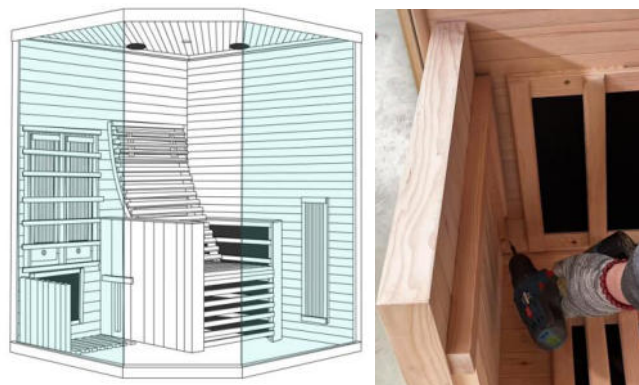
(8) Zostavte prednú podperu stoličky, na upevnenie použite 4 kusy skrutiek 3.5 x 25 mm. Pomocou zástrčky pripojte napájanie ohrievača prednej lavice, pozri fotografie.



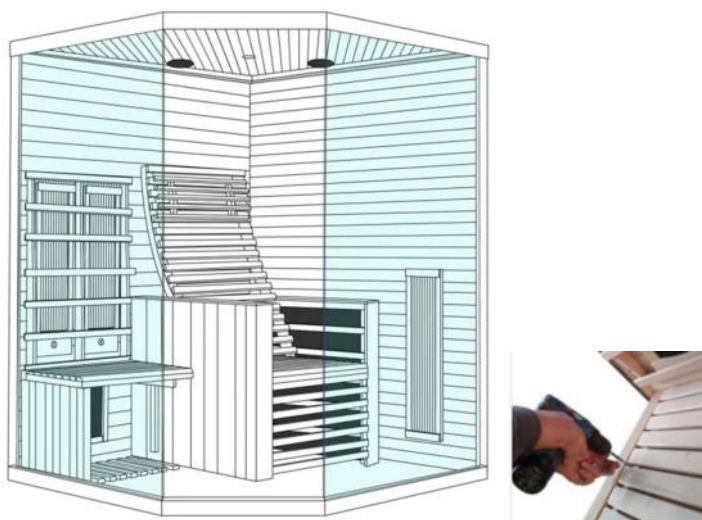
(9) Zostavte lavicu a na upevnenie lavice použite 4 kusy skrutiek 4x50.



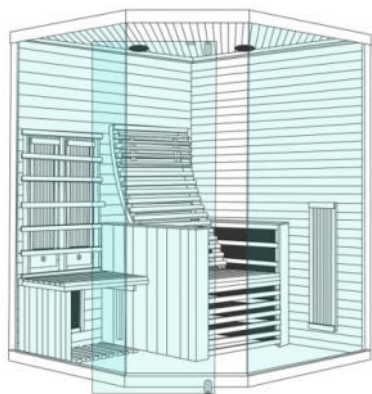
(10) Nastavte operadlo stoličky a pripojte napájanie ohrievača operadla.



(11) Zostavte držiak stola a pripevnite ho pomocou 2 kusov skrutiek 3,5 x 25 mm.



(12) Zostavte lavicu pomocou 4 ks skrutiek 4x50 mm.



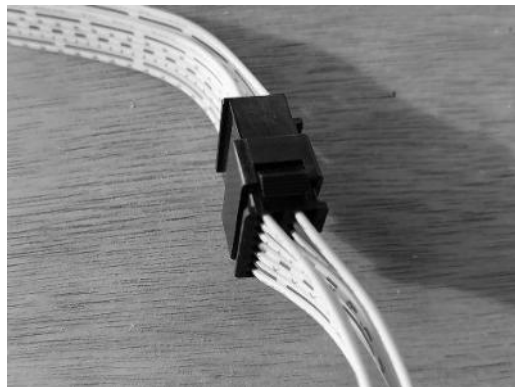
(13) Namontujte pánty a potom nainštalujte sklenené dvere.

KÁBLOVÉ PRIPOJENIE

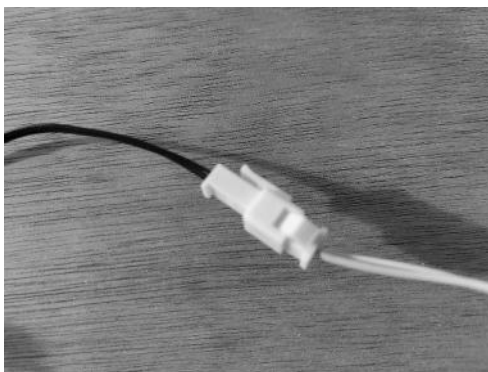
Všetky káble sú umiestnené na strope:



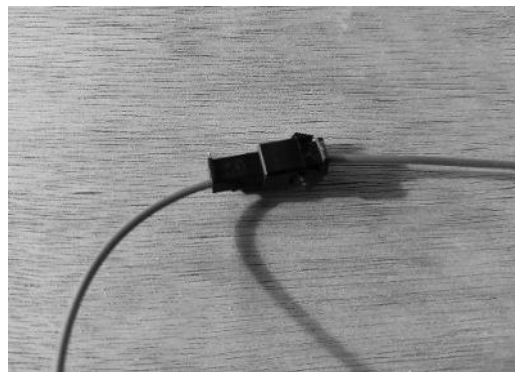
(1) Zapojte zástrčky vykurovacích káblov. Uistite sa, že káble nie sú medzi taniere.



(2) Zapojte konektor ovládacích káblov

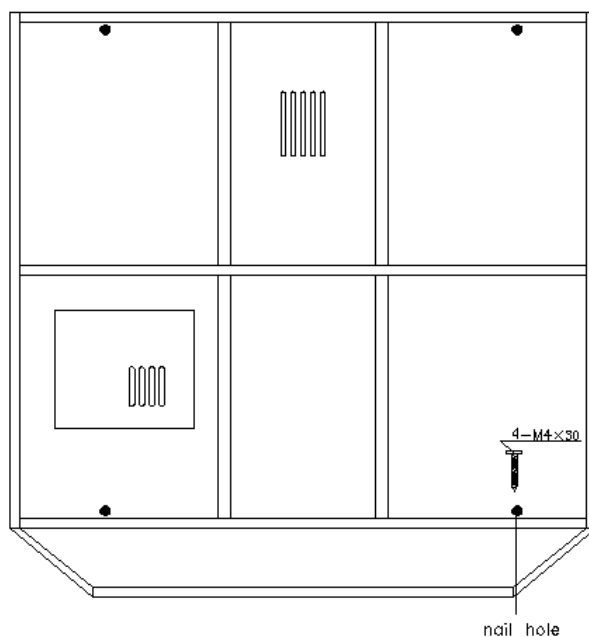


(3) Zapojte konektor (4) Zapojte konektor anténneho kábla. snímač teploty.



NAMONTUJTE PROTIPRACHOVÝ KRYT

Namontujte protiprachový kryt na strechu



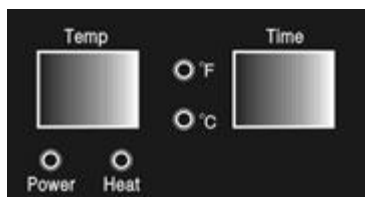
NÁVOD NA POUŽÍVANIE



OVLÁDACÍ PANEL

DVE ZOBRAZOVACIE OBRAZOVKY:

- (1) Ľavá obrazovka: Teplota v reálnom čase
- (2) Pravá obrazovka: Zostávajúci čas



ŠTYRI LED INDIKÁTORY:

- (1) Indikátor napájania: Zapnutie
- (2) Zobrazenie tepla: Saunové kúrenie
- (3) F-displej: Stupne Fahrenheita
- (4) C-displej: Stupeň Celzia

10 KLÁVESNICE:

- (1) **POWER**  : Sauna zapnutá/vypnutá

- (2) **SVETLO**  : Osvetlenie v interiéri/exteriéri:

- Stlačením tlačidla zapnete vnútorné osvetlenie
- Potom stlačením tlačidla vypnete vnútorné osvetlenie a zapnete vonkajšie svetlo,
- Potom stlačením zapnete vnútorné/vonkajšie svetlo,
- potom stlačením tlačidla vypnete vnútorné/vonkajšie osvetlenie.

(3) **FAREBNÉ SVETLO:** Chromoterapeutické svetlo:

- Stlačením tlačidla zapnete/vypnete farebné svetlo
- Keď svieti farebné svetlo, stlačte a podržte tlačidlo "Farebné svetlo" na 2 sekundy, Na displeji teploty sa zobrazí "LX" (X pre 1-9), - potom opätovným stlačením klávesnice zmeňte farbu a stav.

(4) **TEPLOTA** a :

- Stlačením klávesnice  alebo  zvýšite alebo znížite teplotu naraz o 1 stupeň - > stlačením a podržaním rýchlo nastavíte.
- Súčasne stlačte klávesnice  a  nastavte teploty medzi Fahrenheita a Celzia.

(5) **ČAS** a :

- Stlačením klávesnice  alebo  predĺžite alebo skráťte čas vždy o 1 minútu -> Stlačením a podržaním tlačidla vykonáte rýchlu úpravu.
- v stave MODE stlačte klávesnice  a  upravte hlasitosť.

(6) **MÓDA:**

Stlačením tlačidla vyberte režim pre rádio, Bluetooth a USB.

Číslo zariadenia Bluetooth je BT301

(7) **PREHRAŤ/POZASTAVIŤ** :

- V režime rádia: Stlačením na 3 sekundy automaticky vyhľadáte a uložíte rozhlasové kanály. Po dokončení vyhľadávania stlačením tlačidla prejdete na ďalší kanál.- v režime Bluetooth/USB: Stlačením tohto tlačidla prejdete na ďalšiu hudbu.

(8) **STLMIŤ:**

- Stlačte tlačidlo stlmenia v režime FM
- v režime Bluetooth a USB: stlačte tlačidlo pauzy.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

PS: PREDTÝM, AKO ČOKOL'VEK UROBÍTE, UISTITE SA, ŽE STE VYPLI NAPÁJANIE.

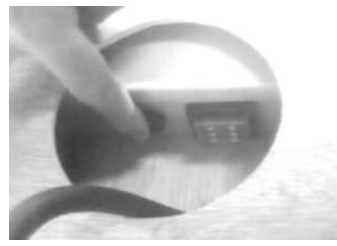
Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho popredajný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Ovládacie panely nefungujú

Znova pripojte ovládacie káble.

2. Indikátor napájania nesvieti

Znova stlačte nadprúdovú ochranu, ako je popísané nižšie:

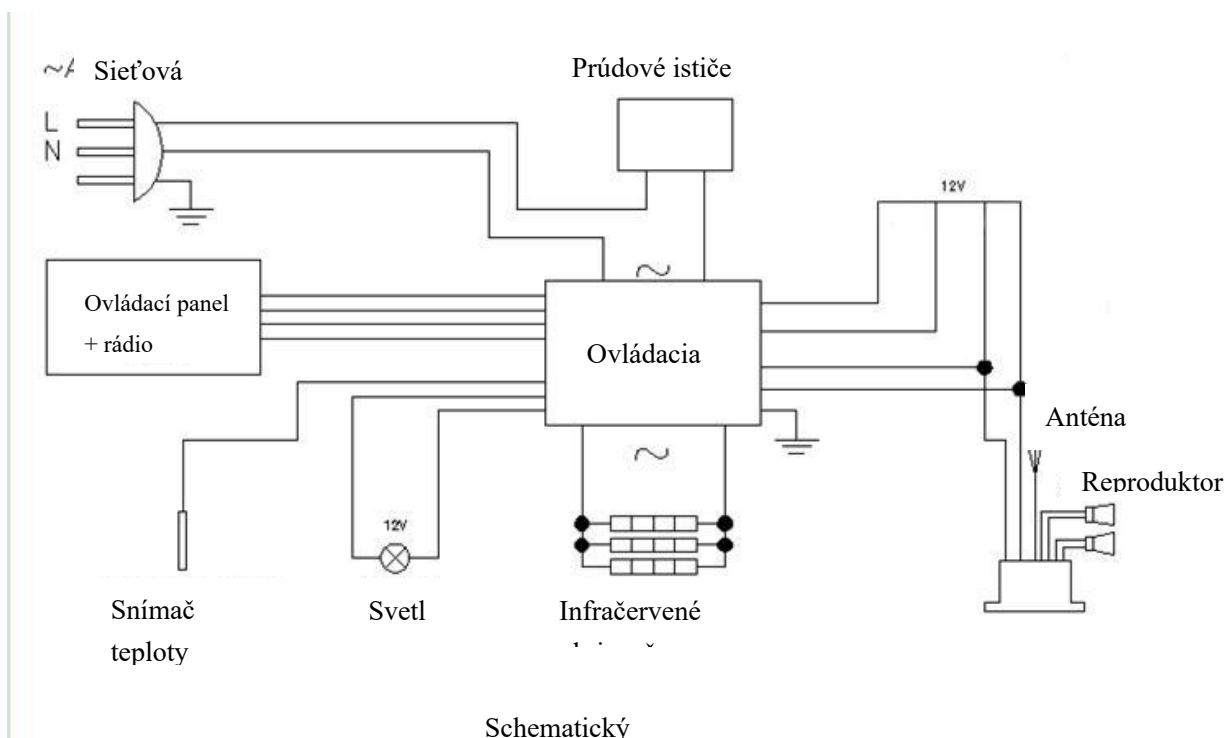


3. Svetlo na čítanie nefunguje

- Skontrolujte kábel svetla a znova ho pripojte
- Zmeňte svetlo

Zatlačte svetlo nadol zo strešného plechu a odpojte kábel svetla,

Vymeňte svetlo a pripojte zástrčku kábla.



4. Ohrievač sa nezohrieva

	Problém	Vysvetlenie	Riešenie
1	Časť vykurovacieho telesa sa zahrieva	Vykurovacie teleso je chybné	Vymeňte ho za nové vykurovacie teleso
		Zástrčka vykurovacieho telesa nie je správne pripojená alebo je vyhorelá.	Pevne ich spojte
2	Celá miestnosť sa nezohrieva	Káblový konektor ovládacieho panela je uvoľnený	Znova pripojte konektory ovládacieho panela
		Ovládací panel je poškodený	Vymeňte ho za nový ovládací panel
		Ovládacia skrinka je poškodená	Vymeňte ho za novú elektrickú skrinku
3	Vyhrievanie sedadla sa nezohrieva	Kábel ohrievača sedadla nie je pevne pripojený k zásuvke na zadnej strane zariadenia.	Pevné pripojenie

5. Vymeňte celospektrálne vykurovacie teleso.

1. Zložte drevený kryt ohrievača
2. Použite nový ohrievač s plným spektrom:
 - vykurovacie teleso je pripevnené svorkou,
 - Kábel je pripojený k zástrčkám.



ÚDRŽBA

1. Čistenie

- (1) Vyčistite kabínu reklamouamp bavlnenou handričkou a osušte ju čistým a suchým uterákom
- (2) Sklo vyčistite čistiacim prostriedkom na okná/sklo a mäkkou handričkou
- (3) Nelejte vodu do ovládacieho panela ani ho nečistite reklamouamp handričkou
- (4) Na čistenie kabíny nepoužívajte chemické čistiace prostriedky
- (5) Každé tri mesiace dotiahnite skrutky sedadla, aby sa neuvoľnili

2. Doprava a skladovanie

- (1) Počas prepravy nevystavujte zariadenie dažďu, snehu alebo silným nárazom.
- (2) Kartóny neskladujte vo vlhkom prostredí.

Návod k instalaci a obsluze

J11150



PŘEDMLUVA

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

Před opětovnou montáží si pozorně přečtěte tyto pokyny a poté si je uschovejte. Poznamenejte si prosím sériové číslo ovládací skříňky kabiny, protože toto číslo je vyžadováno v případě opravy nebo objednávky náhradních dílů.

POZOR:

Instalaci a opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář!

Před instalací zkontrolujte jmenovité hodnoty napájecího zdroje a ujistěte se, že je uzemněná zásuvka správně připojena.

Používejte pouze originální díly. Nesdílejte zásuvku s jinými zařízeními.

Pokud napájecí jednotku kabiny nepoužíváte, vypněte ji.

Postavte svou kajutu do vnitřního prostoru na rovný, rovný a suchý povrch.

NEBEZPEČÍ

Reflektory nesmí být postříkány vodou; Uvnitř infračervené kabiny nesmí být instalovány sprchové hlavice.

Zakrytí radiátoru vede k nebezpečí požáru v důsledku přehřátí. Nezakrývejte radiátory!

Vždy udržujte hořlavé nebo vysoce hořlavé materiály/předměty (např. ručníky) v dostatečné vzdálenosti od radiátoru.

Nedotýkejte se chladiče během a krátce po použití, protože hrozí popálení horkými částmi.

Žárovka se během provozu zahřívá. Pokud je třeba žárovku vyměnit, odpojte ji z kabiny a před výměnou ji nechte vychladnout.

Pokud je elektrický spoj poškozen, musí být vyměněn - buď výrobcem, nebo licencovaným elektrikářem!

VAROVÁNÍ

Pokud máte jakékoli zdravotní potíže nebo jiné zdravotní problémy, zejména poruchy srdce nebo krevního oběhu, nebo užíváte léky, měli byste se před použitím infračervené kabiny poradit s lékařem.

Děti a nemohoucí osoby by nikdy neměly být v kabině bez dozoru.

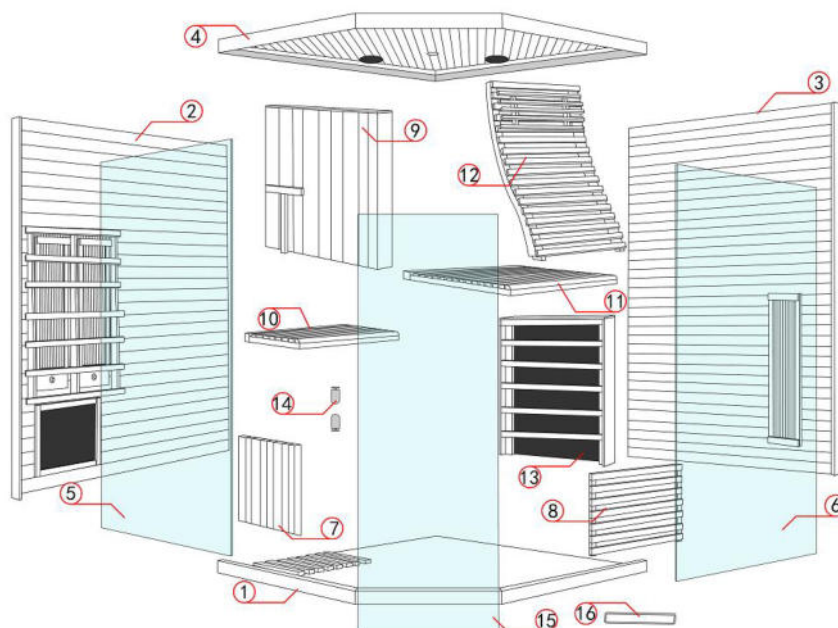
Pokud se při používání infračervené kabiny necítíte dobře, okamžitě ji přestaňte používat a poraďte se se svým lékařem.

Nikdy nevstupujte do infračervené tepelné kabiny, pokud jste si vzali alkohol, silné léky nebo narkotika.

SPECIFIKACE

Model	J11150 řekl:	
Dřevo	Jedlovec	
Délka	1500X1500 mm	
Šířka	1500 mm	
Výška	1950 mm	
Napětí	230V, 50HZ	
Ohříváče	Kombinéza	2620W
	Plnospektrální zářiče	3 x 350W
	Producenti uhlíku	1570W

KUSOVNÍK



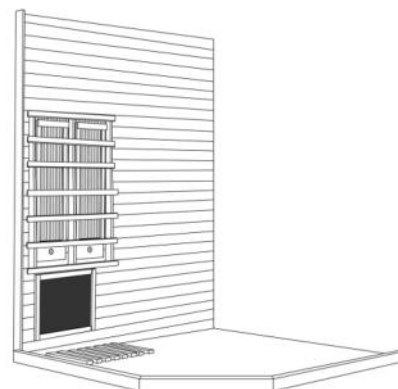
NE.	NÁZEV: J11150	KS
1	Podlaha	1
2	Levá zadní stěna	1
3	Pravá zadní stěna	1
4	Střecha	1
5	Levé boční sklo	1
6	Pravé boční sklo	1
7	Podpěra lavice	1
8	Opěrka přední židle	1
9	Boční opěrka židle poblíž lavice	1
10	Banka	1
11	Sedák židle	1
12	Opěradlo židle	1
13	Boční podpěra židle u zdi	1
14	Závěsy	2
15	Skleněné dveře	1
16	Klika	1
	 Šrouby do skla M3x20mm	12
	 Šrouby pro lavici 4x50mm	8

	 Šrouby 3,5x25mm	8
--	---	---

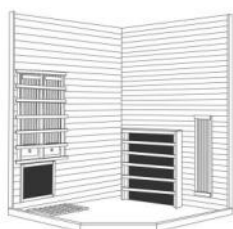
KONSTRUKCE



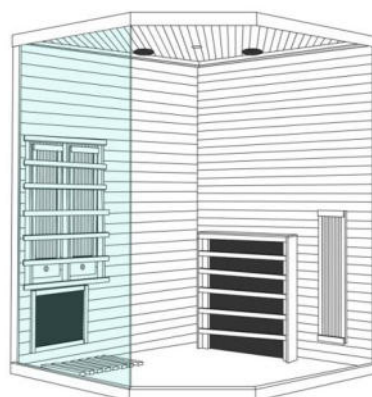
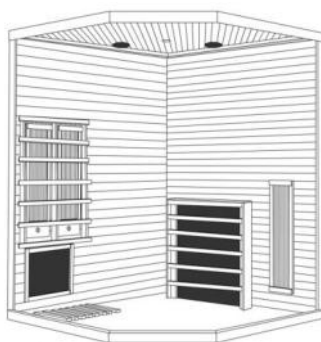
(1) Umístěte základní desku na podlahu.



(2) Umístěte levý zadní panel proti základní desce.



(3) Umístěte levý zadní panel ke spodní desce a správně levý zadní panel a pravý zadní panel k přednastaveným přezkám.

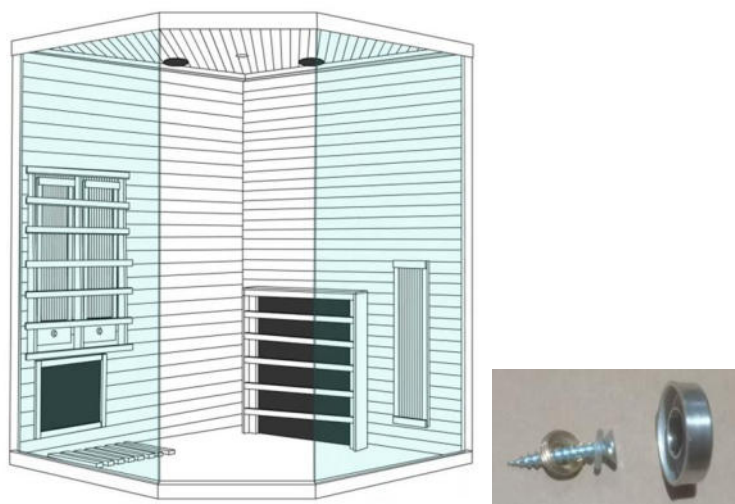


připojte
vnějším

(4) Umístěte střechu nahoru.

(5) Namontujte levé boční sklo, použijte šrouby do skla M3X20





(6) Sestavte pravé boční sklo, použijte skleněné šrouby. M3X20 4ks



(7) Sestavte podpěry lavice židle pomocí šroubů 3.5x25 mm pro upevnění a připojte kabelovou zástrčku pro boční podpěru židle.



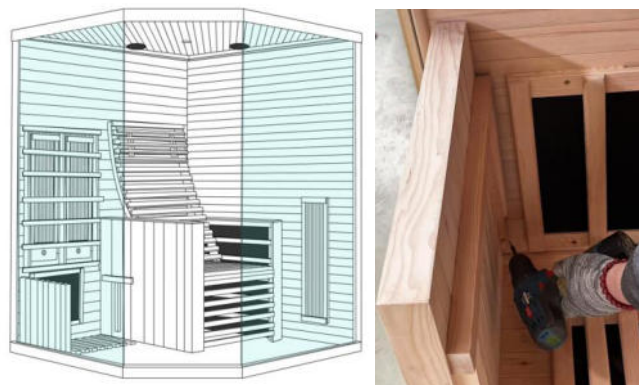
(8) Sestavte přední podpěru židle, k upevnění použijte 4 kusy šroubů 3,5x25 mm. Pomocí zástrčky připojte napájení pro vyhřívání přední lavice, viz fotografie.



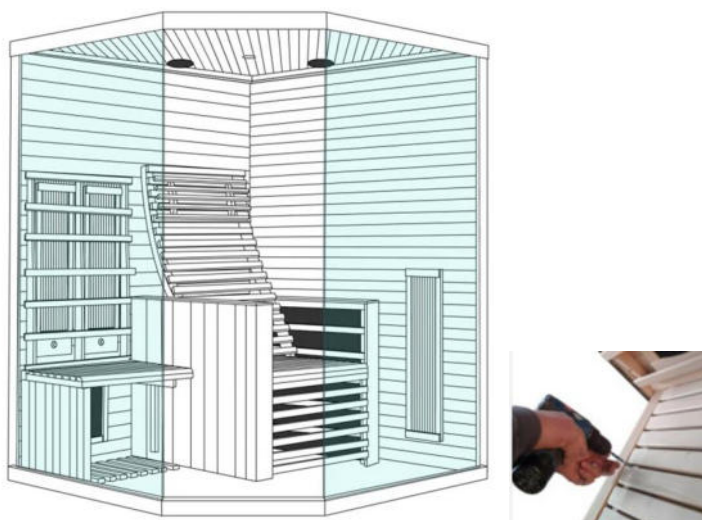
(9) Sestavte sedák lavice a pomocí 4 kusů šroubů 4x50 lavici upevněte.



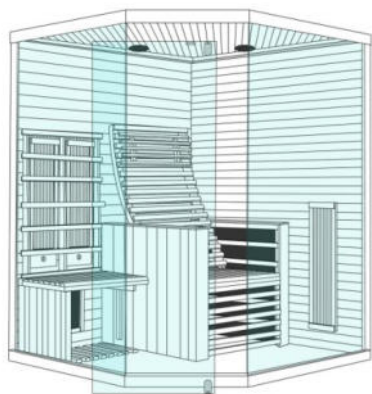
(10) Nastavte opěradlo židle a připojte napájení pro vyhřívání opěradla.



(11) Sestavte držák lavice a připevněte jej pomocí 2 kusů šroubů 3,5x25 mm.



(12) Sestavte lavici pomocí 4 ks šroubů 4x50mm.



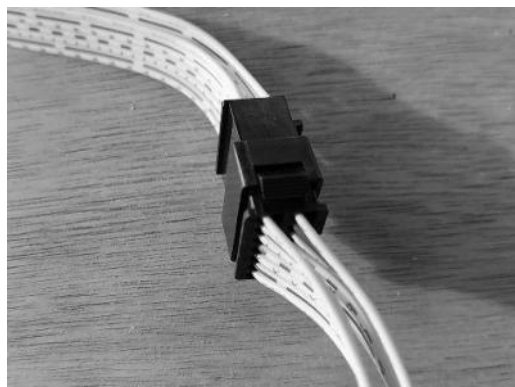
(13) Namontujte panty a poté namontujte skleněné dveře.

KABELOVÉ PŘIPOJENÍ

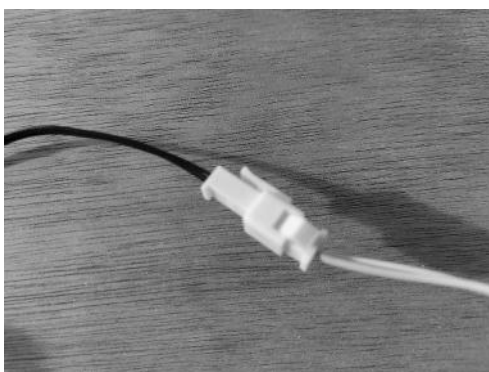
Všechny kabely jsou umístěny na stropě:



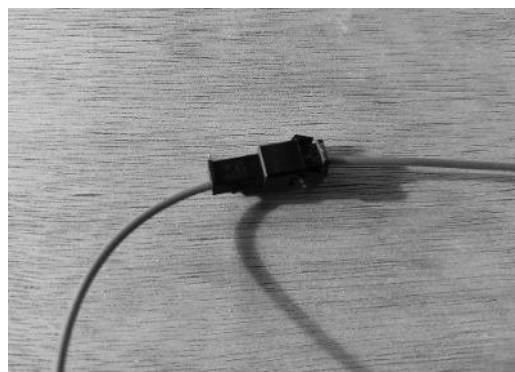
(1) Zapojte zástrčky topných kabelů.
Ujistěte se, že kabely nejsou mezi talíře.



(2) Zapojte konektor ovládacích kabelů

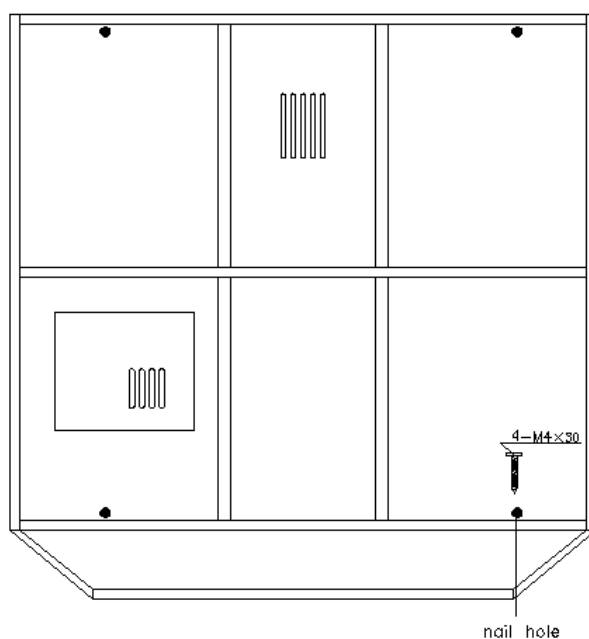


(3) Zapojte konektor (4) Zapojte konektor kabelu antény.
teplotní senzor.



NAINSTALUJTE PROTIPRACHOVÝ KRYT

Namontujte protiprachový kryt na střechu



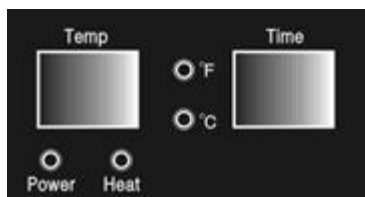
NÁVOD K POUŽITÍ



OVLÁDACÍ PANEL

DVĚ OBRAZOVKY:

- (1) Levá obrazovka: Teplota v reálném čase
- (2) Pravá obrazovka: Zbývající čas



ČTYŘI LED INDIKÁTORY:

- (1) Indikátor napájení: Zapnutí
- (2) Zobrazení tepla: Sauna hřeje
- (3) F-displej: Stupně Fahrenheita
- (4) C-displej: Stupeň Celsia

10 KLÁVESNICE:

- (1) **NAPÁJENÍ**  : Sauna zapnuta/vypnuta

- (2) **SVĚTLO**  : Osvětlení vnitřní/venkovní:

- Stisknutím tlačítka zapnete vnitřní osvětlení
- Poté stisknutím tlačítka vypnete vnitřní osvětlení a rozsvítíte venkovní světlo,
- Poté stisknutím tlačítka zapnete vnitřní/venkovní světlo,
- Poté stisknutím tlačítka vypnete vnitřní/venkovní osvětlení.

(3) **BAREVNÉ SVĚTLO:** Chromoterapeutické světlo:

- Stisknutím tlačítka zapnete/vypnete barevné světlo
- Když je barevné světlo zapnuté, stiskněte a podržte tlačítko "Barevné světlo" po dobu 2 sekund, Na displeji teploty se objeví "LX" (X pro 1-9), - poté dalším stisknutím klávesnice změníte barvu a stav.

(4) **TEPLOTA** a :

- Stisknutím klávesnic  nebo  zvýšíte nebo snížíte teplotu o 1 stupeň najednou - > stisknutím a podržením provedete rychlé nastavení.
- Stiskem klávesnic  a  současně nastavíte teploty mezi Fahrenheita a Celsia.

(5) **ČAS** a :

- Stiskněte klávesy  nebo  pro zvýšení nebo snížení času o 1 minutu v kuse -> Stisknutím a podržením tlačítka provedete rychlou úpravu.
- ve stavu MODE stiskněte klávesy  a  pro nastavení hlasitosti.

(6) **MÓDA:**

Stisknutím tlačítka vyberte režim pro rádio, Bluetooth a USB.
Číslo zařízení Bluetooth je BT301

(7) **PŘEHRÁT/POZASTAVIT:**

- V režimu rádia: Stisknutím tlačítka na 3 sekundy automaticky vyhledáte a uložíte rozhlasové stanice. Po dokončení vyhledávání stiskněte tlačítko pro přechod na další kanál.- v režimu Bluetooth/USB: Stisknutím tohoto tlačítka přejdete na další hudbu.

(8) **ZTLUMIT:**

- Stiskněte tlačítko ztlumení v režimu FM
- v režimu Bluetooth a USB: stiskněte tlačítko pauzy.

ČASTO KLADENÉ DOTAZY

PS: NEŽ NĚCO UDĚLÁTE, UJISTĚTE SE, ŽE JSTE VYPNULI NAPÁJENÍ.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k nebezpečí.

1. Ovládací panely nefungují

Znovu připojte ovládací kabely.

2. Indikátor napájení nesvítí

Znovu stiskněte nadproudovou ochranu, jak je popsáno níže:

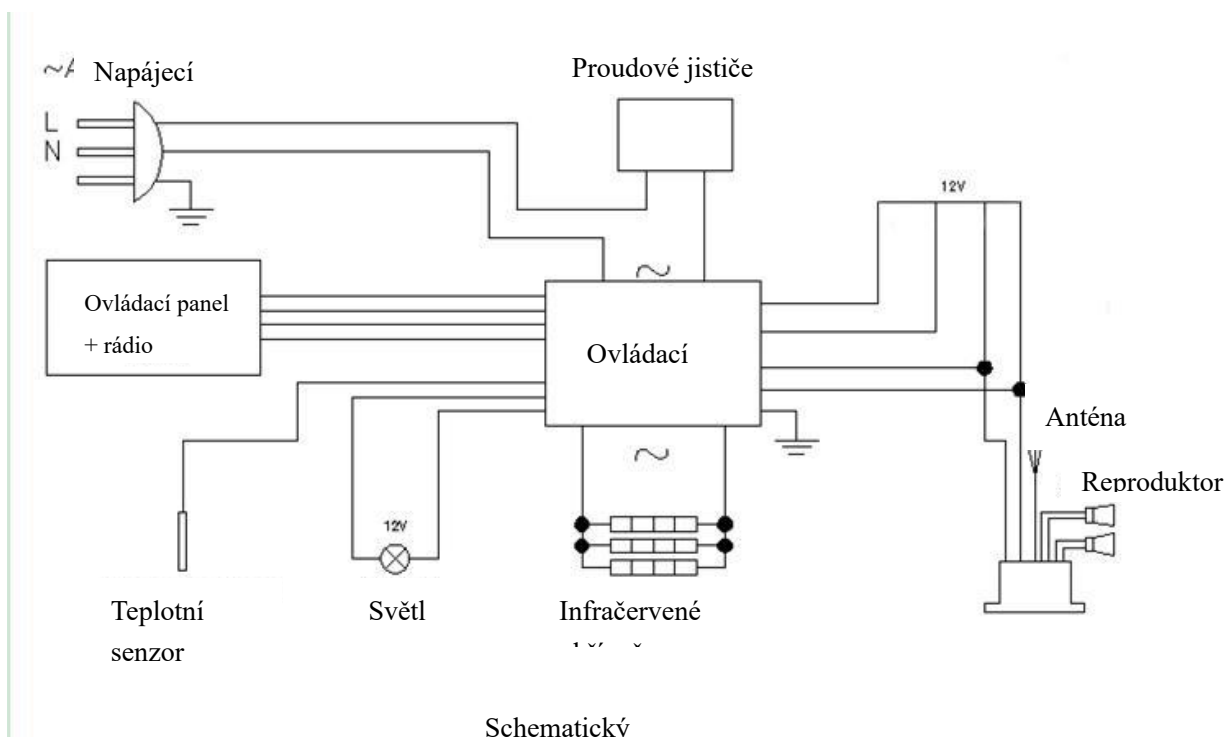


3. Kontrolka na čtení nefunguje

- Zkontrolujte kabel světla a znovu jej připojte
- Změňte světlo

Zatlačte světlo dolů ze střešního plechu a odpojte světelný kabel,

Vyměňte světlo a připojte kabelovou zástrčku.

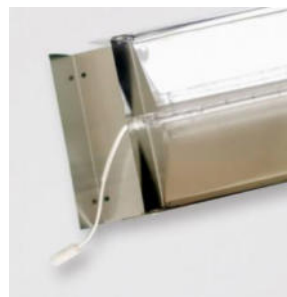


4. Ohříváč neohřívá

	Problém	Vysvětlení	Řešení
1	Část topného tělesa se zahřívá	Topné těleso je vadné	Vyměňte jej za nové topné těleso
		Zástrčka topného tělesa není správně připojena nebo je spálená.	Pevně je spojte
2	Celá místnost se neohřívá	Konektor kabelu ovládacího panelu je uvolněný	Znovu připojte konektory ovládacího panelu
		Ovládací panel je poškozený	Vyměňte jej za nový ovládací panel
		Ovládací skříňka je poškozená	Vyměňte ji za novou elektrickou krabici
3	Vyhřívání sedadla se neohřívá	Kabel vyhřívání sedadla není pevně připojen k zásuvce na zadní straně zařízení.	Pevně připojte

5. Vyměňte topné těleso s plným spektrem.

1. Sejměte dřevěný kryt ohříváče
2. Použijte nový plnospektrální ohříváč:
 - topné těleso je připevněno svorkou,
 - Kabel se připojuje k zástrčkám.



ÚDRŽBA

1. Čištění

- (1) Očistěte kabinu reklamouamp bavlenným hadříkem a osušte ji čistým a suchým ručníkem
- (2) Očistěte sklo čističem oken/skla a měkkým hadříkem
- (3) Do ovládacího panelu nelijte vodu ani jej nečistěte reklamouamp hadříkem
- (4) K čištění kabiny nepoužívejte chemické čisticí prostředky
- (5) Každé tři měsíce utáhněte šrouby sedadla, aby se neuvolnily

2. Přeprava a skladování

- (1) Během přepravy nevystavujte zařízení dešti, sněhu nebo silným nárazům.
- (2) Neskladujte kartony ve vlhkém prostředí.

Navodila za namestitev in uporabo

J11150



PREDGOVOR

Hvala za nakup našega izdelka.

Pred sestavljanjem natančno preberite ta priročnik in ga potem shranite. Prosimo zapišite serijsko številko krmilne enote kabine, saj bo ta številka potrebna v primeru popravila ali naročila rezervnih delov.

POZOR

Montažo in popravilo naj izvaja samo usposobljen električar!

Pred namestitvijo preverite moč napajanja in se prepričajte, da je ozemljena vtičnica pravilno priključena.

Uporabljajte samo originalne dele. Vtičnice ne delite z drugimi napravami. Ko ni v uporabi, izklopite električno enoto v kabini. Postavite svojo kabino v zaprt prostor in na ravno ter suho površino.

NEVARNOST

Grelniki ne smejo biti izpostavljeni pršenju vode; v infrardečo kabino ne nameščajte prhe. Prekrivanje radiatorja povzroči nevarnost požara zaradi pregretja. Ne prekrivajte grelnikov! Vnetljive ali lahko vnetljive materiale/predmete (npr. brisače) hranite vedno stran od grelcev. Ne dotikajte se grelcev med in kmalu po uporabi, saj obstaja nevarnost opeklin zaradi vročih delov. Sijalka se med uporabo segreva. Če je treba sijalko zamenjati, odklopite kabino in pustite, da se sijalka ohladi preden jo zamenjate. Če se električni priključek poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen električar!

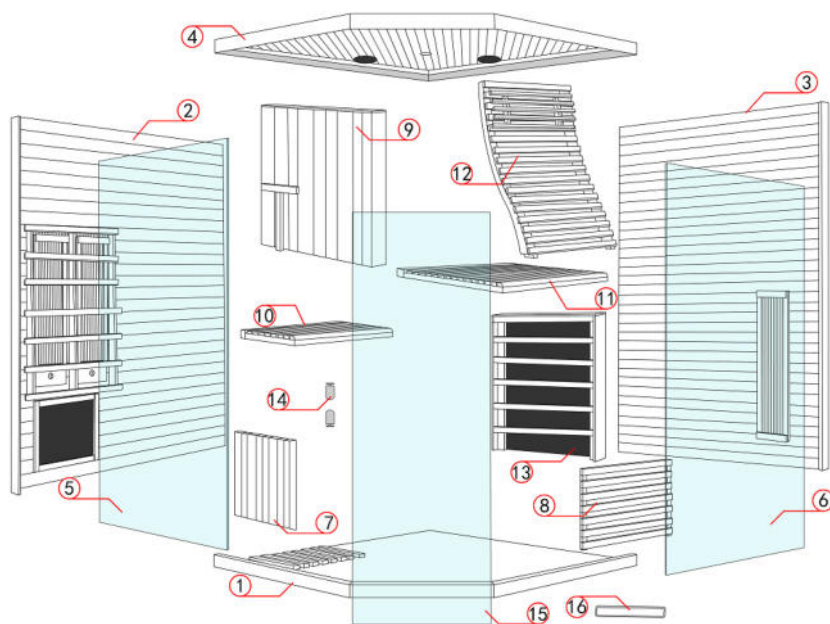
OPOZORILO

Če ste bolni ali imate druge zdravstvene težave, zlasti srčne bolezni ali motnje krvnega obtoka, ali če jemljete zdravila, se pred uporabo infrardeče kabine posvetujte z zdravnikom. Otroci in slabotne osebe nikoli ne smejo biti v kabini brez nadzora. Če se med uporabo infrardeče kabine počutite neprijetno, takoj prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom. Nikoli ne hodite v vročo infrardečo kabino, če ste zaužili alkohol, močna zdravila ali narkotike.

TEHNIČNI PODATKI

Model	J11150	
Les	Hemlock / Kanadska čuga	
Dolžina	1500X1500 mm	
Širina	1500 mm	
Višina	1950 mm	
Napetost	230V, 50HZ	
Grelec	Skupna moč	2620W
	Grelec polnega spektra	3 x 350W
	Karbonski grelec	1570W

SEZNAM SESTAVNIH DELOV

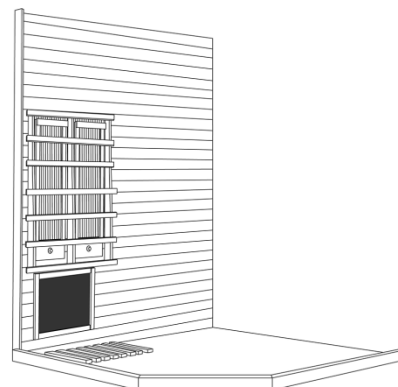


Št.	J11150	Kos.
1	Talna plošča	1
2	Leva zadnja plošča	1
3	Desna zadnja plošča	1
4	Streha	1
5	Levo stransko steklo	1
6	Desno stransko steklo	1
7	Podpora za klop	1
8	Sprednja opora stola	1
9	Stranska opora stola ob klopi	1
10	Klop	1
11	Sedišče	1
12	Naslonjalo za hrbet	1
13	Stranska opora stola ob steni	1
14	Tečaj vrat	2
15	Steklena vrata	1
16	Ročaj	1
	 Vijaki za steklo M3x20mm	12
	 Vijaki za klop 4x50mm	8
	 Vijaki 3.5x25mm	8

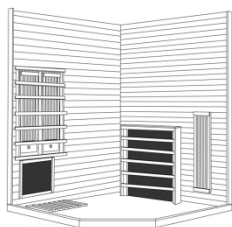
MONTAŽA



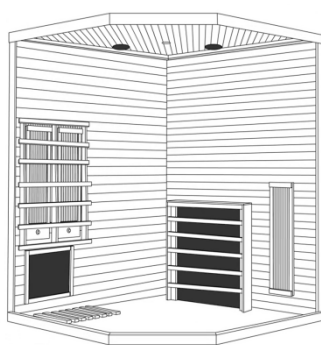
(1) Postavite talno ploščo na tla.



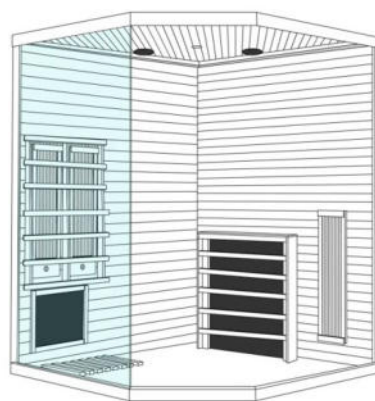
(2) Postavite levo zadnjo ploščo poleg talne plošče.



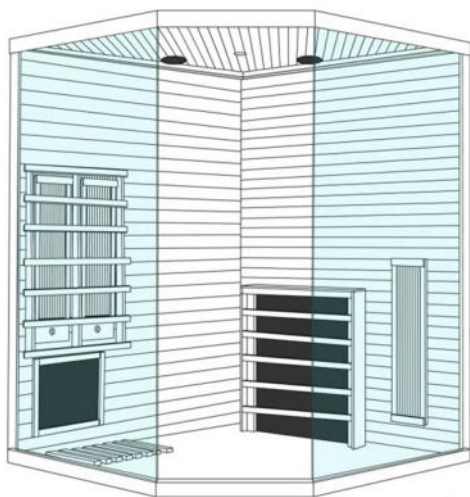
(3) Postavite desno zadnjo ploščo poleg talne plošče, in ustrezno povežite levo zadnjo ploščo in desno zadnjo ploščo s prednastavljenimi zunanji zaponkami.



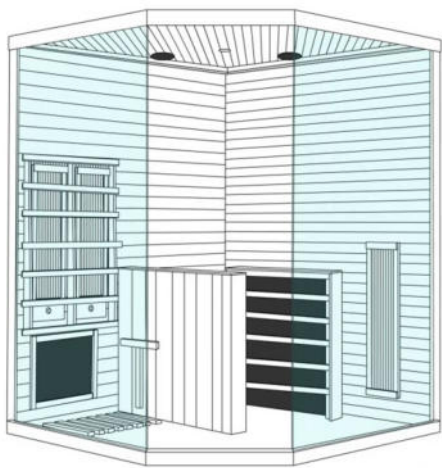
(4) Namestite streho



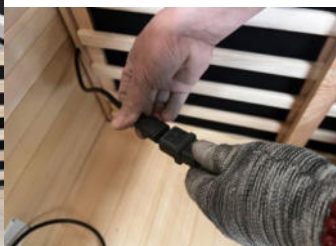
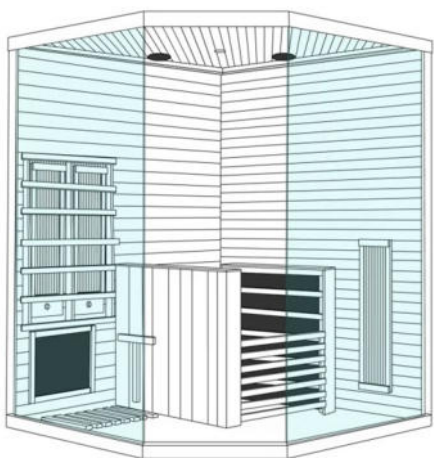
(5) Namestite levo stransko steklo, uporabite vijake za steklo M3X20 4 kose



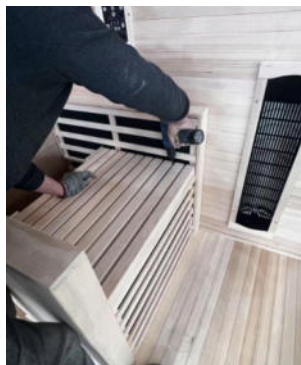
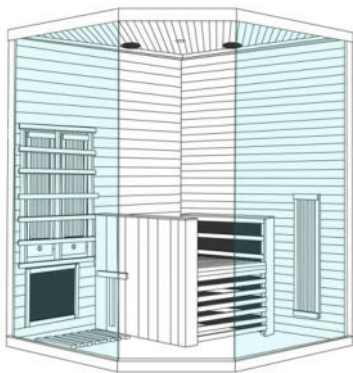
(6) Namestite desno stransko steklo, uporabite vijake za steklo M3X20 4 kose



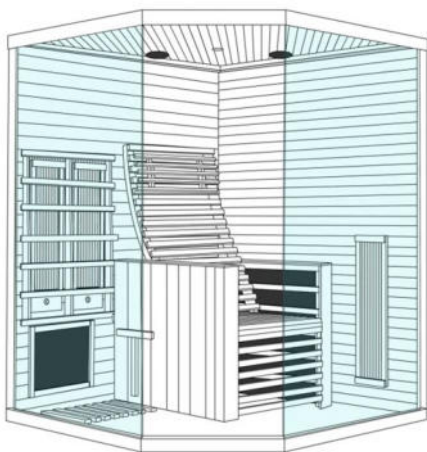
(7) Sestavite oporo za klop, prav tako potrebujemo 2 vijaka 3,5 x 25 mm, da pritrdimo oporo za klop. Povežite s kablskim vtičem za stransko podporo stola.



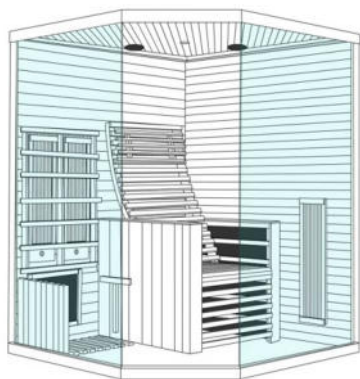
(8) Sestavite sprednjo oporo stola, za pritrditev uporabite 4 vijake 3,5 x 25 mm, uporabite vtič za priključitev električnega toka za grelec sprednje klopi, glejte fotografije.



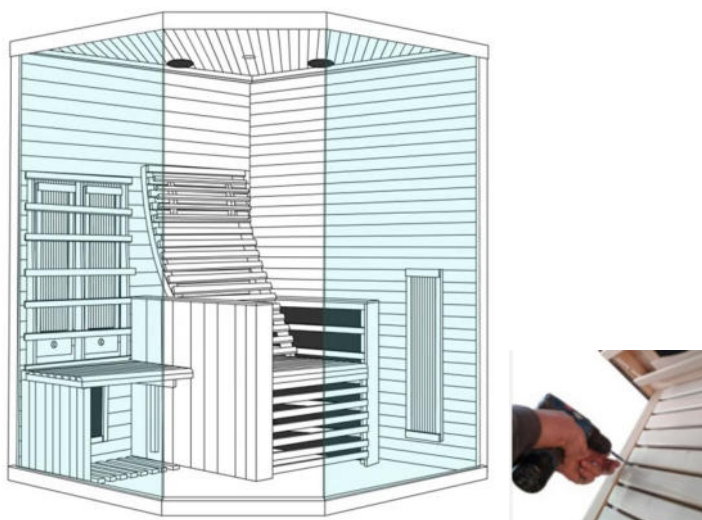
(9) Namestite klop in uporabite 4 vijake 4x50, da pritrdite klop.



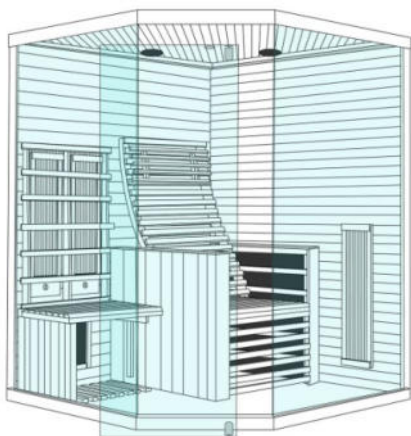
(10) Namestite naslonjalo stola in priključite napajanje za grelnik naslonjala stola.



(10) Namestite oporo za klop in uporabite 2 kosa 3,5x25 mm vijakov za pritrditev



(11) Namestite klop. Za pritrditev klopi uporabite 4 kosovne vijake 4X50 mm



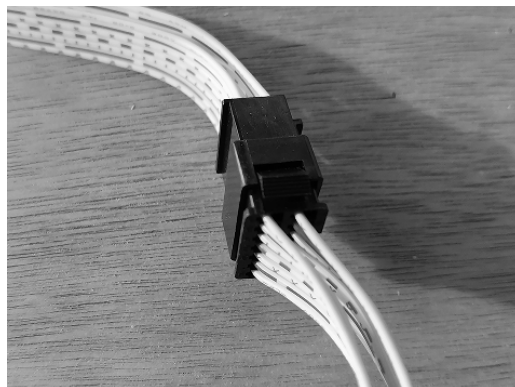
(12) Pritrdite tečaje in nato namestite vrata kabine.

POVEZOVANJE KABLOV

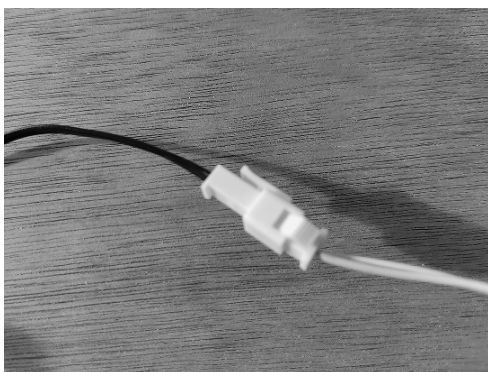
Vsi kabli so v stropni plošči:



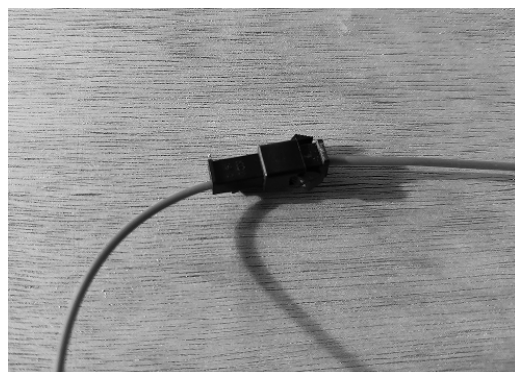
(1) Priključite konektorje grelnih kablov, poskrbite, da kabli niso stisnjeni med stropne plošče in druge plošče.



(2) Priključite konektorje krmilnih kablov.

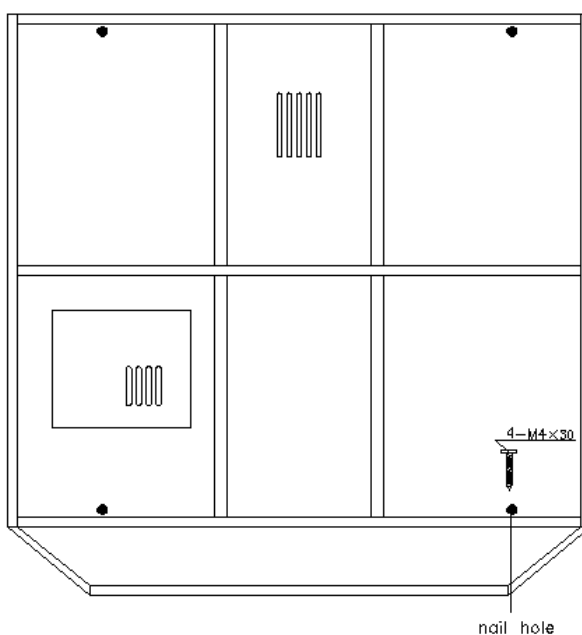


(3) Priključite konektor temperaturnega senzorja.



(4) Priključite konektor antenskega kabla.

NAMESTITE ZAŠČITO PRED PRAHOM



Pritrdite pokrov proti prahu z vijaki na streho.

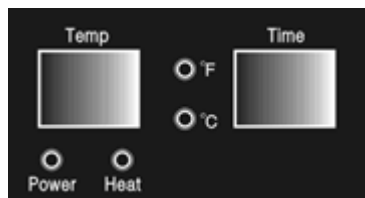
NAVODILA ZA UPORABO



NADZORNA PLOŠČA

DVA ZASLONA:

- (1) Levi zaslon: temperatura v realnem času
- (2) Desni zaslon: preostali čas



ŠTIRJE LED INDIKATORJI:

- (1) Indikator napajanja: Vklop
- (2) Indikator toplote: ogrevanje savne
- (3) Indikator F: stopinje Fahrenheita
- (4) Indikator C: stopinje Celzija

DESET TIPK:

- (1) **NAPAJANJE**  : savna: vklop / izklop,
- (2) **OSVETLITEV**  : notranja / zunanja osvetlitev:
 - Pritisnite za vklop notranje luči,
 - nato pritisnite, da ugasnete notranjo luč, in prižgete zunanjo,
 - nato pritisnite, da vklopite notranjo / zunanjo luč,
 - nato ga pritisnite, da izklopite notranjo / zunanjo luč.

(3) **BARVNA OSVETLITEV** svetloba za barvno terapijo:

- Pritisnite za vklop / izklop barvne luči,
- ko je barvna lučka prižgana, pritisnite tipkovnico "barvna lučka" in jo držite 2 sekundi, zaslon za prikaz temperature prikazuje "LX" (X za 1-9),
- nato znova pritisnite tipkovnico, da spremenite barvo lučke in stanje.

(4) **TEMPERATURA**



- Pritisnite tipko  ali  da povečate ali znižate temperaturo za 1 stopinjo naenkrat, pritisnite in držite za hitro nastavitev.
- Pritisnite tipko  in  istočasno za pretvorbo temperatur med Fahrenheita in Celzija.

(5) **ČAS**



- Pritisnite tipko  ali  za povečanje ali zmanjšanje časa za 1 minuto naenkrat, pritisnite in držite za hitro nastavitev.
- V stanju MODE, pritisnite tipko  in  za nastavljanje stopnje glasnosti zvoka.

(6) **NAČIN / MODE**



Pritisnite, da izberete način radia, Bluetooth in USB,
Številka naprave Bluetooth je BT301

(7) **PREDVAJAJ / PAVZA**



- v načinu Radio: pritisnite za 3 sekunde, da samodejno poiščete in založite radijske kanale, ko je iskanje končano, pritisnite na naslednji kanal,
- v načinu Bluetooth/USB: pritisnite za naslednjo skladbo.

(8) **NEMI NAČIN / MUTE**



- v načinu FM: pritisnite za izklop zvoka,
- v načinu Bluetooth in USB: pritisnite za premor.

POGOSTA VPRAŠANJA

PS: PREDEN SE LOTITE REŠEVANJA TEŽAV Z INFRARDEČO KABINO SE PREPRIČAJTE, DA JE LE-TA IZKLOPLJENA IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.

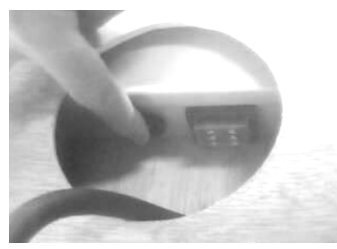
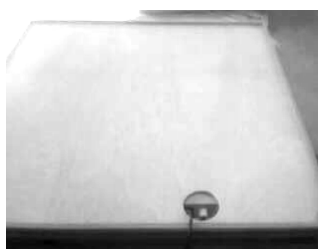
V primeru, da je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

1. Nadzorni plošči ne delujeta

ponovno priključite kable nadzornih plošč

2. Indikator napajanja ne sveti

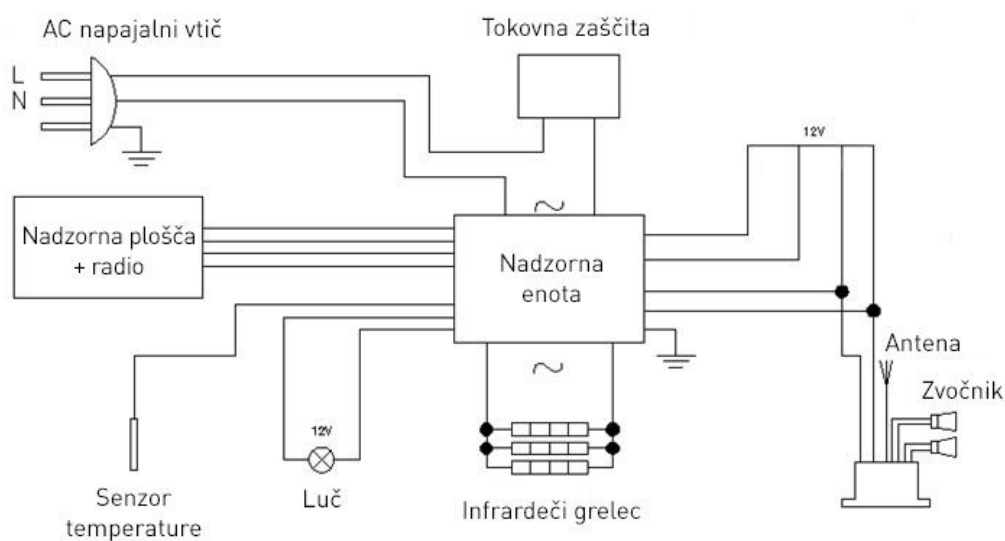
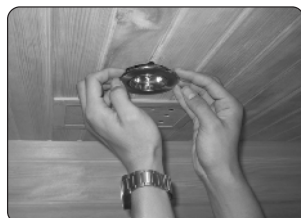
Ponovno pritisnite zaščito pred prenapetostjo, kot je prikazano spodaj:



3. Bralna lučka ne deluje

- preverite in ponovno priključite kabel luči,
- zamenjajte luč / sijalko.

Luč potisnite navzdol s strešne plošče in nato odklopite konektor kabla luči, staro sijalko zamenjajte z novo in priključite konektor kabla.



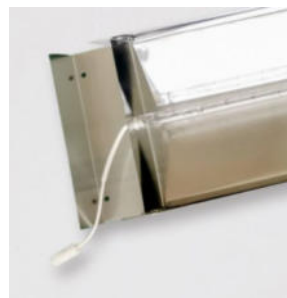
HEMA VEZJA

4. Grelec ne greje

	Težava	Razlaga	Rešitev
1	Del grelnika se segreje Celotna soba se ne segreje	Grelnik je v okvari	Zamenjajte ga z novim grelcem
		Priključek grelnika ni dobro priključen ali je pregorel.	Povežite jih tesno
2	Grelnik klopi ne greje Del grelnika se segreje Celotna soba se ne segreje	Kabelski konektor nadzorne plošče je razrahljan	Ponovno dobro povežite priključke nadzorne plošče
		Nadzorna plošča je poškodovana	Zamenjajte novo nadzorno ploščo
		Krmilna omarica je poškodovana	Zamenjajte novo krmilno omarico
3	Grelnik klopi ne greje	Kabel grelnika klopi ni tesno priključen v vtičnico na zadnji strani grelca	Trdno pričvrstite kabel

5. Zamenjajte grelec celotnega spektra.

1. snemite lesen pokrov grelnika.
2. zamenjajte nov grelec polnega spektra,
 - grelec je pritrjen s sponko,
 - grelni kabel je povezan z vtiči.



VZDRŽEVANJE

1. Čiščenje

- (1) Kabino očistite z vlažno bombažno krpo in posušite s čisto in suho brisačo,
- (2) Steklo očistite s čistilom za okna/stekla in mehko krpo,
- (3) Ne vlivajte vode v nadzorno ploščo in je ne čistite z vlažno krpo,
- (4) Za čiščenje kabine ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev,
- (5) Vsake tri mesece privijte vijake sedišč, saj se le-ti lahko zrahljajo, kar lahko privede do poškodb.

2. Prevoz in skladiščenje

1. Med transportom se izogibajte izpostavljenosti dežju, snegu ali močnim trkom.
2. Škatle ne shranjujte v vlažnem okolju.

Upute za ugradnju i upotrebu

J11150



UVOD

Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije instalacije i spremite ga. Zapišite serijski broj upravljačke kutije kabine, jer će vam trebati ovaj broj za popravke ili naručivanje rezervnih dijelova.

PAŽNJA

Instalaciju i popravke smije izvoditi samo kvalificirani električar! Prije postavljanja provjerite nazivni napon i uvjerite se da je uzemljen i da je utičnica pravilno spojena. Koristite samo originalne dijelove. Nemojte dijeliti utičnicu s drugim uređajima. Isključite struju kada se kabina ne koristi.

Postavite kabinu na ravnu i suhu površinu - suhi prostor.

OPREZ

Grijači se ne smiju izlagati prskanju vode; nemojte postavljati tuš u infracrvenu kabinu. Prekrivanje radijatora stvara opasnost od požara zbog pregrijavanja. Nemojte prekrivati grijače! Uvijek držite zapaljive ili lako zapaljive materijale/predmete (npr. ručnike) dalje od grijača. Ne dirajte grijače tijekom ili ubrzo nakon upotrebe jer postoji opasnost od opekline od vrućih dijelova. Lampa se zagrijava tijekom korištenja. Ako žarulju treba zamijeniti, isključite kabinu iz struje i ostavite žarulju da se ohladi prije zamjene. Ako je električni priključak oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni električar!

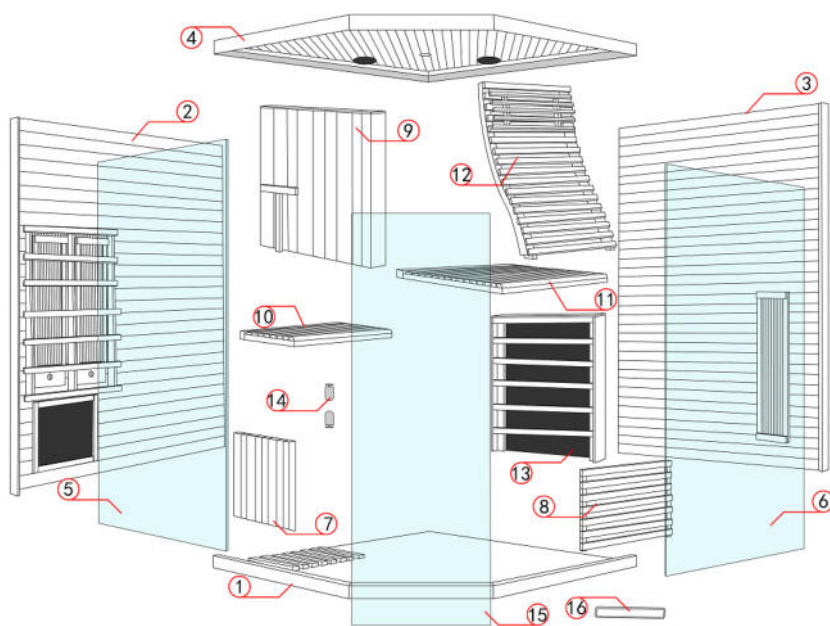
UPOZORENJE

Ako ste bolesni ili imate druge zdravstvene probleme, posebno srčane bolesti ili poremećaje cirkulacije, ili ako uzimate lijekove, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja infracrvene kabine. Djeca i nemoćne osobe nikada ne smiju biti u kabini bez nadzora. Ako se osjećate neugodno tijekom korištenja infracrvene kabine, odmah prekinite s korištenjem i posavjetujte se s liječnikom. Nikada ne ulazite u vruću infracrvenu kabinu ako ste konzumirali alkohol, jake droge ili narkotike.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model	J11150	
Drvo	Hemlock	
Dužina	1500X1500 mm	
Širina	1500 mm	
Visina	1950 mm	
Napon	230V, 50HZ	
Grijač	Ukupna snaga	2620W
	Grijač punog spektra	3 x 350W
	Karbonski grijač	1570W

POPIS DIJELOVA

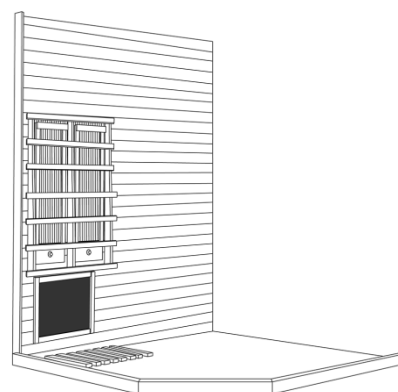


Br.	J11150	Kom
1	Podna ploča	1
2	Lijeva stražnja ploča	1
3	Desna stražnja ploča	1
4	Krov	1
5	Lijevo bočno staklo	1
6	Desno bočno staklo	1
7	Nosač klupe	1
8	Prednji nosač stolice	1
9	Bočni nosač stolice uz klupu	1
10	Klupa	1
11	Sjedište	1
12	Naslom za leđa	1
13	Bočni nosač stolice uza zid	1
14	Šarke	2
15	Staklena vrata	1
16	Ručka	1
	 Vijci za staklo M3x20mm	12
	 Vijci za klupu 4x50mm	8
	 Vijci 3.5x25mm	8

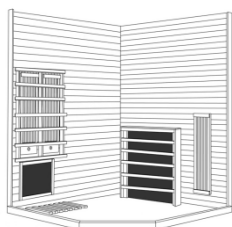
MONTAŽA



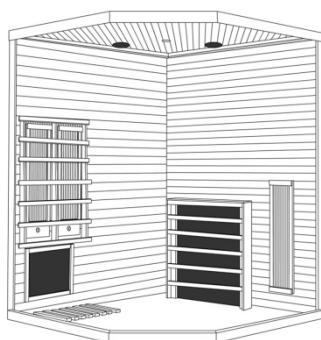
(1) Postavite podnu ploču na pod.



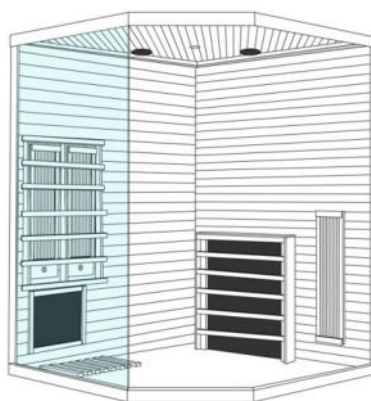
(2) Postavite lijevo stražnju ploču pored podne ploče.



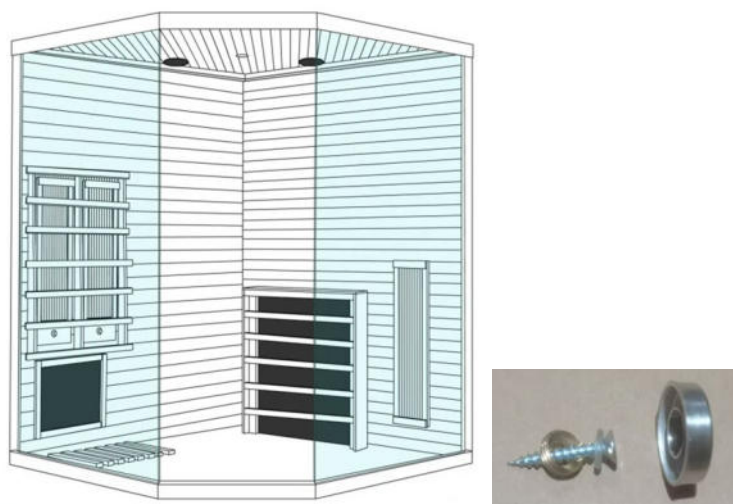
(3) Postavite desnu stražnju ploču pored podne ploče, i spojite lijevu stražnju ploču i desnu stražnju ploču u skladu s unaprijed postavljenim vanjskim kopčama.



(4) Postavite krov.



(5) Ugradite lijevo bočno staklo, koristite vijke za staklo M3X20 4 komada



(6) Ugradite desno bočno staklo, koristite vijke za staklo M3X20 4 komada.



(7) Sastavite nosač klupe, također su nam potrebna 2 vijka 3,5 x 25 mm za pričvršćivanje nosača klupe. Spojite kabelski utikač za bočnu potporu stolca.



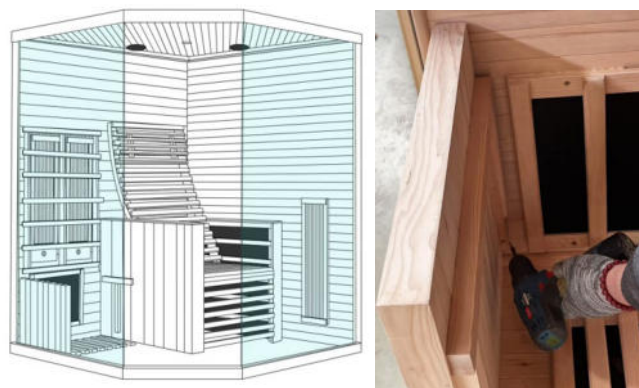
(8) Sastavite prednji nosač stolca, koristite 4 vijka 3,5 x 25 mm za pričvršćivanje, koristite utikač za spajanje električne struje za grijač prednje klupe, pogledajte fotografije.



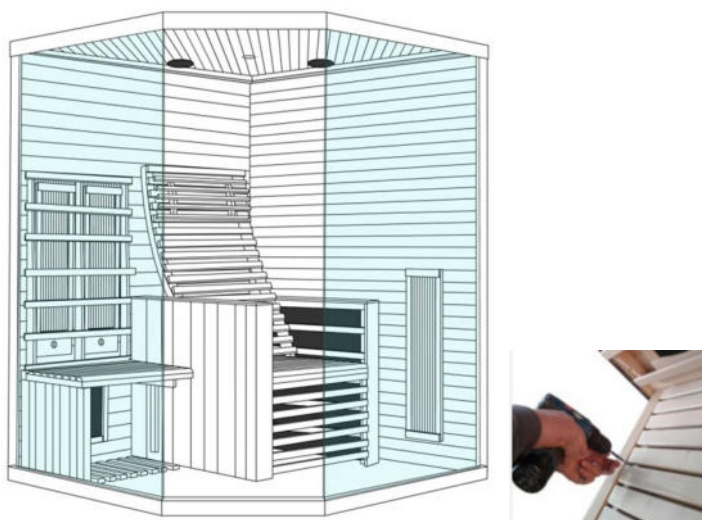
(9) Ugradite klupu i upotrijebite 4 vijka 4x50 da pričvrstite klupu.



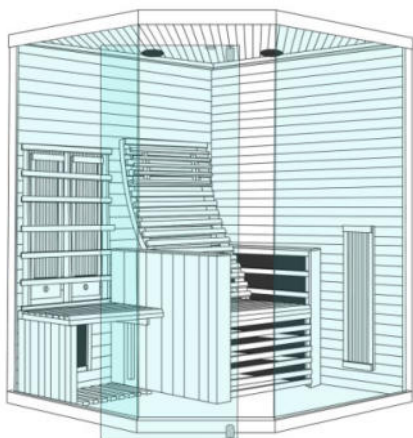
(10) Ugradite naslon stolca i spojite napajanje za grijač naslona stolca.



(11) Postavite nosač klupe i upotrijebite 2 komada vijka 3,5x25 mm da ga pričvrstite.



(12) Ugradite klupu. Koristite 4 vijka 4X50 mm za pričvršćivanje klupe.



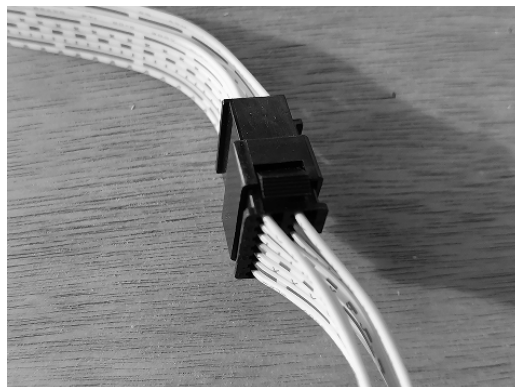
(13) Pričvrstite šarke, a zatim ugradite vrata kabine.

POVEZIVANJE KABLOVA

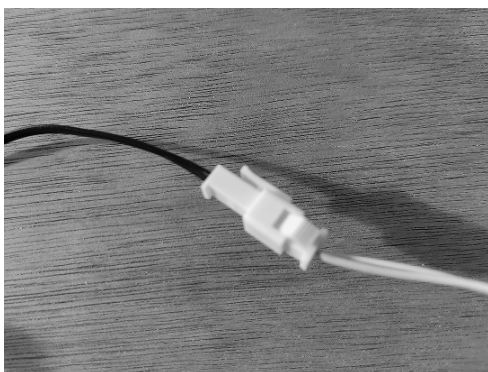
Svi kablovi se nalaze na krovnoj ploči:



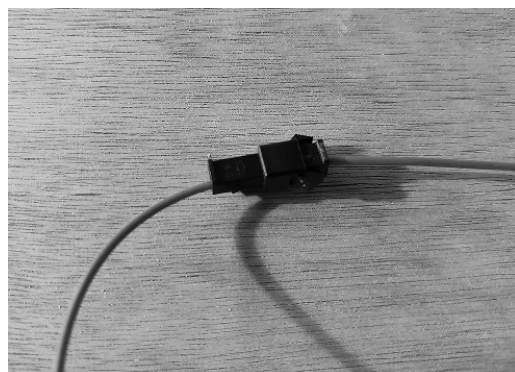
(1) Spojite konektore kablova grijača, pazite da kablovi nisu uhvaćeni između krovnog i drugih panela.



(2) Spojite konektore upravljačkog kablova.

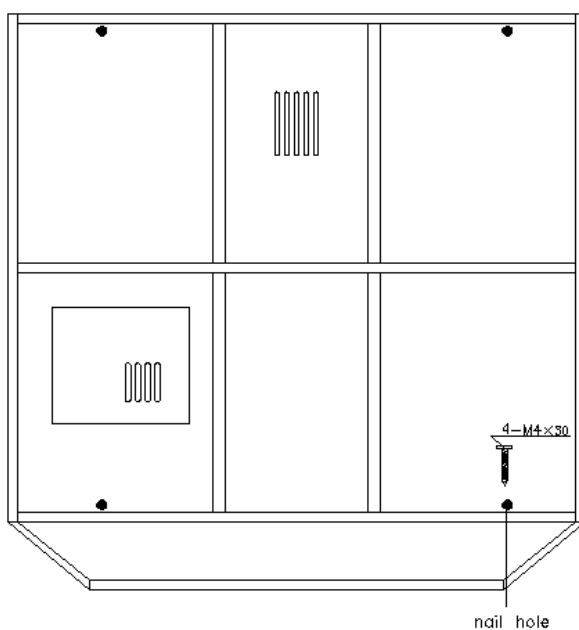


(3) Priključite konektore temperaturnog senzora.



(4) Priključite konektore antenskoga kablova.

NAMJEŠTANJE ZAŠTITE OD PRAŠINE



Vijcima pričvrstite poklopac za prašinu na krovni panel.

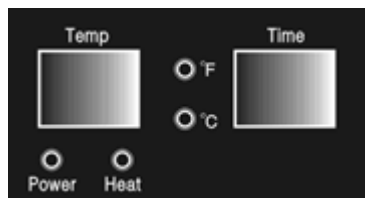
UPUTSTVA ZA UPOTREBU



KONTROLNA PLOČA

DVA EKRANA:

- (1) Lijevi ekran: trenutna temperatura
- (2) Desni ekran: preostalo vrijeme



ČETIRI LED INDIKATORA:

- (1) Indikator napajanja: Uključen
- (2) Indikator topline: grijanje saune
- (3) Indikator F: stupnjeva Fahrenheita
- (4) Indikator C: stupnjeva Celzija

DESET TIPKI:

- (1) **ON / OFF**  : infracrvena kabina je uključena / isključena,
- (2) **SVJETLO**  : unutarinja / vanjska rasvjeta:
 - pritisnite tipku za uključivanje unutarne rasvjete,
 - ponovnim pritiskom gasite unutarne i uključujete vanjsko osvjetljenje,
 - ponovnim pritiskom uključite unutarnju i vanjsku rasvjetu istovremeno,
 - ponovo pritisnite za isključivanje unutarne i vanjske rasvjete.

(3) **SVJETLO U BOJI** terapija svjetlom u boji:

- pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje svjetlosne terapije u boji,
- kada je svjetlosna terapija u boji uključena, ponovno pritisnite gumb i držite ga 2 sekunde, zaslon temperature prikazuje "LX" (X za 1-9),
- ponovo pritisnite tipku za promjenu svjetline svjetla.

(4) **TEMPERATURA** i

- Pritisnite tipku  ili  za povećanje ili smanjenje temperature za 1 stupanj odjednom, pritisnite i držite za brzo postavljanje.
- Pritisnite tipku  i  u isto vrijeme za pretvorbu temperatura između Fahrenheita i Celzija.

(5) **VRIJEME** i

- Pritisnite tipku  ili  za povećanje ili smanjenje vremena za po 1 minutu, pritisnite i držite za brzo postavljanje.
- U stanju MODE, pritisnite tipke  i  za podešavanje glasnoće zvuka.

(6) **NAČIN / MODE**

Pritisnite za odabir načina rada Radio, Bluetooth i USB,
Broj Bluetooth uređaja je BT301

(7) **REPRODUCIRAJ / PAUZIRAJ**

- u načinu rada Radio: pritisnite 3 sekunde za automatsko pretraživanje i pohranjivanje radijskih kanala, kada je pretraga završena, pritisnite sljedeći kanal,
- u Bluetooth / USB modu: pritisnite za sljedeću pjesmu.

(8) **UTIŠAJ / MUTE**

- u FM načinu rada: pritisnite za isključivanje zvuka,
- u Bluetooth i USB modu: pritisnite za pauzu.

ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

PS: PRIJE NEGO POČNETE RJEŠAVATI PROBLEM SA INFRACRVENOM KABINOM, PROVJERITE DA JE ISKLJUČENA IZ ELEKTRIČNE MREŽE.

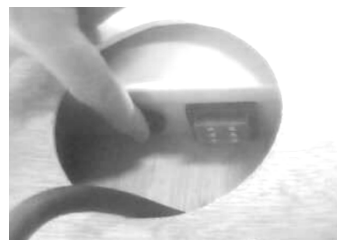
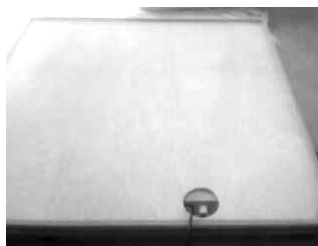
Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

1. Upravljačke ploče ne rade

ponovno spojite kablove upravljačke ploče

2. Indikator napajanja je isključen

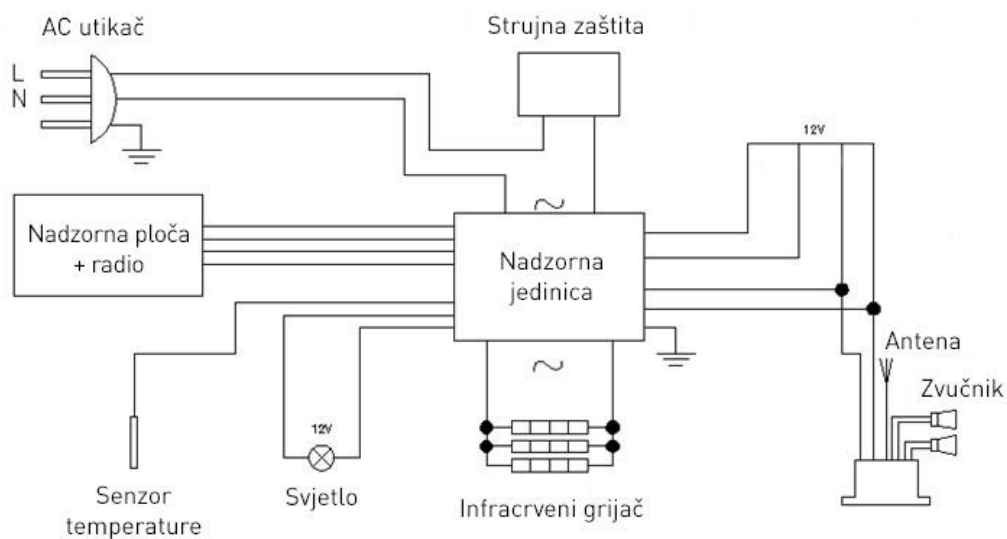
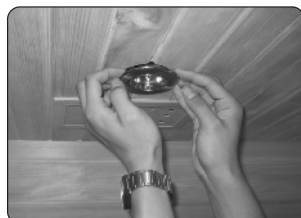
Ponovno pritisnite prenaponsku zaštitu kao što je prikazano dolje:



3. Svjetlo za čitanje ne radi

- provjerite i ponovno spojite svjetlosni kabel,
- zamijeniti svjetlo / žarulju.

Gurnite svjetlo prema dolje s krovne ploče, a zatim odvojite konektor kabla svjetla, zamijenite staru žarulju novom i spojite konektor kabla.



SHEMA STRUJNOG KRUGA

4. Grijač ne grije

	Problem	Objašnjava	Rješenje
1	Grijaći dio se zagrijava Cijela soba se ne zagrijava	Grijač je neispravan	Zamijenite ga novim grijačem
		Priključak grijača nije ispravno spojen ili je izgorio.	Spojite ih čvrsto
2	Grijač klupe ne grije Grijaći dio se zagrijava Cijela soba se ne zagrijava	Priključak kabla upravljačke ploče je labav	Ponovno čvrsto spojite konektore upravljačke ploče
		Upravljačka ploča je oštećena	Zamijenite novu upravljačku ploču
		Kontrolna kutija je oštećena	Zamijenite novu upravljačku kutiju
3	Grijač klupe ne grije	Kabel grijača stola nije čvrsto spojen u utičnicu na stražnjoj strani grijača	Čvrsto pričvrstite kabel

5. Zamijenite grijač punog spektra.

1. Skinite drveni poklopac grijača.
2. Zamijenite novi grijač punog spektra,
 - grijač je pričvršćen kopčom,
 - kabel grijača je spojen na utikače.



ODRŽAVANJE

1. Čišćenje

- (1) Očistite kabinu vlažnom pamučnom krpom i osušite čistim i suhim ručnikom,
- (2) Očistite staklo sredstvom za čišćenje prozora/stakla i mekom krpom,
- (3) Nemojte ulijevati vodu u upravljačku ploču niti je čistiti vlažnom krpom,
- (4) Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje za čišćenje kabine,
- (5) Zategnite vijke sjedala svaka tri mjeseca jer se mogu olabaviti i dovesti do ozljeda.

2. Transport i skladištenje

1. Izbjegavajte izlaganje kiši, snijegu ili jakim udarcima tijekom transporta.
2. Nemojte skladištiti kutiju u vlažnom okruženju.

AT

Dieses Produkt enthält <1> Lichtquellen der Energieeffizienzklasse <G>

E

This product contains <1> light sources of energy efficiency class <G>

BG

Този продукт съдържа <1> светлинни източника с клас на енергийна ефективност <G>

HU

A termék <1> db <G> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

RO

Acest produs conține <1> surse de lumină din clasa de eficiență energetică <G>

SK

Tento produkt obsahuje <1> svetelné zdroje energetickej triedy <G>

CZ

Tento produkt obsahuje <1> světelné zdroje energetické třídy <G>

SI

Ta izdelek vsebuje <1> svetlobne vire energijske učinkovitosti razreda <G>

HR

Ovaj proizvod sadrži <1> izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase <G>